



The EU Framework Programme
for Research and Innovation

HORIZON 2020



Program Horizont 2020

Vzor osobitnej dohody o grante pre jedného partnera

pre rámcové partnerstvá

(Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden)

Verzia 5.0
18. októbra 2017

Vyhlasenie o odmietnutí zodpovednosti

Tento dokument má slúžiť ako pomôcka pre žiadateľov o financovanie v rámci programu Horizont 2020. Obsahuje všetky ustanovenia, ktoré je možné použiť v tomto druhu dohody o grante, a slúži len na informačné účely. Právne záväzná bude dohoda o grante podpísaná zmluvnými stranami v súvislosti s príslušným opatrením.

HISTÓRIA ZMIEN		
Verzia	Dátum uverejnenia	Zmeny
1.0	11. 12. 2013	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Neuplatňuje sa.
2.0 a 2.1	1. 10. 2014 1. 10. 2015	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pôvodná verzia vrátane tohto ustanovenia, pokiaľ ide o vzor osobitnej dohody pre rámcové partnerstvá: <ul style="list-style-type: none"> – Článok 16.6 „Mena finančných výkazov a prepočet na eurá“ s cieľom umožniť partnerom, ktorí majú účty vedené v iných menách ako euro, aby prepočítali na eurá všetky náklady, ktoré im vznikli, nezávisle od meny, v ktorej vznikli (podobné situácii v projektoch RP7); – Článok 17.2 „Platba v rámci predbežného financovania – výška – suma zadržaná pre záručný fond“ s cieľom umožniť konzorciu prijímanie zálohových platieb v skoršom termíne, a to konkrétne 10 dní pred dátumom začatia vykonávania opatrenia. ▪ Iné menšie textové zmeny a opravy administratívnych chýb možno zobrazíť vo verzii s označenými zmenami.
3.0	20. 7. 2016	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hlavné zmeny v porovnaní s verziou 2.1 vzoru dohody o grante sú tieto: <ul style="list-style-type: none"> – Článok 5.2.A „Priame osobné náklady“ s cieľom vo väčšej miere zohľadniť bežné postupy účtovania nákladov príjemcov tým, že sa im umožní výpočet hodinovej sadzby nielen za celé účtovné obdobie, ale aj za mesiac. – Článok 16.3 „Pravidelné správy – žiadosti o priebežné platby“: technická správa, ktorú predkladá koordinátor, musí obsahovať aj komunikačné činnosti. Iné menšie textové zmeny a opravy administratívnych chýb možno zobrazíť vo verzii s označenými zmenami.
4.0	27. 2. 2017	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hlavné zmeny v porovnaní s verziou 3.0 vzoru dohody o grante sú tieto: <ul style="list-style-type: none"> – Článok 5.2.A „Priame osobné náklady“ – Článok 5.2.A.2 „Osobné náklady na fyzické osoby pracujúce na základe priameho zmluvného vzťahu s príjemcom“ – Článok 5.2.D.5 „Vnútorne účtované priame náklady“ – Článok 5.2.E „Nepriame náklady“ – Nový článok 12a „Vykonávanie úloh týkajúcich sa opatrenia medzinárodnými partnermi“ ▪ Iné menšie textové zmeny a opravy administratívnych chýb možno zobrazíť vo verzii s označenými zmenami.
5.0	18. 10. 2017	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hlavné zmeny v porovnaní s verziou 4.0 vzoru dohody o grante sú tieto: <ul style="list-style-type: none"> – Článok 18.2.2 „Otvorený prístup k výskumným údajom“ s cieľom poskytnúť tretím stranám prístup k výskumným údajom v oblasti zdravotných opatrení v prípade stavu ohrozenia verejného zdravia;

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 –
18. 10. 2017

		<ul style="list-style-type: none">▪ Iné menšie textové zmeny a opravy administratívnych chýb možno zobrazit' vo verzii s označenými zmenami.
--	--	--





EURÓPSKA KOMISIA
GR/VÝKONNÁ AGENTÚRA

[Riadiel'stvo]
[oddelenie][riaditel']

VZOR OSOBITNEJ DOHODY V RÁMCI PROGRAMU HORIZONT 2020¹ (HORIZONT 2020 – OSOBITNÁ DOHODA O GRANTE – JEDEN)

⚠ Tento vzor je určený len pre výskumné a inovačné, inovačné a koordinačné a podporné opatrenia (t. j. opatrenia, pri ktorých sa bežne používa všeobecný vzor dohody o grante). Na použitie pre dohody o grante v rámci siete ERANET, mechanizmu PCP-PPI, EJP, MSC, dohody o grante ERC a opatrení v rámci nástroja pre malé a stredné podniky by v ňom museli byť vykonané úpravy.

- V texte vytvorenom informačným systémom na podpis sa nezobrazia poznámky pod čiarou zvýraznené modrou farbou (keďže sú iba internými pokynmi).
- Zvýraznenie textu sivou farbou označuje, že text, ktorý sa nachádza vo vzore osobitnej dohody o grante – viacerí pre program Horizont 2020, sa v tejto dohode o grante nepoužije.
- Pokiaľ ide o varianty uvedené [kurzívou v hranatých zátvorkách], príslušný variant sa musí zvoliť v informačnom systéme. Varianty, ktoré neboli zvolené, sa buď automaticky nezobrazia, alebo sa zobrazia s poznámkou „neuplatňuje sa“. Zvolené varianty sa uvedú *kurzívou* bez zátvoriek a bez označenia „variant“ (čo umožní príjemcom jednoducho rozpoznať, že sa uplatňuje osobitné pravidlo).
- V prípade polí zvýraznených [sivou farbou v hranatých zátvorkách] (aj keď sú súčasťou variantu, ako sa uvádza v predchádzajúcom bode) vložte príslušné údaje do informačného systému.
- Informačný systém vytvorí kartu údajov potvrdzujúcu zvolené varianty a vložené údaje.
- Prílohy:
Niektoré prílohy sú prevzaté zo všeobecného vzoru dohody o grante (pozri prílohu 3a – Vyhlásenie o spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti prepojených tretích strán, 5 – Vzor osvedčenia o finančnom výkaze a 6 – Vzor osvedčenia o metodike), no boli prispôbené osobitným potrebám dohody o rámcovom partnerstve a osobitnej dohody o grante.
Všetky odkazy na □ „príjemcu“ v daných prílohách sa musia vykladať ako odkazy na „partnera“.

OSOBITNÁ DOHODA

ČÍSLO [uved'te číslo] – [uved'te skratku]

Táto „osobitná dohoda“ sa uzatvára medzi týmito zmluvnými stranami:

na jednej strane

[*VARIANT 1: Európska únia (ďalej len „EÚ“)* zastúpená Európskou komisiou (ďalej len „Komisia“)²,]

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1291/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje program Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) (ďalej len „Nariadenie č. 1291/2013 o rámcovom programe Horizont 2020“) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013 s. 104).

² Text *kurzívou* uvádza varianty vo vzore dohody o grante, ktoré je možné použiť v tejto dohode.

**[VARIANT 2: Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (ďalej len „Euratom“)
zastúpené Európskou komisiou (ďalej len „Komisia“)³,]**

**[VARIANT 3: [Výkonná agentúra pre výskum (REA)] [Výkonná agentúra Európskej rady
pre výskum (ERCEA)] [Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA)] [Výkonná
agentúra pre malé a stredné podniky (EASME)] (ďalej len „agentúra“), na základe
právomocí, ktoré na ňu preniesla Európska komisia (ďalej len „Komisia“)⁴,]**

ktorú (ktoré) na účely podpísania tejto osobitnej dohody zastupuje [[funkcia, [generálne
riaditeľstvo, riaditeľstvo, oddelenie] [odbor]], [meno a priezvisko],⁵

a

na druhej strane

„partner“:

[úplný úradný názov (skrátенý názov)], so sídlom v [úplná úradná adresa], **[VARIANT
v prípade partnerov s DPH: identifikačné číslo pre DPH [uved'te číslo]], [VARIANT
v prípade partnerov, ktorí nedostávajú finančné prostriedky EÚ: ako „partner, ktorý
nedostáva finančné prostriedky EÚ“ (pozri článok 7),]**, ktorého na účely podpísania tejto
osobitnej dohody zastupuje [funkcia, meno a priezvisko]

Podpísaním osobitnej dohody partner prijíma tento grant a súhlasí s vykonávaním
konkrétneho opatrenia v rámci svojej zodpovednosti a v súlade s dohodou o rámcovom
partnerstve, s touto osobitnou dohodou a všetkými povinnosťami a podmienkami, ktoré sa
v nich uvádzajú.

Osobitná dohoda sa skladá z týchto častí:

Podmienky

Príloha 1 Opis opatrenia

Príloha 2 Predbežný rozpočet na opatrenie

2a Ďalšie informácie o predbežnom rozpočte

Príloha 3 Vzor finančných výkazov

Príloha 4 Vzor osvedčenia o finančných výkazoch

³ Text *kurzívou* uvádza varianty vo vzore dohody o grante, ktoré je možné použiť v tejto dohode.

⁴ Text *kurzívou* uvádza varianty vo vzore dohody o grante, ktoré je možné použiť v tejto dohode.

⁵ Zástupcom Komisie/agentúry musí byť povoľujúci úradník vymenovaný (delegovaním alebo subdelegovaním) v súlade s dokumentom 60008 „Ustanovenie listiny povoľujúcich úradníkov“ (Mise en place de la charte des ordonnateurs) z 22. 2. 2001.

PODMIENKY

OBSAH

KAPITOLA 1	VŠEOBECNÉ USTANOVENIA	8
	ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY	8
KAPITOLA 2	OPATRENIE	8
	ČLÁNOK 2 – VYKONÁVANÉ OPATRENIE	8
	ČLÁNOK 3 – DĹŽKA TRVANIA A DÁTUM ZAČATIA VYKONÁVANIA OPATRENIA	8
KAPITOLA 3	OSOBITNÝ GRANT.....	9
	ČLÁNOK 4 – VÝŠKA GRANTU, FORMA GRANTU, SADZBY ÚHRAD A DRUHY NÁKLADOV	9
	4.1. Maximálna výška grantu	9
	4.2. Forma grantu, sadzby úhrad a druhy nákladov	9
	ČLÁNOK 5 – OPRÁVNENÉ A NEOPRÁVNENÉ NÁKLADY	11
	5.1. Všeobecné podmienky pre oprávnenosť nákladov	11
	5.2. Osobitné podmienky pre oprávnenosť nákladov	12
	5.3. Podmienky pre oprávnenosť nákladov prepojených tretích strán.....	22
	5.4. Podmienky pre oprávnenosť vecných príspevkov, ktoré bezplatne poskytli tretie strany	22
	5.5. Neoprávnené náklady	22
	5.6. Dôsledky vykazovania neoprávnených nákladov.....	23
KAPITOLA 4	PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN.....	23
	ODDIEL 1 PRÁVA A POVINNOSTI SÚVISIACE S VYKONÁVANÍM KONKRÉTNEHO OPATRENIA.....	23
	ČLÁNOK 6 – ZDROJE NA VYKONÁVANIE OPATRENIA – TRETIE STRANY ZAPOJENÉ DO VYKONÁVANIA OPATRENIA	23
	ČLÁNOK 7 – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA PARTNEROM, KTORÝ NEDOSTÁVA FINANČNÉ PROSTRIEDKY EÚ	24
	<i>[VARIANT 2, ktorý sa použije v prípade partnera, ktorý nedostáva finančné prostriedky z EÚ, no má prepojenú tretiu stranu, ktorá finančné prostriedky z EÚ dostáva: 7.1</i>	<i>Pravidlá vykonávania</i>
	7.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	24
	ČLÁNOK 8 – NÁKUP TOVAROV, PRÁC ALEBO SLUŽIEB	25
	8.1. Pravidlá pre nákup tovarov, prác alebo služieb	25
	8.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	25
	ČLÁNOK 9 – POUŽÍVANIE VECNÝCH PRÍSPEVKOV, KTORÉ POSKYTLI TRETIE STRANY ZA ODPLATU	26
	9.1. Pravidlá používania vecných príspevkov za odplatu.....	26
	9.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	26
	ČLÁNOK 10 – POUŽITIE VECNÝCH PRÍSPEVKOV, KTORÉ POSKYTLI TRETIE STRANY BEZPLATNE.....	26
	10.1. Pravidlá používania vecných príspevkov poskytnutých bezplatne	26
	10.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	27
	ČLÁNOK 11 – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA SUBDODÁVATEĽMI.....	27
	11.1. Pravidlá zadávania úloh týkajúcich sa opatrenia subdodávateľom	27
	11.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	30

ČLÁNOK 12 – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA PREPOJENÝMI TRETÍMI STRANAMI.....	30
<i>[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 19 DRP: 12.1 Pravidlá využívania prepojených tretích strán na vykonávanie časti opatrenia]</i>	30
12.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	31
ČLÁNOK 12a – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA MEDZINÁRODNÝMI PARTNERMI	31
<i>[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 19a DRP: 12a.1 Pravidlá využívania medzinárodných partnerov na vykonávanie časti opatrenia</i>	31
12a.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	31
ČLÁNOK 13 – FINANČNÁ PODPORA TRETÍM STRANÁM.....	32
13.1. Pravidlá poskytovania finančnej podpory tretím stranám.....	32
13.2. Finančná podpora vo forme cien	32
13.3. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	33
ČLÁNOK 13a. – PODPORA NADNÁRODNÝCH PROJEKTOV ALEBO ICH VYKONÁVANIE.....	33
ČLÁNOK 14 – POSKYTOVANIE NADNÁRODNÉHO ALEBO VIRTUÁLNEHO PRÍSTUPU K VÝSKUMNEJ INFRAŠTRUKTÚRE	33
14.1 Pravidlá poskytovania nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre	33
14.2. Pravidlá poskytovania virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre.....	36
14.3. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	36
ODDIEL 2 PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA SPRÁVY GRANTU	36
ČLÁNOK 15 – PREDKLADANIE VÝSLEDKOV	36
15.1. Povinnosť predložiť výsledky.....	36
15.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	37
ČLÁNOK 16 – PODÁVANIE SPRÁV – ŽIADOSTI O PLATBU	37
16.1. Povinnosť predkladať správy	37
16.2. Obdobia vykazovania	37
16.3. Pravidelné správy – žiadosti o priebežné platby.....	37
16.4. Záverečná správa – žiadosť o platbu zostatku	39
16.5. Informácie o vynaložených kumulatívnych výdavkoch.....	40
16.6. Mena finančných výkazov a prepočet na eurá.....	40
16.7. Jazyk správ	40
16.8. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	40
ČLÁNOK 17 – PLATBY A PLATOBNÉ PODMIENKY	41
17.1. Uhrádzané platby	41
17.2. Platba v rámci predbežného financovania – výška – suma zadržaná pre záručný fond....	41
17.3. Priebežné platby – výška – výpočet.....	41
17.4. Platba zostatku – výška – výpočet – uvoľnenie sumy zadržanej pre záručný fond.....	42
17.5. Oznámenie splatných súm.....	43
17.6. Mena platieb.....	43
17.7. Platby partnerovi.....	43
17.8. Bankový účet pre platby.....	44
17.9. Náklady na prevody platieb	44
17.10. Dátum platby	44
17.11. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností.....	44
ODDIEL 3 PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA PODKLADOV A VÝSLEDKOV.....	45

ČLÁNOK 18 – ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA PODKLADOV A VÝSLEDKOV	45
18.1. Podklady.....	45
18.2. Výsledky.....	45
KAPITOLA 5 ÚLOHY A ZODPOVEDNOSTI PARTNERA – VZŤAH S DOPLNKOVÝMI PRÍJEMCAMI – VZŤAH S ÚČASTNÍKMI SPOLOČNÉHO OPATRENIA.....	51
ČLÁNOK 19 – ÚLOHY A ZODPOVEDNOSTI PARTNERA – VZŤAH S DOPLNKOVÝMI PRÍJEMCAMI – VZŤAH S ÚČASTNÍKMI SPOLOČNÉHO OPATRENIA	51
19.1. Vzťah s doplnkovými príjemcami – dohoda o spolupráci	51
19.2. Vzťah s partnermi spoločného opatrenia – koordinačná dohoda.....	52
KAPITOLA 6 ZAMIETNUTIE NÁKLADOV – ZNÍŽENIE VÝŠKY GRANTU – VRÁTENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV – SANKCIE – NÁHRADY ŠKÔD – POZASTAVENIE – ODSŤUPENIE OD DOHODY – VYŠŠIA MOC.....	52
ČLÁNOK 20 – ĎALŠIE DÔVODY NA ODSŤUPENIE OD DOHODY	53
KAPITOLA 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.....	53
ČLÁNOK 21 – NADOBUDNUTIE PLATNOSTI OSOBITNEJ DOHODY	53

KAPITOLA 1 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY

V tejto dohode sa stanovujú konkrétne podmienky, ako aj práva a povinnosti, ktoré sa vzťahujú na osobitný grant udelený partnerovi na účely vykonávania konkrétneho opatrenia v rámci dohody o rámcovom partnerstve č. [uved'te číslo] [uved'te skratku] [ďalej len „dohoda o rámcovom partnerstve (DRP)“].

KAPITOLA 2 OPATRENIE

ČLÁNOK 2 – VYKONÁVANÉ OPATRENIE

Vykonávané konkrétne opatrenie má názov [tučným písmom uved'te názov opatrenia] – [uved'te skratku] (ďalej len „opatrenie“) a je opísané v prílohe 1.

[VARIANT v prípade doplnkových grantov, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Grant je „doplnkový grant“ k [dohode (dohodám) o grante na základe výzvy (výziev) na predkladanie návrhov [identifikátor (identifikátory) výzvy: Horizont 2020 – téma –]] [tejto dohode (týmto dohodám) o doplnkovom grante č.:

- [uved'te číslo] [uved'te skratku]
- [uved'te číslo] [uved'te skratku]].]

[VARIANT v prípade spoločných opatrení (spoločná výzva s tret'ou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou): Opatrenie je „spoločne financované opatrenie“, ktoré musí byť koordinované so „spoločným opatrením“ s názvom [uved'te názov opatrenia tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie] opísaným v prílohe 1.]

ČLÁNOK 3 – DĹŽKA TRVANIA A DÁTUM ZAČATIA VYKONÁVANIA OPATRENIA

Dĺžka trvania osobitného opatrenia bude [uved'te číslo] mesiacov od [základný VARIANT 1: prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dátume nadobudnutia platnosti osobitnej dohody (pozri článok 21)] [VARIANT 2, ak je to vzhľadom na opatrenie potrebné: [uved'te dátum]]⁶ (ďalej len „dátum začatia vykonávania opatrenia“).

KAPITOLA 3 OSOBITNÝ GRANT

ČLÁNOK 4 – VÝŠKA GRANTU, FORMA GRANTU, SADZBY ÚHRAD A DRUHY NÁKLADOV

4.1. Maximálna výška grantu

„Maximálna výška grantu“ v prípade osobitného grantu je [uved'te sumu (uved'te sumu slovom)] EUR.

4.2. Forma grantu, sadzby úhrad a druhy nákladov

Z grantu sa uhrádza [VARIANT 1 v prípade výskumných a inovačných opatrení: 100 % oprávnených nákladov na opatrenie] [VARIANT 2 v prípade inovačných opatrení⁷ [100 % oprávnených nákladov v prípade partnera [alebo jeho prepojených tretích strán⁸, [ktorý je neziskovým právnym subjektom⁹][ktoré sú neziskovými právnymi subjektmi]] [a] [70 % oprávnených nákladov ak partner [alebo jeho prepojené tretie strany],[ktorý je ziskovým právnym subjektom][ktoré sú ziskovými právnymi subjektmi]]][VARIANT 3 vo výnimočných prípadoch, ak sa stanovujú v pracovnom programe: [VARIANT A v prípade výskumných a inovačných opatrení: [...%] oprávnených nákladov na opatrenie]][VARIANT B v prípade inovačných opatrení: [...%] oprávnených nákladov ak partner [alebo jeho prepojené tretie strany], [ktorý je neziskovým právnym subjektom¹⁰][ktoré sú neziskovými právnymi

⁶ Tento dátum musí byť prvým dňom mesiaca a musí byť neskorší ako dátum nadobudnutia platnosti dohody, okrem prípadov, keď povolujujúci úradník povolí iný dátum, ak žiadateľ je schopný preukázať, že potrebuje začať vykonávať opatrenie ešte pred nadobudnutím platnosti osobitnej dohody alebo že opatrenie sa musí začať vykonávať v iný než prvý deň v mesiaci. V každom prípade však dátum začatia nesmie byť skorší ako dátum predloženia žiadosti o osobitný grant (článok 130 nariadenia o rozpočtových pravidlách).

⁷ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 1 pododsek 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1290/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá účasti na programe Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) a pravidlá jeho šírenia (ďalej len „nariadenie č. 1290/2013 o pravidlách účasti“) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013 s. 81): „inovačné opatrenie“ je opatrenie pozostávajúce prevažne z činností priamo zameraných na vyhotovenie plánov a úprav alebo návrhov nových, upravených alebo vylepšených výrobkov, postupov alebo služieb. Na tieto účely môžu zahŕňať vývoj prototypov, testovanie, demonštráciu, pilotnú prevádzku, veľkoobjemovú validáciu výrobkov a výrobu pre trh.

⁸ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 1 pododsek 14 nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 o pravidlách účasti: „neziskový právny subjekt“ je právny subjekt, ktorý je podľa svojej právnej formy neziskový alebo ktorý má právnú alebo štatutárnu povinnosť nerozdeľovať zisk svojim akcionárom alebo jednotlivým členom.

⁹ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 1 pododsek 14 nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 o pravidlách účasti: „neziskový právny subjekt“ je právny subjekt, ktorý je podľa svojej právnej formy neziskový alebo ktorý má právnú alebo štatutárnu povinnosť nerozdeľovať zisk svojim akcionárom alebo jednotlivým členom.

¹⁰ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 1 pododsek 14 nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 o pravidlách účasti: „neziskový právny subjekt“ je právny subjekt, ktorý je podľa svojej právnej formy neziskový alebo

subjektmi]] [a] [...%] oprávnených nákladov ak partner [alebo jeho prepojené tretie strany], [ktorý je ziskovým právnym subjektom][ktoré sú ziskovými právnymi subjektmi]](pozri článok 5) (ďalej len „úhrada oprávnených nákladov“) (pozri prílohu 2).

Odhadované oprávnené náklady na opatrenie sú [uved'te sumu (uved'te sumu slovom)] EUR.

Oprávnené náklady (pozri článok 5) sa musia vykazovať podľa týchto druhov (ďalej len „druhy nákladov“):

a) v prípade **priamych osobných nákladov** [(s výnimkou priamych osobných nákladov zahrnutých v jednotkových nákladoch[/jednorazovej platbe] podľa písm. f))] ¹¹:

- ako skutočne vynaložené náklady (ďalej len „skutočné náklady“) alebo
- na základe jednotkovej sumy, ktorú partner vypočíta v súlade so svojimi bežnými postupmi účtovania nákladov (ďalej len „jednotkové náklady“).

Osobné náklady **vlastníkov MSP** alebo **ak je partner fyzická osoba** nepoberajúca mzdu (pozri článok 5.2 body A4 a A5) sa musia vykázať na základe jednotkovej sumy uvedenej v prílohe 2a (**jednotkové náklady**);

b) v prípade **priamych nákladov na subdodávky** [(s výnimkou nákladov na subdodávky zahrnutých v jednotkových nákladoch[/jednorazovej platbe] podľa písm. f))] ¹²: ako skutočne vynaložené náklady (**skutočné náklady**);

c) v prípade **priamych nákladov na poskytovanie finančnej podpory tretím stranám** [(s výnimkou nákladov na finančnú podporu zahrnutých v jednotkových nákladoch[/jednorazovej platbe] podľa písm. f))] ¹³: [**VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 13: ako skutočne vynaložené náklady (skutočné náklady);**][**VARIANT 2: neuplatňuje sa;**]

d) v prípade **iných priamych nákladov** [(s výnimkou iných nákladov zahrnutých v jednotkových nákladoch[/jednorazovej platbe] podľa písm. f))] ¹⁴:

- v prípade vnútorne účtovaných tovarov a služieb: na základe jednotkovej sumy, ktorú partner vypočíta v súlade so svojimi bežnými postupmi účtovania nákladov (ďalej len „jednotkové náklady“).
- v prípade všetkých ostatných nákladov: ako skutočne vynaložené náklady (**skutočné náklady**);

e) v prípade **nepriamych nákladov** [(s výnimkou nepriamych nákladov zahrnutých v jednotkových nákladoch[/jednorazovej platbe] podľa písm. f))] ¹⁵: na základe

ktorý má právnu alebo štatutárnu povinnosť nerozdeľovať zisk svojim akcionárom alebo jednotlivým členom.

¹¹ Použije sa, iba ak je použitý variant uvedený v písm. f).

¹² Použije sa, iba ak je použitý variant uvedený v písm. f).

¹³ Použije sa, iba ak je použitý variant uvedený v písm. f).

¹⁴ Použije sa, iba ak je použitý variant uvedený v písm. f).

paušálnej sadzby uplatňovanej, ako sa uvádza v článku 6.2 bode E (ďalej len „paušálne náklady“);

- f) *[VARIANT 1a v prípade osobitných jednotkových nákladov (jednotkové náklady stanovené rozhodnutím Komisie, ktoré sa vzťahujú na grant): v prípade [uved'te názov osobitnej kategórie (kategórií) nákladov¹⁶]: na základe jednotkovej sumy (jednotkových súm) stanovených v prílohe 2a¹⁷ (jednotkové náklady).]*

[VARIANT 1b v prípade osobitných jednorazových nákladov (ak je jednorazová platba stanovená rozhodnutím Komisie a vzťahuje sa na grant): v prípade [uved'te názov osobitnej kategórie (kategórií) nákladov]: ako jednorazová platba stanovená v prílohe 2 (ďalej len „jednorazové náklady“).]

[VARIANT 2: osobitná kategória (kategórie) nákladov: neuplatňuje sa.]

ČLÁNOK 5 – OPRÁVNENÉ A NEOPRÁVNENÉ NÁKLADY

5.1. Všeobecné podmienky pre oprávnenosť nákladov

„Oprávnené náklady“ sú náklady, ktoré spĺňajú tieto kritériá:

a) v prípade **skutočných nákladov**:

- i) musia byť skutočne vynaložené partnerom;
- ii) musia byť vynaložené v období stanovenom v článku 3 s výnimkou nákladov, ktoré sa týkajú predkladania pravidelných správ za posledné obdobie vykazovania a záverečnej správy (pozri článok 16);
- iii) musia byť uvedené v predbežnom rozpočte stanovenom v prílohe 2;
- iv) musia byť vynaložené v súvislosti s konkrétnym opatrením opísaným v prílohe 1 a musia byť potrebné na jeho vykonávanie;
- v) musia byť identifikovateľné a overiteľné, a najmä zaznamenané v účtovníctve partnera v súlade s účtovnými štandardmi platnými v krajine, v ktorej má partner sídlo, a v súlade s bežnými postupmi účtovania nákladov partnera;
- vi) musia byť v súlade s platnými vnútroštátnymi daňovými a pracovnoprávnymi predpismi a právnymi predpismi týkajúcimi sa sociálneho zabezpečenia a

¹⁵ Použije sa, iba ak je použitý variant uvedený v písm. f).

¹⁶ Uved'te presné označenie nákladov (aké sa uvádza v rozhodnutí Komisie, ktorým sa povoľuje využitie jednotkových nákladov/jednorazovej platby). Príklad: prístupové náklady na „poskytovanie nadnárodného prístupu k výskumným infraštruktúram“, náklady na „klinické štúdie“, náklady na „opatrenia týkajúce sa energetickej účinnosti v budovách“.

¹⁷ V prílohe 2a musia byť pri príslušnom partnerovi (a každej príslušnej prepojenej tretej strane) uvedené všetky parametre jednotkových nákladov (t. j. jednotky, jednotkové sumy, výskumné zariadenia/infraštruktúra, na ktoré/ktorú sa vynakladajú, klinická štúdia, na ktorú sa vynakladajú, atď.).

- vii) musia byť primerané, odôvodnené a musia spĺňať zásady riadneho finančného hospodárenia, najmä pokiaľ ide o hospodárnosť a efektívnosť;

b) v prípade **jednotkových nákladov**:

- i) musia sa vypočítat' takto:

{jednotkové sumy stanovené v prílohe 2a alebo vypočítané partnerom v súlade s jeho bežnými postupmi účtovania nákladov (pozri článok 5.2 bod A a článok 5.2.D.5)}

krát

{počet skutočných jednotiek};

- ii) počet skutočných jednotiek musí spĺňať tieto podmienky:
- jednotky sa musia skutočne použiť alebo vytvoriť v období stanovenom v článku 3,
 - jednotky musia byť nevyhnutné na vykonávanie konkrétneho opatrenia alebo musia byť týmto opatrením vytvorené a
 - počet jednotiek musí byť identifikovateľný a overiteľný, a najmä podložený záznamami a dokumentáciou (pozri článok 24 DRP);

c) v prípade **paušálnych nákladov**:

- i) musia sa vypočítat' pomocou paušálnej sadzby stanovenej v prílohe 2 a
- ii) náklady (skutočné náklady alebo jednotkové náklady [*alebo jednorazové náklady*]), na ktoré sa uplatňuje paušálna sadzba, musia spĺňať podmienky oprávnenosti stanovené v tomto článku[;][.]

d) [*VARIANT, ak sa v článku 4.2 predpokladá jednorazová platba: v prípade jednorazových nákladov*]:

- i) *oprávnená suma sa rovná sume stanovenej v prílohe 2 a*
- ii) *zodpovedajúce úlohy alebo časti konkrétneho opatrenia musia byť riadne vykonané v súlade s prílohou 1.]*

5.2. Osobitné podmienky pre oprávnenosť nákladov

Náklady sú oprávnené, ak sú v súlade so všeobecnými podmienkami (pozri vyššie) a osobitnými podmienkami, ktoré sú uvedené ďalej, pre každú z týchto rozpočtových kategórií:

- A. priame osobné náklady;
- B. priame náklady na subdodávky;

- C. *[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 13: náklady na poskytnutie finančnej podpory tretím stranám;] [VARIANT 2: neuplatňuje sa;]*
- D. ostatné priame náklady;
- E. nepriame náklady;
- F. *[VARIANT 1 v prípade osobitných jednotkových[jednorazových] nákladov: [uved'te názov (názvy) osobitnej (osobitných) kategórie (kategórií) nákladov¹⁸]] [VARIANT 2: neuplatňuje sa].*

„Priame náklady“ sú náklady, ktoré priamo súvisia s vykonávaním opatrenia, a preto ich možno pripísať priamo opatreniu. Nesmú obsahovať žiadne nepriame náklady (pozri bod E ďalej).

„Nepriame náklady“ sú náklady, ktoré priamo nesúvisia s vykonávaním konkrétneho opatrenia, a preto sa nemôžu priamo pripísať opatreniu.

A. Priame osobné náklady [(nezahrnuté v bode F)]

Druhy oprávnených osobných nákladov

A.1. Osobné náklady sú oprávnené, ak sa vzťahujú na zamestnancov pracujúcich pre partnera na základe pracovnej zmluvy (alebo rovnocenného aktu) a zapojených do vykonávania opatrenia [ďalej len „**náklady na zamestnancov (alebo ekvivalent)**“]. Musia byť obmedzené na mzdy (aj počas rodičovskej dovolenky), príspevky na sociálne zabezpečenie, dane a ostatné náklady, ktoré sú súčasťou **odmeňovania**, ak vyplývajú z vnútroštátnych právnych predpisov alebo pracovnej zmluvy (alebo rovnocenného aktu).

Ak je partner neziskovým právnym subjektom¹⁹, môže vykázať ako osobné náklady aj **dodatočné odmeny** pre zamestnancov, ktorí pracujú na vykonávaní konkrétneho opatrenia (vrátane platieb na základe doplnkových zmlúv bez ohľadu na ich charakter), ak:

- a) sú súčasťou obvyklých postupov odmeňovania partnera a vyplácajú sa dôsledne vždy vtedy, keď sa vyžaduje rovnaký druh práce alebo odborných znalostí;
- b) kritériá používané na výpočet doplnkových platieb sú objektívne a partner ich uplatňuje všeobecne bez ohľadu na využitý zdroj financovania.

„Dodatočné odmeny“ sú akákoľvek časť odmeny presahujúca sumu, ktorá by sa príslušnej osobe vyplatila za čas strávený prácou na projektoch financovaných v rámci vnútroštátnych programov.

Dodatočné odmeny pre zamestnancov, ktorí pracujú na vykonávaní opatrenia, sú oprávnené do tejto výšky:

¹⁸ Uved'te presné označenie kategórie nákladov (aké sa uvádza v rozhodnutí Komisie, ktorým sa povoľuje využitie jednotkových nákladov alebo jednorazovej platby). Príklad: prístupové náklady na „poskytovanie nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre“, náklady na „klinické štúdie“, náklady na „opatrenia týkajúce sa energetickej účinnosti v budovách“.

¹⁹ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 1 pododsek 14 nariadenia č. 1290/2013 o pravidlách účasti: „**neziskový právny subjekt**“ je právny subjekt, ktorý je podľa svojej právnej formy neziskový alebo ktorý má právnu alebo štatutárnu povinnosť nerozdeľovať zisk svojim akcionárom alebo jednotlivým členom.

- a) ak osoba pracuje na plný úväzok a výlučne na opatrení počas celého roka: až do 8 000 EUR;
- b) ak osoba pracuje výlučne na opatrení, ale nie na plný úväzok alebo nie počas celého roka: až do výšky príslušnej pomernej časti zo sumy 8 000 EUR alebo
- c) ak osoba nepracuje výlučne na opatrení: až do výšky pomernej časti, ktorá sa vypočíta takto:

{8 000 EUR

delené

počtom produktívnych hodín za rok (pozri ďalej)}

krát

počet hodín, ktoré osoba odpracovala na opatrení počas roka}.

A.2. Náklady na fyzické osoby pracujúce na základe iného priameho zmluvného vzťahu s partnerom, než je pracovná zmluva, sú oprávnenými osobnými nákladmi, ak:

- a) príslušná osoba pracuje za podmienok, ktoré sú podobné podmienkam zamestnanca (najmä pokiaľ ide o spôsob organizácie práce, vykonávané úlohy a priestory, kde sa tieto úlohy vykonávajú);
- b) výsledok vykonanej práce patrí partnerovi (pokiaľ nebolo výnimočne dohodnuté inak)
a
- c) náklady nie sú podstatne odlišné od nákladov na zamestnancov, ktorí vykonávajú podobné úlohy na základe pracovnej zmluvy s partnerom.

A.3. Náklady na zamestnancov, ktorých vyslala tretia strana za odplatu, sú oprávnenými osobnými nákladmi, ak sú splnené podmienky uvedené v článku 9.1.

A.4. Ak je partner malý a stredný podnik (ďalej len „MSP“), **náklady jeho vlastníka**, ktorý pracuje na opatrení a nepoberá mzdu, sú oprávnenými osobnými nákladmi, ak zodpovedajú jednotkovej sume stanovenej v prílohe 2a vynásobenej počtom skutočne odpracovaných hodín na tomto konkrétnom opatrení.

A.5. Ak je partner fyzická osoba, **ktorá nepoberá mzdu**, sú jeho **náklady** oprávnenými osobnými nákladmi, ak zodpovedajú jednotkovej sume stanovenej v prílohe 2a vynásobenej počtom skutočne odpracovaných hodín na tomto opatrení.

[A.6. [VARIANT, ktorý sa použije v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre: Osobné náklady týkajúce sa poskytovania nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre sú oprávnené, iba ak sú splnené aj podmienky stanovené v článku 14.1.1.][VARIANT, ktorý sa použije v prípade virtuálneho prístupu k výskumnej

infraštruktúre: Osobné náklady týkajúce sa poskytovania virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre sú oprávnené, iba ak sú splnené aj podmienky stanovené v článku 14.2.]

Výpočet

Osobné náklady musí partner vypočítať takto:

{ { hodinová sadzba

krát

počet skutočne odpracovaných hodín na konkrétnom opatrení }

plus

v prípade neziskových právnych subjektov: dodatočné odmeny pre zamestnancov, ktorí pracovali na opatrení, za podmienok uvedených vyššie (bod A.1) }.

Počet skutočne odpracovaných hodín vykázaný na osobu musí byť identifikovateľný a overiteľný (pozri článok 24 DRP).

Celkový počet hodín vykazaných v rámci grantov EÚ alebo Euratomu na osobu a rok nemôže byť vyšší ako počet produktívnych hodín za rok, ktorý sa používa na výpočet hodinovej sadzby. Maximálny počet hodín, ktorý možno v rámci grantu vykázat', je teda:

{počet produktívnych hodín za rok (pozri ďalej)

mínus

celkový počet hodín, ktoré partner vykázal na danú osobu v danom roku v rámci iných grantov EÚ alebo Euratomu}.

„Hodinová sadzba“ sa vypočíta jedným z týchto spôsobov:

- a) v prípade osobných nákladov vykazovaných ako **skutočné náklady** (t. j. rozpočtové kategórie A.1, A.2, A.3 [a A.6]): hodinová sadzba sa vypočíta *za celé účtovné obdobie* takto:

{skutočné ročné osobné náklady (s výnimkou dodatočných odmien) na osobu

delené

počtom produktívnych hodín za rok }.

s použitím osobných nákladov a počtu produktívnych hodín na každé celé účtovné obdobie v rámci príslušného obdobia vykazovania. Ak účtovné obdobie na konci obdobia vykazovania nie je uzatvorené, partner musí použiť hodinovú sadzbu posledného dostupného uzatvoreného účtovného obdobia.

Ako „počet produktívnych hodín za rok“ si partner môže vybrať jednu z týchto možností:

- i) „fixný počet hodín“: 1 720 hodín v prípade osôb, ktoré pracujú na plný úväzok (alebo zodpovedajúca pomerná časť v prípade osôb, ktoré nepracujú na plný úväzok);
- ii) „individuálny počet produktívnych hodín za rok“: celkový počet hodín, ktoré osoba v danom roku odpracovala pre partnera, vypočítaný takto:

{ročný pracovný čas osoby (podľa pracovnej zmluvy, príslušnej kolektívnej zmluvy alebo vnútroštátnych právnych predpisov)

plus

odpracované nadčasy

mínus

neprítomnosti (ako napríklad práceneschopnosť a mimoriadne voľno)}.

„Ročný pracovný čas“ je obdobie, počas ktorého zamestnanci musia pracovať, byť k dispozícii zamestnávateľovi a vykonávať svoje činnosti alebo úlohy podľa pracovnej zmluvy, príslušnej kolektívnej zmluvy alebo vnútroštátnych právnych predpisov týkajúcich sa pracovného času.

Ak zmluva (resp. kolektívna zmluva alebo vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa pracovného času) neumožňuje určiť ročný pracovný čas, túto možnosť nie je možné použiť.

- iii) „štandardný počet produktívnych hodín za rok“: štandardný počet hodín za rok, ktorý vo všeobecnosti uplatňuje partner v súvislosti so svojimi zamestnancami v súlade so svojimi bežnými postupmi účtovania nákladov. Toto číslo musí predstavovať aspoň 90 % zo „štandardného ročného pracovného času“.

Ak neexistuje žiadna príslušná referencia týkajúca sa štandardného ročného pracovného času, táto možnosť sa nemôže použiť.

V prípade všetkých možností možno skutočný čas, ktorý osoba pracujúca na opatrení strávila na **rodičovskej dovolenke**, odpočítať od počtu produktívnych hodín za rok.

Alternatívne môže partner vypočítať hodinovú sadzbu *za mesiac* takto:

{skutočné mesačné osobné náklady (s výnimkou dodatočných odmien) na osobu

delené

{počtom produktívnych hodín za rok/12}}}

s použitím osobných nákladov za každý mesiac a (jednej dvanástiny) počtu produktívnych hodín za rok vypočítaných podľa bodu i) alebo iii), t. j.:

- fixného počtu hodín alebo
- štandardného počtu produktívnych hodín za rok.

Čas strávený na **rodičovskej dovolenke** sa pri výpočte hodinovej sadzby za mesiac nesmie odpočítat'. Partner však môže deklarovat' osobné náklady, ktoré vznikli počas rodičovských dovoleniek v pomere k času, keď osoba pracovala na opatrení v danom účtovnom období.

Ak časti základnej odmeny vzniknú za obdobie dlhšie než jeden mesiac, partner smie zahrnúť len podiel, ktorý vznikne v danom mesiaci (bez ohľadu na sumu skutočne vyplatenú za daný mesiac).

Partner musí použiť iba jednu možnosť (za celé účtovné obdobie alebo za mesiac) za každé celé účtovné obdobie;

b) v prípade osobných nákladov vykazovaných na základe **jednotkových nákladov** (t. j. rozpočtové kategórie A.1, A.2, A.4, A.5 [a A.6]): hodinová sadzba sa vypočíta jedným z týchto spôsobov:

- i) v prípade vlastníka MSP alebo partnera, ktorý je fyzickou osobou: hodinová sadzba stanovená v prílohe 2a (pozri body A.4 a A.5) alebo
- ii) v prípade osobných nákladov vykazovaných na základe bežných postupov účtovania nákladov partnera: hodinové náklady vypočítané partnerom v súlade s jeho bežnými postupmi účtovania nákladov, ak:
 - sa použité postupy účtovania nákladov uplatňujú dôsledne a sú založené na objektívnych kritériách bez ohľadu na zdroj financovania,
 - sa hodinová sadzba vypočíta pomocou skutočných osobných nákladov zaznamenaných v účtovníctve partnera s výnimkou akýchkoľvek neoprávnených nákladov alebo nákladov zahrnutých v iných rozpočtových kategóriách.

Skutočné osobné náklady môže partner upraviť na základe rozpočtovaných alebo odhadovaných položiek. Tieto položky musia byť relevantné pre výpočet osobných nákladov, primerané a musia zodpovedať objektívnym a overiteľným informáciám

a

- hodinová sadzba sa vypočíta pomocou počtu produktívnych hodín za rok (pozri vyššie).

B. Priame náklady na subdodávky [(nezahrnuté v bode F)] [vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná daň z pridanej hodnoty (DPH), ktoré platí partner] sú oprávnené, ak sú splnené podmienky uvedené v článku 11.1.1.

[VARIANT, ktorý sa použije v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre: Náklady na subdodávky týkajúce sa poskytovania nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre sú oprávnené, iba ak sú splnené aj podmienky stanovené v článku 14.1.1.]

[VARIANT, ktorý sa použije v prípade virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre: Náklady na subdodávky týkajúce sa poskytovania virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre sú oprávnené, iba ak sú splnené aj podmienky stanovené v článku 14.2.]

C. Priame náklady na poskytnutie finančnej podpory tretím stranám [(nezahrnuté v bode F)]

[VARIANT 1a, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 13.1: C.1 Priame náklady na poskytovanie finančnej podpory sú oprávnené, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 13.1.1.]

[VARIANT 1b, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 13.2: C.2 Priame náklady na poskytovanie finančnej podpory vo forme cien sú oprávnené, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 13.2.1.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa.]

D. Ostatné priame náklady [(nezahrnuté v bode F)]

D.1 Cestovné náklady a súvisiace náhrady [vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná daň z pridanej hodnoty (DPH), ktoré platí partner] sú oprávnené, ak sú v súlade s bežnými postupmi partnera týkajúcimi sa pracovných ciest.

[VARIANT, ktorý sa použije v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre: Cestovné náklady týkajúce sa poskytovania nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre sú oprávnené, iba ak sú splnené aj podmienky stanovené v článku 14.1.1.]

D.2 [Základný VARIANT 1: Náklady na odpisy vybavenia, infraštruktúry alebo iných aktív (nových alebo použitých) zaznamenané v účtovníctve partnera sú oprávnené, ak boli obstarané v súlade s článkom 8.1.1 a odpísané v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi a bežnými účtovnými postupmi partnera.

Náklady na prenájom alebo lízing vybavenia, infraštruktúry alebo iných aktív [vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná daň z pridanej hodnoty (DPH), ktoré platí partner] sú tiež oprávnené, ak nepresahujú náklady na odpisy podobného vybavenia, infraštruktúry alebo aktív a neobsahujú žiadne poplatky za financovanie.

Náklady na vybavenie, infraštruktúru alebo iné aktíva, ktoré boli **poskytnuté ako vecný príspevok za odplatu**, sú oprávnené, ak nepresahujú náklady na odpisy podobného vybavenia, infraštruktúry alebo aktív, neobsahujú žiadne poplatky za financovanie a ak sú splnené podmienky stanovené v článku 9.1.

Jediná časť nákladov, ktorá sa bude zohľadňovať, je tá časť, ktorá zodpovedá trvaniu opatrenia a miere skutočného používania na účely opatrenia.]

[VARIANT 2 (alternatíva k predchádzajúcemu variantu), ktorý sa použije, ak sa stanovuje v pracovnom programe²⁰: Náklady na obstaranie vybavenia, infraštruktúry alebo iných aktív (nových alebo použitých) (zaznamenané v účtovníctve partnera) sú oprávnené, ak vybavenie, infraštruktúra alebo iné aktíva boli obstarané v súlade s článkom 8.1.1.

Náklady na prenájom alebo lízing vybavenia, infraštruktúry alebo iných aktív [vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná daň z pridanej hodnoty (DPH), ktoré platí partner] sú tiež oprávnené, ak nepresahujú náklady na odpisy podobného vybavenia, infraštruktúry alebo aktív a neobsahujú žiadne poplatky za financovanie.

Náklady na vybavenie, infraštruktúru alebo iné aktíva, ktoré boli **poskytnuté ako vecný príspevok za odplatu**, sú oprávnené, ak nepresahujú náklady na odpisy podobného vybavenia, infraštruktúry alebo aktív, neobsahujú žiadne poplatky za financovanie a ak sú splnené podmienky stanovené v článku 9.1.]

[VARIANT (ako doplnok k jednému z dvoch prvých predchádzajúcich variantov) v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre: Výnimkou sú takéto náklady (t. j. náklady na prenájom, lízing, obstaranie odpísateľného vybavenia, infraštruktúry a iných aktív) týkajúce sa poskytovania nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre, ktoré partner nesmie vykazovať (pozri článok 14.1).]

[VARIANT (ako doplnok k jednému z dvoch predchádzajúcich variantov) v prípade virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre, pokiaľ sa v pracovnom programe výslovne neumožňujú kapitálové investície v prípade virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre: Výnimkou sú takéto náklady (t. j. náklady na prenájom, lízing, obstaranie odpísateľného vybavenia, infraštruktúry a iných aktív) týkajúce sa poskytovania virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre, ktoré partner nesmie vykazovať (pozri článok 14.2).]

D.3 Náklady na iné tovary a služby [vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná daň z pridanej hodnoty (DPH), ktoré platí partner] sú oprávnené, ak boli:

- a) obstarané osobitne pre konkrétne opatrenie a v súlade s článkom 8.1.1 alebo
- b) poskytnuté ako vecný príspevok za odplatu a v súlade s článkom 9.1.

Takéto tovary a služby zahŕňajú napríklad spotrebné a prevádzkové materiály, šírenie výsledkov (vrátane otvoreného prístupu), ochranu výsledkov, osvedčenia o finančných výkazoch (ak ich vyžaduje dohoda), osvedčenia o metodike, preklady a publikácie.

[VARIANT, ktorý sa použije v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre: Náklady na iné tovary a služby **týkajúce sa poskytovania nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre** sú oprávnené, iba ak sú splnené aj podmienky stanovené v článku 14.1.1.]

²⁰ Použije sa len vo výnimočných prípadoch odôvodnených charakterom opatrenia a okolnosťami používania vybavenia alebo aktív, ak je to stanovené v pracovnom programe.

[VARIANT, ktorý sa použije v prípade virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre: Náklady na iné tovary a služby týkajúce sa poskytovania virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre sú oprávnené, iba ak sú splnené aj podmienky stanovené v článku 14.2.]

D.4 Aktivované a prevádzkové náklady na „veľkú výskumnú infraštruktúru“²¹
[Základný VARIANT 1: používanú priamo pre opatrenie sú oprávnené, ak:

- a) hodnota veľkej výskumnej infraštruktúry predstavuje aspoň 75 % celkových fixných aktív (v historickej hodnote podľa jeho poslednej súvahy uzavretej pred dátumom podpisu dohody alebo určenej na základe nákladov na prenájom a lízing výskumnej infraštruktúry²²);
- b) Komisia pozitívne zhodnotila metodiku partnera na vykazovanie nákladov na veľké výskumné infraštruktúry (ďalej len „**hodnotenie ex ante**“);
- c) partner vykazuje ako priame oprávnené náklady len tú časť, ktorá zodpovedá trvaniu opatrenia a miere skutočného využitia zariadenia na účely vykonávania opatrenia a
- d) splňajú podmienky podrobnejšie uvedené v poznámkach k dohodám o grante v rámci programu Horizont 2020.]

[VARIANT 2 pre všetky témy v rámci výziev v časti „Výskumná infraštruktúra“ (okrem tém v oblasti elektronickej infraštruktúry): Neuplatňuje sa]

[VARIANT 3, ktorý sa použije, ak sa stanovuje v pracovnom programe: Neuplatňuje sa]

D.5 Náklady na vnútorne účtované tovary a služby používané priamo pre opatrenie sú oprávnené, ak:

- a) sa vykazujú na základe jednotkových nákladov vypočítaných podľa bežných postupov účtovania nákladov partnera;
- b) sa použité postupy účtovania nákladov uplatňujú dôsledne a sú založené na objektívnych kritériách bez ohľadu na zdroj financovania;
- c) jednotkové náklady sa vypočítajú pomocou skutočných nákladov na tovary a služby zaznamenaných v účtovníctve partnera s výnimkou akýchkoľvek neoprávnených nákladov alebo nákladov zahrnutých v iných rozpočtových kategóriách.

²¹ „Veľká výskumná infraštruktúra“ je výskumná infraštruktúra, ktorá má na jedného partnera celkovú hodnotu minimálne 20 miliónov EUR vypočítanú ako súčet historických hodnôt aktív každej jednotlivej výskumnej infraštruktúry tohto partnera, ako sú uvedené v jeho poslednej súvahe uzavretej pred dátumom podpisu dohody, alebo určenú na základe nákladov na prenájom a lízing výskumnej infraštruktúry.

²² Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 6 nariadenia č. 1291/2013 o rámcovom programe Horizont 2020: „Výskumné infraštruktúry“ sú zariadenia, zdroje a služby, ktoré výskumné komunity využívajú na realizáciu výskumu a podporu inovácie vo svojich oblastiach. V prípade potreby sa môžu použiť i mimo výskumu, napríklad vo vzdelávaní alebo vo verejných službách. Medzi ne patria: hlavné vedecké vybavenie (alebo súbory nástrojov); zdroje založené na znalostiach, akými sú zbierky, archívy alebo vedecké údaje; elektronické infraštruktúry, ako sú údaje a počítačové systémy a komunikačné siete, a každá ďalšia infraštruktúra jedinečnej povahy potrebná na dosiahnutie excelentnosti vo výskume a inovácii. Takéto infraštruktúry môžu byť „centralizované“, „virtuálne“ alebo „distribúované“.

Skutočné náklady môže partner upraviť na základe rozpočtovaných alebo odhadovaných položiek. Tieto položky musia byť relevantné pre výpočet nákladov, primerané a musia zodpovedať objektívnym a overiteľným informáciám;

- d) do jednotkových nákladov nepatria žiadne náklady na položky, ktoré nie sú priamo spojené s výrobou účtovaného tovaru alebo poskytnutím účtovanej služby.

„Vnútorne účtované tovary a služby“ sú tovary alebo služby, ktoré partner poskytuje priamo na opatrenie a ktorých cenu príjemca stanovuje na základe bežných postupov nákladového účtovníctva.

E. Nepriame náklady [(nezahrnuté v bode F)]

Nepriame náklady sú oprávnené, ak sú vykázané na základe paušálnej sadzby vo výške 25 % priamych oprávnených nákladov (pozri článok 4.2 a predchádzajúce body A až D), z ktorých sú vylúčené:

- a) náklady na subdodávky [a][:];
- b) náklady na vecné príspevky, ktoré poskytli tretie strany a ktoré sa nepoužívajú v priestoroch partnera [a][:];
- c) [*VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 15: náklady na poskytnutie finančnej podpory tretím stranám [a][:]*][*VARIANT 2: neuplatňuje sa;*]
- d) [*VARIANT, ak sa uplatní bod F a osobitné jednotkové náklady*]/*jednorazové náklady*] *zahŕňajú nepriame náklady: [jednotkové náklady podľa článku 4.2 písm. f) a bodu F uvedeného ďalej]* [*jednorazové náklady podľa článku 5.2 písm. f) a bodu F uvedeného ďalej*][*VARIANT: neuplatňuje sa*].

Partner grantu na prevádzku²³ financovaného z rozpočtu EÚ alebo Euratomu nemôže vykazovať nepriame náklady za obdobie, na ktoré sa vzťahuje grant na prevádzku, pokiaľ nepreukáže, že grant na prevádzku nepokrýva žiadne náklady na opatrenie.

F. [VARIANT 1: [uved'te názov osobitnej kategórie (kategórií) nákladov²⁴]][VARIANT 2, ak sa na grant nevzťahujú žiadne osobitné kategórie nákladov: kategória (kategórie) osobitných nákladov]

²³ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 121 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (ďalej len „nariadenie č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách“)(Ú. v. EÚ L 218, 26.10.2012, s. 1): „grant na prevádzku“ je priamy finančný príspevok z rozpočtu poskytnutý ako donácia, ktorým sa financuje fungovanie subjektu, ktorý sleduje cieľ všeobecného záujmu EÚ alebo ktorého cieľ je súčasťou politiky EÚ a podporuje ju.

²⁴ Uved'te presné označenie kategórie nákladov (aké sa uvádza v rozhodnutí Komisie, ktorým sa povoľuje využitie jednotkových nákladov alebo jednorazovej platby). Príklad: prístupové náklady na „poskytovanie nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre“, náklady na „klinické štúdie“, náklady na „opatrenia týkajúce sa energetickej účinnosti v budovách“.

[VARIANT 1a v prípade osobitných jednotkových nákladov (jednotkové náklady stanovené rozhodnutím Komisie, ktoré sa vzťahujú na grant): [Uved'te názov osobitnej kategórie nákladov] sú oprávnené, ak zodpovedajú jednotkovej sume stanovenej v prílohe 2a vynásobenej skutočným počtom jednotiek [a ak [uved'te prípadné podmienky oprávnenosti]].]

[VARIANT 1b v prípade osobitných jednorazových nákladov (ak je jednorazová platba stanovená rozhodnutím Komisie a vzťahuje sa na grant): [Uved'te názov osobitnej kategórie nákladov] sú oprávnené, ak zodpovedajú jednorazovej platbe uvedenej v prílohe 2 a ak sa zodpovedajúce úlohy alebo časti opatrenia vykonali riadne v súlade s prílohou 1.]

[rovnaké pre každú osobitnú kategóriu nákladov]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

5.3. Podmienky pre oprávnenosť nákladov prepojených tretích strán

[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 19 DRP: Náklady, ktoré vynaložili prepojené tretie strany, sú oprávnené, ak spĺňajú – *mutatis mutandis* – všeobecné a osobitné podmienky oprávnenosti stanovené v tomto článku (článok 5.1 a 5.2) a článku 12.1.1.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

5.4. Podmienky pre oprávnenosť vecných príspevkov, ktoré bezplatne poskytli tretie strany

Vecné príspevky poskytnuté bezplatne sú oprávnené priame náklady (partnera [alebo prepojenej tretej strany]), ak náklady vynaložené treťou stranou spĺňajú – *mutatis mutandis* – všeobecné a osobitné podmienky oprávnenosti stanovené v tomto článku (článok 5.1 a 5.2) a článku 10.1.

5.5. Neoprávnené náklady

„Neoprávnené náklady“ sú:

- a) náklady, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené vyššie (článok 5.1 až 5.4), najmä:
 - i) náklady spojené s kapitálovým výnosom;
 - ii) dlh a poplatky za dlhovú službu;
 - iii) rezervy na budúce straty alebo záväzky;
 - iv) dlžné úroky;
 - v) pochybné pohľadávky;
 - vi) kurzové straty;

- vii) bankové poplatky účtované bankou partnera v prípade prevodov od [Komisie][agentúry];
 - viii) nadmerné alebo neuvážené výdavky;
 - ix) odpočítateľná DPH;
 - x) náklady, ktoré vznikli počas pozastavenia vykonávania opatrenia (pozri článok 55 DRP);
- b) náklady vykázané v rámci iného grantu EÚ alebo Euratomu (vrátane grantov udelených členským štátom a financovaných z rozpočtu EÚ alebo Euratomu a grantov udelených orgánmi inými ako [Komisia][agentúra] na účely vykonávania rozpočtu EÚ alebo Euratomu). najmä nepriame náklady, ak už partner v rovnakom období dostáva grant na prevádzku financovaný z rozpočtu EÚ alebo Euratomu, pokiaľ nepreukáže, že grant na prevádzku nepokrýva žiadne náklady na opatrenie [;][.]
- [c) **VARIANT v prípade kategórií nákladov explicitne vylúčených v pracovnom programe:** [uved'te názov vylúčenej kategórie nákladov].

5.6. Dôsledky vykazovania neoprávnených nákladov

Vykazované náklady, ktoré nie sú oprávnené, budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

To môže viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

KAPITOLA 4 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

ODDIEL 1 PRÁVA A POVINNOSTI SÚVISIACE S VYKONÁVANÍM KONKRÉTNÉHO OPATRENIA

ČLÁNOK 6 – ZDROJE NA VYKONÁVANIE OPATRENIA – TRETIE STRANY ZAPOJENÉ DO VYKONÁVANIA OPATRENIA

Partner musí mať primerané zdroje na vykonávanie konkrétneho opatrenia.

Ak je to potrebné na vykonávanie konkrétneho opatrenia, partner môže:

- nakupovať tovary, práce a služby (pozri článok 8),
- použiť vecné príspevky, ktoré poskytnú tretie strany za odplatu (pozri článok 9),
- použiť vecné príspevky, ktoré poskytnú tretie strany bezplatne (pozri článok 10),
- využívať subdodávateľov, aby vykonávali úlohy týkajúce sa opatrenia opísané v prílohe 1 (pozri článok 11),

- využívať prepojené tretie strany, aby vykonávali úlohy týkajúce sa opatrenia opísané v prílohe 1 (pozri článok 12),
-
- využívať medzinárodných partnerov, aby vykonávali úlohy týkajúce sa opatrenia opísané v prílohe 1 (pozri článok 12a).

V týchto prípadoch výhradná zodpovednosť voči [Komisii][agentúre] za vykonávanie konkrétneho opatrenia zostáva na partnerovi.

ČLÁNOK 7 – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA PARTNEROM, KTORÝ NEDOSTÁVA FINANČNÉ PROSTRIEDKY EÚ

[Základný VARIANT 1: Neuplatňuje sa]

[VARIANT 2, ktorý sa použije v prípade partnera, ktorý nedostáva finančné prostriedky z EÚ, no má prepojenú tretiu stranu, ktorá finančné prostriedky z EÚ dostáva: 7.1 Pravidlá vykonávania úloh týkajúcich sa opatrenia partnerom, ktorý nedostáva finančné prostriedky EÚ]

Partner, ktorý [nie je oprávnený na financovanie zo zdrojov EÚ] [žiada o nulové financovanie] („partner, ktorý nedostáva finančné prostriedky EÚ“), musí vykonávať úlohy týkajúce sa opatrenia, ktoré mu boli pridelené v prílohe 1, v súlade s článkom 12 DRP.

Odhad jeho nákladov sa uvádza v prílohe 2, avšak jeho náklady:

- *nebudú uhradené a*
- *nebudú sa brať do úvahy pri výpočte výšky osobitného grantu (pozri článok 4 a článok 17 osobitnej dohody o grante a článok 10 DRP).*

Na partnera sa neuplatňujú články 4, 5, 8 až 13, 16.6 osobitnej dohody o grante a články 29a a 46 DRP.

Články 32.4, 33.2, 34.1 [VARIANT: (s výnimkou ďalších povinností v súvislosti s využívaním výsledkov)], 34.2, 36.3, 37.5 DRP sa neuplatňujú na výsledky získané bez použitia finančných prostriedkov EÚ.

Daný partner nebude podliehať finančným kontrolám, preskúmaniam a auditom podľa článku 28 DRP, pokiaľ ide o jeho vlastné náklady.

[ďalší VARIANT v prípade partnerov požadujúcich nulové financovanie: Ak partner získa financovanie neskôr (na základe zmeny, pozri článok 61 DRP), budú všetky povinnosti platiť so spätnou platnosťou.]

7.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak partner, ktorý nedostáva finančné prostriedky EÚ, poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa tohto článku, jeho účasť na dohode môže byť ukončená (pozri článok 56 DRP).

Takéto porušenia povinností môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve, ktoré sa naňho vzťahujú.]

ČLÁNOK 8 – NÁKUP TOVAROV, PRÁC ALEBO SLUŽIEB

8.1. Pravidlá pre nákup tovarov, prác alebo služieb

8.1.1. Ak je to potrebné na vykonávanie konkrétneho opatrenia, partner môže obstarávať tovary, práce alebo služby.

Partner musí obstarávať tak, aby zabezpečil najlepšiu hodnotu za vynaložené peniaze alebo, ak je to vhodné, najnižšiu cenu. Pritom musí zabrániť akémukoľvek konfliktu záujmov (pozri článok 41 DRP).

[VARIANT: Ak obstarávacia hodnota presahuje sumu [...] EUR, partner navyše musí dodržať tieto pravidlá: [...].²⁵]

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči jeho dodávateľom.

8.1.2 Ak je partner „verejným obstarávateľom“ v zmysle smernice 2004/18/ES²⁶ (alebo 2014/24/EÚ²⁷) alebo „obstarávateľom“ v zmysle smernice 2004/17/ES²⁸ (alebo 2014/25/EÚ²⁹), musí dodržať príslušné vnútroštátne právne predpisy o verejnom obstarávaní.

8.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

²⁵ Ak sa povolujujúci úradník rozhodne stanoviť osobitné pravidlá, tieto pravidlá by mali primerane zohľadňovať zásadu proporcionality a vziať do úvahy hodnotu zákaziek a relatívnu veľkosť príspevku EÚ, pokiaľ ide o celkové náklady na opatrenie a riziko. Osobitné pravidlá musia byť založené na pravidlách obsiahnutých v nariadení o rozpočtových pravidlách. Je potrebné vyhnúť sa jednoduchému uvádzaniu nariadenia o rozpočtových pravidlách bez špecifikovania príslušných ustanovení. Osobitné pravidlá možno stanoviť len pre zadávanie zákaziek s hodnotou väčšou ako 60 000 EUR. Na základe posúdenia rizika môže povolujujúci úradník stanoviť limit vyšší ako 60 000 EUR.

²⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114).

²⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

²⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1).

²⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 8.1.1, náklady súvisiace s príslušnou zákazkou budú neoprávnené (pozri článok 5) a budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 8.1.2, výška osobitného grantu sa môže znížiť (pozri článok 49 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

ČLÁNOK 9 – POUŽÍVANIE VECNÝCH PRÍSPEVKOV, KTORÉ POSKYTLI TRETIE STRANY ZA ODPLATU

9.1. Pravidlá používania vecných príspevkov za odplatu

Ak je to potrebné na vykonávanie konkrétneho opatrenia, partner môže využívať vecné príspevky, ktoré poskytli tretie strany za odplatu.

Partner môže vykazovať náklady súvisiace s odplatou za vecné príspevky ako oprávnené (pozri článok 5) až do výšky nákladov tretích strán na vyslané osoby, poskytnuté vybavenie, infraštruktúru alebo iné aktíva alebo iné poskytnuté tovary a služby.

Tretie strany a ich príspevky musia byť uvedené v prílohe 1. [Komisia][Agentúra] však môže schváliť vecné príspevky, ktoré nie sú uvedené v prílohe 1, bez zmeny dohody (pozri článok 61 DRP), ak:

- sú konkrétne odôvodnené v pravidelnej technickej správe a
- ich použitie nemá za následok zmeny osobitnej dohody, ktoré by spochybnili rozhodnutie o udelení osobitného grantu alebo porušili zásadu rovnakého zaobchádzania so žiadateľmi.

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči tretím stranám.

9.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa tohto článku, náklady súvisiace s odplatou za vecný príspevok budú neoprávnené (pozri článok 5) a budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

ČLÁNOK 10 – POUŽITIE VECNÝCH PRÍSPEVKOV, KTORÉ POSKYTLI TRETIE STRANY BEZPLATNE

10.1. Pravidlá používania vecných príspevkov poskytnutých bezplatne

Ak je to potrebné na vykonávanie konkrétneho opatrenia, partner môže využívať vecné príspevky, ktoré bezplatne poskytl tretie strany.

Partner môže vykazovať náklady, ktoré vynaložili tretie strany na vyslané osoby, poskytnuté vybavenie, infraštruktúru alebo iné aktíva alebo iné poskytnuté tovary a služby, ako oprávnené v súlade s článkom 5.

Tretie strany a ich príspevky musia byť uvedené v prílohe 1. [Komisia][Agentúra] však môže schváliť vecné príspevky, ktoré nie sú uvedené v prílohe 1, bez zmeny dohody (pozri článok 61 DRP), ak:

- sú konkrétne odôvodnené v pravidelnej technickej správe a
- ich použitie nemá za následok zmeny osobitnej dohody, ktoré by spochybnili rozhodnutie o udelení osobitného grantu alebo porušili zásadu rovnakého zaobchádzania so žiadateľmi.

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči tretím stranám.

10.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa tohto článku, náklady vynaložené tretími stranami, ktoré sa týkajú vecných príspevkov, budú neoprávnené (pozri článok 5) a budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

ČLÁNOK 11 – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA SUBDODÁVATEĽMI

11.1. Pravidlá zadávania úloh týkajúcich sa opatrenia subdodávateľom

11.1.1. Ak je to potrebné na vykonávanie konkrétneho opatrenia, partner môže zadávať subdodávky vzťahujúce sa na vykonávanie určitých úloh týkajúcich sa opatrenia opísaných v prílohe 1.

Subdodávkami sa môže pokryť len obmedzená časť konkrétneho opatrenia.

Partner musí pri zadávaní subdodávok zabezpečiť najlepšiu hodnotu za vynaložené peniaze alebo, ak je to vhodné, najnižšiu cenu. Pritom musí zabrániť akémukoľvek konfliktu záujmov (pozri článok 41 DRP).

[VARIANT: Ak hodnota zadávanej subdodávky presahuje sumu [...] EUR, partner musí navyše dodržať tieto pravidlá: [...].³⁰]

[VARIANT v prípade opatrení zahŕňajúcich obstarávanie vo fáze pred komerčným využitím alebo obstarávanie inovačných riešení: V prípade obstarávania vo fáze pred komerčným využitím (pre-commercial procurement, PCP) alebo obstarávania inovačných riešení (procurement of innovative solutions, PPI) musí partner navyše postupovať podľa transparentných a nediskriminačných postupov, ktoré zahŕňajú aspoň:

- a) „otvorený prieskum trhu“ uverejnený v Úradnom vestníku Európskej únie prostredníctvom „predbežného oznámenia (prior information notice, PIN)“ a široko propagovaný a inzerovaný;*
- b) „oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania“, ktoré poskytuje lehotu na prijímanie ponúk aspoň 2 mesiace, uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a široko propagované a inzerované;*
- c) „výzvu na predloženie ponúk“ založenú na funkčných a výkonnostných špecifikáciách (zohľadňujúcich výsledky otvoreného prieskumu trhu), v ktorej sa opisujú praktické aspekty vykonávania subdodávky (subdodávok);*
- d) objektívne a nediskriminačné vyhodnotenie ponúk a zadanie subdodávky (subdodávok) uchádzačovi (uchádzačom), ktorý (ktorí) ponúka (ponúkajú) najlepšíu hodnotu za vynaložené peniaze;*
- e) „oznámenie o výsledku verejného obstarávania“ uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Partner musí takisto zabezpečiť, aby každé predbežné oznámenie, oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o výsledku verejného obstarávania uverejnené v súvislosti so zadávaním subdodávok zahŕňalo toto vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti:

„Toto obstarávanie je financované v rámci programu Európskej únie pre výskum a inováciu Horizont 2020 na základe dohody o grante č. [číslo]). EÚ sa však na tomto obstarávaní nezúčastňuje ako verejný obstarávateľ“.]

[VARIANT 1 len v prípade opatrení zahŕňajúcich obstarávanie inovačných riešení: Účasť na postupe verejného obstarávania inovačných riešení (PPI) musí byť otvorená za rovnakých podmienok pre uchádzačov z členských štátov EÚ, pridružených krajín³¹ a iných krajín,

³⁰ Ak sa povolujúci úradník rozhodne stanoviť osobitné pravidlá, tieto pravidlá by mali primerane zohľadňovať zásadu proporcionality a vziať do úvahy hodnotu zákaziek a relatívnu veľkosť príspevku EÚ, pokiaľ ide o celkové náklady na opatrenie a riziko. Osobitné pravidlá musia byť založené na pravidlách obsiahnutých v nariadení o rozpočtových pravidlách. Je potrebné vyhnúť sa jednoduchému uvádzaniu nariadenia o rozpočtových pravidlách bez špecifikovania príslušných ustanovení. Osobitné pravidlá možno stanoviť len pre zadávanie zákaziek s hodnotou väčšou ako 60 000 EUR. Na základe posúdenia rizika môže povolujúci úradník stanoviť limit vyšší ako 60 000 EUR.

³¹ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 1 pododsek 3 nariadenia č. 1290/2013 o pravidlách účasti: „pridružená krajina“ je tretia krajina, ktorá je zmluvnou stranou medzinárodnej dohody s Úniou, ako sa uvádza v článku 7 nariadenia (EÚ) č. 1291/2013 o rámcovom programe Horizont 2020.

s ktorými má EÚ uzavretú dohodu v oblasti verejného obstarávania. Ak sa uplatňuje Dohoda o vládnom obstarávaní Svetovej obchodnej organizácie (WTO), subdodávky v oblasti obstarávania inovačných riešení (PPI) musia byť otvorené aj pre uchádzačov z krajín, ktoré túto dohodu ratifikovali.

Ak obstarávanie inovačného riešenia (PPI) pozostáva (výlučne) z nákupu súboru prototypov a/alebo skúšobných výrobkov, ktoré sa vyvinuli počas predchádzajúceho opatrenia v rámci obstarávania vo fáze pred komerčným využitím (PCP), partner nemusí realizovať otvorený prieskum trhu ani zverejniť oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania a oznámenie o výsledku verejného obstarávania podľa písmen a), b) a e). V tomto prípade musí **požiadat' o ponuky aspoň troch poskytovateľ'ov** (vrátane poskytovateľ'ov, ktorí sa zúčastnili na predchádzajúcom obstarávaní vo fáze pred komerčným využitím) v súlade s rokovacím konaním bez zverejnenia podľa smerníc 2004/18/ES (alebo 2014/24/EÚ) a 2004/17/ES (alebo 2014/25/EÚ)³².]

[VARIANT 2 len v prípade opatrení zahŕňajúcich obstarávanie vo fáze pred komerčným využitím: Subdodávateľ'ské zmluvy v prípade obstarávania vo fáze pred komerčným využitím musia zabezpečiť:

- subdodávateľ'om práva duševného vlastníctva na výsledky, ktoré vytvoria,
- kupujúcim právo na bezplatný prístup k výsledkom na ich vlastnú potrebu,
- kupujúcim právo udeliť nevyhradné licencie (alebo požadovať ich udelenie od subdodávateľ'ov) tretím stranám na využívanie výsledkov za spravodlivých a primeraných podmienok (bez práva udeľovať sublicencie),
- povinnosť subdodávateľ'ov, aby previedli na kupujúcich duševné vlastníctvo vytvorené subdodávateľ'mi počas obstarávania vo fáze pred komerčným využitím, ak subdodávateľia výsledky komerčne nevyužijú v rámci lehoty stanovenej v subdodávateľ'skej zmluve,
- právo kupujúcich zverejniť v čase oznámenia o výsledku verejného obstarávania totožnosť úspešných uchádzačov a zhrnutie projektu poskytnuté úspešnými uchádzačmi a po ukončení výskumu a vývoja a po porade so subdodávateľ'mi zverejniť zhrnutia výsledkov, ako aj totožnosť subdodávateľ'ov, ktorí úspešne ukončili poslednú fázu obstarávania vo fáze pred komerčným využitím.

Partner musí zabezpečiť, aby sa väčšina práce v oblasti výskumu a vývoja vykonanej subdodávateľ'om (subdodávateľ'mi) (vrátane práce hlavných výskumných pracovníkov) uskutočnila v členských štátoch EÚ alebo pridružených krajinách („povinnosť vzhľadom na miesto výkonu“).]

V článku 7 nariadenia (EÚ) č. 1291/2013 o rámcovom programe Horizont 2020 sa stanovujú podmienky pre pridružené krajiny, ktoré nie sú členmi EÚ, k programu Horizont 2020.

³² Pozri článok 28 a článok 31 ods. 2 písm. a) smernice 2004/18/ES, ktoré nahradil článok 26 a článok 32 ods. 3 písm. a) smernice 2014/24/EÚ, a článok 40 ods. 3 písm. b) smernice 2004/17/ES, ktorý nahradil článok 50 písm. b) smernice 2014/25/EÚ.

Úlohy, ktoré je potrebné realizovať, a odhadované náklady na každú subdodávku musia byť uvedené v prílohe 1 a celkové odhadované náklady na subdodávky musia byť uvedené v prílohe 2. [Komisia][Agentúra] však môže schváliť subdodávky, ktoré nie sú stanovené v uvedených prílohách, bez zmeny dohody (pozri článok 61 DRP), ak:

- sú konkrétne odôvodnené v pravidelnej technickej správe a
- nemajú za následok zmeny osobitnej dohody, ktoré by spochybnili rozhodnutie o udelení osobitného grantu alebo porušili zásadu rovnakého zaobchádzania so žiadateľmi.

[VARIANT v prípade utajovaných skutočností: Úlohy týkajúce sa opatrenia, ktoré zahŕňajú utajované skutočnosti, môžu byť zadané subdodávateľom len po výslovnom (písomnom) súhlase [Komisie][agentúry] (pozri článok 43 DRP).]

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči jeho subdodávateľom.

11.1.2. Partner musí zabezpečiť, aby sa jeho povinnosti podľa článkov 41, 42, 44 a 52 DRP vzťahovali aj na subdodávateľov.

Ak je partner „verejným obstarávateľom“ v zmysle smernice 2004/18/ES (alebo 2014/24/EÚ) alebo „obstarávateľom“ v zmysle smernice 2004/17/ES (alebo 2014/25/EÚ), musí dodržať príslušné vnútroštátne právne predpisy o verejnom obstarávaní.

11.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 11.1.1, náklady súvisiace s príslušnou subdodávkou budú neoprávnené (pozri článok 5) a budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 11.1.2, výška osobitného grantu sa môže znížiť (pozri článok 49 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

ČLÁNOK 12 – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA PREPOJENÝMI TRETÍMI STRANAMI

[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 19 DRP: 12.1 Pravidlá využívania prepojených tretích strán na vykonávanie časti opatrenia

12.1.1. Prepojené tretie strany uvedené v článku 19 DRP môžu vykonávať úlohy týkajúce sa opatrenia, ktoré im boli pridelené v prílohe 1.

Môžu vykázat' ako oprávnené tie náklady, ktoré vynaložia na vykonávanie úloh týkajúcich sa opatrenia v súlade s článkom 5.

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči jeho prepojeným tretím stranám.

12.1.2. Partner musí zabezpečiť, aby sa jeho povinnosti podľa článkov 24, 26, 41, 42 a 44 DRP vzťahovali aj na tretie strany, ktoré sú s ním prepojené.

12.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak sa poruší ktorákoľvek povinnosť podľa článku 12.1.1, náklady prepojenej tretej strany budú neoprávnené (pozri článok 5) a budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

Ak sa poruší ktorákoľvek povinnosť podľa článku 12.1.2, výška osobitného grantu sa môže znížiť (pozri článok 49 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

ČLÁNOK 12a – VYKONÁVANIE ÚLOH TÝKAJÚCICH SA OPATRENIA MEDZINÁRODNÝMI PARTNERMI

[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatní článok 19a DRP: 12a.1 Pravidlá využívania medzinárodných partnerov na vykonávanie časti opatrenia

Medzinárodní partneri uvedení v článku 19a DRP môžu vykonávať úlohy týkajúce sa opatrenia, ktoré im boli pridelené v prílohe 1.

Odhad nákladov medzinárodných partnerov sa uvádza v prílohe 2, avšak ich náklady:

- nebudú uhradené a*
- nezohľadnia sa do výpočtu grantu.*

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči jeho medzinárodným partnerom.

Partner musí zabezpečiť, aby sa ich povinnosti podľa článku 24.1.1 DRP, článku 16.3 písm. a), osobitnej dohody o grante, článku 16.4 písm. a) osobitnej dohody o grante, článkov 41 DRP, 42 DRP, 44 DRP vzťahovali aj na jeho medzinárodných partnerov.

12a.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa tohto článku, výška osobitného grantu sa môže znížiť (pozri článok 49 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

ČLÁNOK 13 – FINANČNÁ PODPORA TRETÍM STRANÁM

13.1. Pravidlá poskytovania finančnej podpory tretím stranám

[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa stanovuje v pracovnom programe: 13.1.1 Partner musí poskytovať finančnú podporu v súlade s podmienkami stanovenými v prílohe 1.

Tieto podmienky musia prinajmenšom zahŕňať:

- a) *maximálnu výšku finančnej podpory pre každú tretiu stranu.*

Maximálna suma nesmie prekročiť 60 000 EUR v prípade každej tretej strany s výnimkou prípadov, keď je to nevyhnutné na dosiahnutie cieľov konkrétneho opatrenia, ako je opísané v prílohe 1;

- b) *kritériá výpočtu presnej výšky finančnej podpory;*

- c) *rôzne druhy činností, na ktoré je možné poskytnúť finančnú podporu, a to v podobe uzavretého zoznamu;*

- d) *osoby alebo kategórie osôb, ktoré môžu získať finančnú podporu a*

- e) *kritériá na poskytnutie finančnej podpory.*

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči tretím stranám, ktoré dostávajú finančnú podporu.

13.1.2 Partner musí zabezpečiť, aby sa jeho povinnosti podľa článkov 41, 42, 44 a 52 DRP vzťahovali aj na tretie strany, ktoré dostávajú finančnú podporu.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

13.2. Finančná podpora vo forme cien

[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa stanovuje v pracovnom programe: 13.2.1 Partner musí poskytovať ceny v súlade s podmienkami uvedenými v prílohe 1.

Tieto podmienky musia prinajmenšom zahŕňať:

- a) *podmienky účasti;*

- b) *kritériá na udelenie ceny;*

c) hodnotu ceny a

d) platobné podmienky.

Partner musí zabezpečiť, aby [agentúra,] Komisia, Európsky dvor audítorov (EDA) a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článkov 28 a 29 DRP aj voči tretím stranám, ktoré dostávajú cenu.

13.2.2. Partner musí zabezpečiť, aby sa jeho povinnosti podľa článkov 41, 42, 44 a 52 DRP vzťahovali aj na tretie strany, ktoré dostávajú cenu.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

13.3. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatňuje článok 13.1 a/alebo 13.2: Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 13.1.1 alebo 13.2.1, náklady na finančnú podporu alebo cenu sa budú považovať za neoprávnené (pozri článok 5) a budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 13.1.2 alebo 13.2.2, výška osobitného grantu sa môže znížiť (pozri článok 49 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

ČLÁNOK 13a. – PODPORA NADNÁRODNÝCH PROJEKTOV ALEBO ICH VYKONÁVANIE

Neuplatňuje sa.

ČLÁNOK 14 – POSKYTOVANIE NADNÁRODNÉHO ALEBO VIRTUÁLNEHO PRÍSTUPU K VÝSKUMNEJ INFRAŠTRUKTÚRE

14.1 Pravidlá poskytovania nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre

[VARIANT 1 v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre: 14.1.1 „Poskytovatelia prístupu“³³ musia poskytovať prístup k výskumnej infraštruktúre alebo zariadeniam³⁴ v súlade s týmito podmienkami:

a) poskytovaný prístup:

³³ „Poskytovateľ prístupu“ je partner alebo prepojená tretia strana zodpovedná za poskytovanie prístupu k jednej alebo viacerým výskumným infraštruktúram alebo zariadeniam alebo k ich častiam, ako sa opisuje v prílohe 1.

³⁴ „Zariadenie“ je časť alebo služba výskumnej infraštruktúry, ktorú možno použiť nezávisle od ostatných. Výskumná infraštruktúra pozostáva z jedného alebo viacerých zariadení.

Prístup musí byť bezplatný nadnárodný prístup k výskumnej infraštruktúre alebo zariadeniam pre vybrané skupiny používateľov.

Tento prístup musí zahŕňať logistickú, technologickú a vedeckú podporu a špecifickú odbornú prípravu, ktorá sa obvykle poskytuje externým výskumníkom využívajúcim infraštruktúru.

b) *kategórie používateľov, ktoré môžu mať prístup:*

Nadnárodný prístup sa musí poskytovať vybraným „skupinám používateľov“, t. j. tímom pozostávajúcim z jedného alebo viacerých výskumníkov (používateľov) vedeným „vedúcim skupiny používateľov“.

Vedúci skupiny používateľov a väčšina používateľov musia pracovať v inej krajine, než je krajina (krajiny), v ktorej (ktorých) sa zariadenie nachádza.

Toto pravidlo sa neuplatňuje v týchto prípadoch:

- ak prístup poskytuje medzinárodná organizácia, Spoločné výskumné centrum (JRC), európske konzorcium pre výskumnú infraštruktúru (European Research Infrastructure Consortium, ERIC) alebo podobné právne subjekty,*
- v prípade vzdialeného prístupu k súboru zariadení nachádzajúcich sa v rôznych krajinách, ktoré ponúkajú rovnaký typ služby.*

Prístup môžu využívať len skupiny používateľov, ktorým sa povolí šíriť výsledky vytvorené v rámci opatrenia, s výnimkou používateľov pracujúcich pre MSP.

Prístup pre skupiny používateľov, v ktorých väčšina používateľov nepracuje v krajinách EÚ ani v pridruženej krajine³⁵, je obmedzený na 20 % celkového počtu jednotiek prístupu poskytnutých v rámci grantu, pokiaľ sa v prílohe 1 nestanovuje vyššie percento.

c) *postup a kritériá výberu skupín používateľov:*

Skupiny používateľov musia požiadať o prístup tak, že predložia (písomný) opis prác, ktoré chcú vykonávať, a uvedú mená, štátnu príslušnosť a domovské inštitúcie používateľov.

³⁵ Pokiaľ ide o vymedzenie, pozri článok 2 ods. 1 pododsek 3 nariadenia č. 1290/2013 o pravidlách účasti: „**pridružená krajina**“ je tretia krajina, ktorá je zmluvnou stranou medzinárodnej dohody s Úniou, ako sa uvádza v [VARIANT v prípade grantov EÚ: článku 7 nariadenia č. 1291/2013 o rámcovom programe Horizont 2020. V článku 7 sa stanovujú podmienky pre pridruženie krajín, ktoré nie sú členmi EÚ, k programu Horizont 2020.] [VARIANT v prípade grantov Euratomu: článku 5 nariadenia Rady (Euratom) č. 1314/2013 zo 16. decembra 2013 o výskumnom a vzdelávacom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (2014 – 2018), ktorý prispieva k rámcovému programu v oblasti výskumu a inovácií Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (ďalej len „nariadenie č. 1314/2013 o výskumnom a vzdelávacom programe Euratomu pre Horizont 2020“) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 948). V článku 5 sa stanovujú podmienky pre pridruženie krajín, ktoré nie sú členmi EÚ, k programu Horizont 2020.]

Skupiny používateľov musí vyberať výberová komisia zriadená poskytovateľmi prístupu.

Výberová komisia musí byť zložená z medzinárodných odborníkov v danej oblasti, pričom najmenej polovica z nich musí byť nezávislá od partnerov, pokiaľ v prílohe 1 nie je uvedené inak.

Výberová komisia musí posúdiť všetky doručené návrhy a odporučiť užší zoznam skupín používateľov, ktoré by mali využívať prístup.

Výberová komisia musí svoj výber zakladať na vedeckej prospešnosti a zohľadniť pritom skutočnosť, že by sa mali uprednostňovať skupiny používateľov zložené z používateľov, ktorí:

- v minulosti nepoužívali zariadenie a*
- pracujú v krajinách, v ktorých neexistuje ekvivalentná výskumná infraštruktúra.*

Výberová komisia bude uplatňovať zásady transparentnosti, rovnosti a nestrannosti.

[VARIANT: Ďalej musí partner dodržať tieto dodatočné pravidlá pre výber skupín používateľov: [...]³⁶];

d) ďalšie podmienky:

Poskytovateľ prístupu si musí vyžiadať písomný súhlas [Komisie][agentúry] (pozri článok 58 DRP) na výber skupín používateľov, ktoré požadujú návštevy zariadenia (zariadení) dlhšie ako 3 mesiace, pokiaľ sa takéto návštevy nestanovujú v prílohe 1.

14.1.2. Okrem toho poskytovateľ prístupu musí:

- široko propagovať prístup ponúkaný na základe osobitnej dohody, a to aj pomocou propagácie na osobitnej webovej stránke,*
- pri propagácii prístupu podporovať rovnosť príležitostí a pri určovaní podpory poskytovanej používateľom zohľadniť rodové hľadisko,*
- zabezpečiť, aby používatelia dodržiavali podmienky dohody o rámcovom partnerstve a osobitnej dohody,*
- zabezpečiť, aby sa jeho povinnosti podľa článkov 41, 42, 44 a 52 DRP vzťahovali aj na používateľov.]*

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

³⁶ Ak povolujujúci úradník považuje za potrebné uprednostniť určité kategórie používateľov.

14.2. Pravidlá poskytovania virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre

[VARIANT 1 v prípade virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre: „Poskytovatelia prístupu“³⁷ musia poskytovať prístup k výskumnej infraštruktúre alebo zariadeniam³⁸ v súlade s týmito podmienkami:

a) poskytovaný prístup:

Prístup musí byť bezplatný virtuálny prístup k výskumnej infraštruktúre alebo zariadeniam.

„Virtuálny prístup“ je otvorený a voľný prístup prostredníctvom komunikačných sietí k zdrojom potrebným na výskum, a to bez výberu alebo identifikácie výskumných pracovníkov, ktorým sa prístup poskytuje;

b) ďalšie podmienky:

Poskytovateľ prístupu musí zabezpečiť pravidelné posúdenie služieb virtuálneho prístupu výborom zloženým z medzinárodných odborníkov v danej oblasti, z ktorých aspoň polovica musí byť nezávislá od partnera, pokiaľ v prílohe 1 nie je stanovené inak.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

14.3. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

[VARIANT 1, ktorý sa použije, ak sa uplatňuje článok 14.1 a/alebo 14.2: Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článkov 14.1.1 a 14.2, náklady na prístup sa budú považovať za neoprávnené (pozri článok 5) a budú zamietnuté (pozri článok 48 DRP).

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 14.1.2, výška osobitného grantu sa môže znížiť (pozri článok 49 DRP).

Takéto porušenia môžu viesť aj k niektorému z ďalších opatrení uvedených v oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

ODDIEL 2 PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA SPRÁVY GRANTU

ČLÁNOK 15 – PREDKLADANIE VÝSLEDKOV

15.1. Povinnosť predložiť výsledky

³⁷ „Poskytovateľ prístupu“ je partner alebo prepojená tretia strana zodpovedná za poskytovanie prístupu k jednej alebo viacerým výskumným infraštruktúram alebo zariadeniam alebo k ich častiam, ako sa opisuje v prílohe 1.

³⁸ „Zariadenie“ je časť alebo služba výskumnej infraštruktúry, ktorú možno použiť nezávisle od ostatných. Výskumná infraštruktúra pozostáva z jedného alebo viacerých zariadení.

Partner musí predložiť „výsledky“ uvedené v prílohe 1 v súlade s časovým harmonogramom a podmienkami v nej stanovenými.

15.2. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak partner poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa tohto článku, [Komisia][agentúra] môže uplatniť ktorúkoľvek z opatrení uvedených v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

ČLÁNOK 16 – PODÁVANIE SPRÁV – ŽIADOSTI O PLATBU

16.1. Povinnosť predkladať správy

Partner musí predložiť [Komisii][agentúre] (pozri článok 58 DRP) technické a finančné správy stanovené v tomto článku. Tieto správy zahŕňajú žiadosti o platby a pri ich vypracovaní musia byť použité formuláre a vzory poskytnuté v elektronickom systéme výmeny údajov (pozri článok 58 DRP).

16.2. Obdobia vykazovania

Konkrétne opatrenie je rozdelené na tieto „obdobia vykazovania“:

- OV1: od mesiaca 1 do mesiaca [X]
- [- OV2: od mesiaca [X+1] do mesiaca [Y]
- OV3: od mesiaca [Y+1] do mesiaca [Z]
- [to isté pre ďalšie OV]
- OVN: od mesiaca [N+1] do [posledný mesiac projektu]

16.3. Pravidelné správy – žiadosti o priebežné platby

Partner musí predložiť do 60 dní od ukončenia každého obdobia vykazovania pravidelnú správu.

Pravidelná správa musí obsahovať tieto časti:

a) „pravidelnú technickú správu“, ktorá obsahuje:

- i) **vysvetlenie práce vykonanej** partnerom;
- ii) **prehľad postupu** plnenia cieľov konkrétneho opatrenia vrátane čiastkových cieľov a výsledkov uvedených v prílohe 1.

Táto správa musí obsahovať vysvetlenia odôvodňujúce rozdiely medzi prácou, ktorej vykonanie sa očakávalo v súlade s prílohou 1, a prácou skutočne vykonanou.

Správa musí obsahovať podrobnosti o využívaní a šírení výsledkov a, ak sa to vyžaduje v prílohe 1, aktualizovaný „**plán využívania a šírenia výsledkov**“;

V tejto správe musia byť uvedené komunikačné činnosti[.][;]

[VARIANT v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre:
Správa musí obsahovať podrobnosti o aktivite prístupu, pričom sa v nej uvedú informácie o členoch výberovej komisie, postupe výberu, presnom rozsahu prístupu poskytnutého skupinám používateľov, opis ich práce a informácie o používateľoch (vrátane mena, štátnej príslušnosti a domovskej inštitúcie);]
[VARIANT v prípade virtuálneho prístupu k výskumnej infraštruktúre:
Správy musia obsahovať podrobnosti o aktivite prístupu so štatistickými údajmi o virtuálnom prístupe poskytovanom v danom období vrátane množstva, geografického rozloženia používateľov a vždy, keď je to možné, informácie/štatistické údaje o vedeckých výsledkoch (publikácie, patenty atď.) preukazujúce používanie infraštruktúry;]

iii) **súhrn** na zverejnenie [Komisiou][agentúrou];

iv) odpovede na „dotazník“, ktorý zahŕňa otázky týkajúce sa vykonávania opatrenia a jeho hospodárskeho a spoločenského vplyvu, najmä v kontexte kľúčových ukazovateľov výkonnosti programu Horizont 2020 a požiadaviek na monitorovanie programu Horizont 2020;

b) „**pravidelnú finančnú správu**“, ktorá obsahuje:

i) „**individuálny finančný výkaz**“ (pozri prílohu 3) *od partnera [a od každej prepojenej tretej strany]* za príslušné obdobie vykazovania.

Individuálny finančný výkaz musí obsahovať podrobnosti o oprávnených nákladoch (skutočné náklady, jednotkové náklady, paušálne náklady [a jednorazové náklady], pozri článok 5) pre každú rozpočtovú kategóriu (pozri prílohu 2).

Partner [a prepojené tretie strany][musí][musia] vykázat všetky oprávnené náklady, aj keď v prípade skutočných nákladov, jednotkových nákladov a paušálnych nákladov prekračujú sumy uvádzané v predbežnom rozpočte (pozri prílohu 2). Sumy, ktoré nie sú vykázané v individuálnom finančnom výkaze, nebude brať [Komisia][agentúra] do úvahy.

Ak sa za obdobie vykazovania individuálny finančný výkaz nepredloží, môže byť zahrnutý do pravidelnej finančnej správy za nasledujúce obdobie vykazovania.

Individuálne finančné výkazy za posledné obdobie vykazovania musia obsahovať aj podrobnosti o **príjmoch v rámci konkrétneho opatrenia** (pozri článok 10 DRP).

Partner [a každá prepojená tretia strana] musí **potvrdiť**, že:

- poskytnuté informácie sú úplné, spoľahlivé a pravdivé,

- vykázané náklady sú oprávnené (pozri článok 5),
 - náklady možno doložiť primeranými záznamami a podkladovými dokumentmi (pozri článok 24 dohody o rámcovom partnerstve), ktoré sa predložia na požiadanie (pozri článok 23 DRP) alebo v rámci kontrol, preskúmaní, auditov a vyšetrovaní (pozri článok 28 DRP), a
 - za posledné obdobie vykazovania: že boli vykázané všetky príjmy (pozri článok 10 DRP).
- ii) **vysvetlenie použitia zdrojov** a informácie o zadávaní zákaziek subdodávateľom (pozri článok 11) a vecných príspevkoch poskytnutých tretími stranami (pozri články 9 a 10) [*od partnera a od každej prepojenej tretej strany*] za príslušné obdobie vykazovania;
- iii) neuplatňuje sa;
- iv) „**pravidelný súhrnný finančný výkaz**“ vytvorený automaticky elektronickým systémom výmeny údajov, [*VARIANT v prípade, že sa uplatňuje článok 12: v ktorom sa konsolidujú individuálne finančné výkazy za príslušné obdobie vykazovania a*] ktorý obsahuje (s výnimkou posledného obdobia vykazovania) **žiadosť o priebežnú platbu**.

16.4. Záverečná správa – žiadosť o platbu zostatku

Okrem pravidelnej správy za posledné obdobie vykazovania musí partner predložiť do 60 dní od ukončenia posledného obdobia vykazovania záverečnú správu.

Záverečná správa musí obsahovať tieto časti:

- a) „**záverečnú technickú správu**“ so **súhrnom** na zverejnenie, ktorý obsahuje:
- i) prehľad výsledkov a ich využívanie a šírenie;
 - ii) závery týkajúce sa konkrétneho opatrenia a
 - iii) sociálno-ekonomický vplyv konkrétneho opatrenia;
- b) „**záverečnú finančnú správu**“, ktorá obsahuje:
- i) „**záverečný súhrnný finančný výkaz**“ vytvorený automaticky elektronickým systémom výmeny údajov, v ktorom sa konsolidujú individuálne finančné výkazy za všetky obdobia vykazovania a ktorý obsahuje **žiadosť o platbu zostatku**, a
 - ii) „**osvedčenie o finančných výkazoch**“ (vypracované v súlade s prílohou 4) [*za partnera a za každú prepojenú tretiu stranu*], ak požaduje celkový príspevok vo výške 325 000 EUR alebo viac ako úhradu skutočných nákladov

a jednotkových nákladov vypočítaných na základe jeho bežných postupov účtovania nákladov (pozri článok 4.2 a článok 5.2).

16.5. Informácie o vynaložených kumulatívnych výdavkoch

[VARIANT 1 v prípade grantov presahujúcich 5 miliónov EUR s obdobiami vykazovania dlhšími ako 18 mesiacov³⁹: Okrem uvedených požiadaviek na podávanie správ (články 16.1 až 16.3) musí partner informovať [Komisiu][agentúru] do [31. decembra][30. novembra] každého roka o kumulatívnych výdavkoch, ktoré vynaložil od začiatku konkrétneho opatrenia.

Tieto informácie sa požadujú na účtovné účely Komisie a nebudú použité na výpočet konečnej výšky grantu.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

16.6 Mena finančných výkazov a prepočet na eurá

Finančné výkazy musia byť vypracované v eurách.

Ak má partner [alebo prepojená tretia strana] účtovníctvo v inej mene než euro, [musí][musia] prepočítať náklady zaznamenané na svojich účtoch na eurá podľa priemeru denných výmenných kurzov uverejnených v sérii C Úradného vestníka Európskej únie vypočítaného za zodpovedajúce obdobie vykazovania.

Ak v Úradnom vestníku Európskej únie nie sú pre danú menu uverejnené žiadne denné výmenné kurzy eura, musia sa náklady prepočítať podľa priemeru mesačných účtovných kurzov uverejnených na webovej stránke Komisie vypočítaného za zodpovedajúce obdobie vykazovania.

Partner [alebo prepojená tretia strana] s účtovníctvom vedeným v eurách [musí][musia] prepočítať náklady vynaložené v inej mene na eurá podľa svojich bežných účtovných postupov.

16.7. Jazyk správ

Všetky správy (technické a finančné správy vrátane finančných výkazov) sa musia predkladať v jazyku osobitnej dohody.

16.8. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

Ak predložené správy nie sú v súlade s týmto článkom, [Komisia][agentúra] môže pozastaviť lehotu na platbu (pozri článok 53 DRP) a uplatniť ktorékoľvek z ďalších opatrení opísaných v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

Ak partner poruší svoju povinnosť predkladať správy a ak si nesplní túto povinnosť do 30 dní od písomnej výzvy, [Komisia][agentúra] môže od dohody odstúpiť (pozri článok 56 DRP)

³⁹ Doplní sa v prípade grantov, ktoré preyšujú sumu 5 miliónov EUR a na ktoré sa vypláca predbežné financovanie a obdobia vykazovania pre priebežné platby alebo platby zostatku presahujú 18 mesiacov.

alebo uplatniť ktorékoľvek z ďalších opatrení opísaných v kapitole 3 oddiele 5 dohody o rámcovom partnerstve.

ČLÁNOK 17 – PLATBY A PLATOBNÉ PODMIENKY

17.1. Uhrádzané platby

Partnerovi budú vyplatené tieto platby:

- jedna **platba v rámci predbežného financovania**,
- jedna alebo viacero **priebežných platieb** na základe žiadosti (žiadostí) o priebežnú platbu (pozri článok 16) a
- jedna **platba zostatku** na základe žiadosti o platbu zostatku (pozri článok 16).

17.2. Platba v rámci predbežného financovania – výška – suma zadržaná pre záručný fond

[Základný VARIANT 1: Cieľom predbežného financovania je poskytnúť partnerovi počiatočnú hotovosť.

Zostáva vo vlastníctve EÚ až do platby zostatku.

Výška platby v rámci predbežného financovania bude [uved'te sumu (uved'te sumu slovom)] EUR.

[Komisia][Agentúra] vyplatí (s výnimkou prípadu, keď sa uplatňuje článok 54 DRP) platbu v rámci predbežného financovania partnerovi do 30 dní buď od nadobudnutia platnosti osobitnej dohody (pozri článok 21) alebo od dátumu 10 dní pred dátumom začatia vykonávania konkrétneho opatrenia (pozri článok 3), podľa toho, čo nastane neskôr.

Sumu vo výške [uved'te sumu (uved'te sumu slovom)] EUR, ktorá zodpovedá 5 % maximálnej výšky grantu (pozri článok 4.1), [Komisia][agentúra] z platby v rámci predbežného financovania zadrží a prevedie ju do „záručného fondu“.]

[VARIANT 2, ak je partnerom Spoločné výskumné centrum (JRC): [GR][Agentúra] poskytne platbu v rámci predbežného financovania vo výške [uved'te sumu vrátane 5 %, ktoré sa majú hradiť do záručného fondu (uved'te sumu slovom)] EUR do 30 dní od predloženia oznámenia o dlhu zo strany JRC po podpise „dojednania“.

JRC súhlasí s tým, že sumu [uved'te sumu: 5 % výšky grantu určeného pre JRC (uved'te sumu slovom)] EUR, ktorá zodpovedá jeho príspevku do záručného fondu (pozri článok 21.2), [GR][agentúra] prevedie do záručného fondu v jeho mene.]

17.3. Priebežné platby – výška – výpočet

Priebežné platby slúžia na úhradu oprávnených nákladov vynaložených na vykonanie konkrétneho opatrenia v zodpovedajúcich obdobiach vykazovania.

[Komisia][Agentúra] vyplatí partnerovi sumu, ktorá je splatná ako priebežná platba, v lehote 90 dní od doručenia pravidelnej správy (pozri článok 16) s výnimkou prípadov, keď sa uplatňuje článok 53 alebo 54 DRP.

Platby sú podmienené schválením pravidelných správ. Schválenie správy neznamená uznanie splnenia požiadaviek, pravosti, úplnosti či správnosti jej obsahu.

Výšku sumy, ktorá je splatná ako priebežná platba, vypočíta [Komisia][agentúra] v týchto krokoch:

Krok 1 – uplatnenie sadziieb úhrad

Krok 2 – obmedzenie na 90 % maximálnej výšky grantu

17.3.1. Krok 1 – uplatnenie sadziieb úhrad

Sadzba (sadzby) úhrad (pozri článok 4.2) sa uplatňuje (uplatňujú) na oprávnené náklady (skutočné náklady, jednotkové náklady, paušálne náklady [a jednorazové náklady], pozri článok 5), ktoré vykázal partner [a prepojené tretie strany] (pozri článok 16) a ktoré schválila [Komisia][agentúra] (pozri vyššie) za príslušné obdobie vykazovania.

17.3.2. Krok 2 – obmedzenie na 90 % maximálnej výšky grantu

Celková výška platby v rámci predbežného financovania a priebežných platieb nesmie prekročiť 90 % maximálnej výšky grantu uvedenej v článku 4.1. Maximálna suma v prípade priebežnej platby sa vypočíta takto:

{ 90 % maximálnej výšky grantu (pozri článok 4.1)

mínus

{ platba v rámci predbežného financovania a predchádzajúce priebežné platby } }.

17.4. Platba zostatku – výška – výpočet – uvoľnenie sumy zadržanej pre záručný fond

Platba zostatku slúži na úhradu zostávajúcej časti oprávnených nákladov vynaložených partnerom na vykonanie konkrétneho opatrenia.

Ak je celková suma predchádzajúcich platieb vyššia ako konečná výška grantu (pozri článok 10 dohody o rámcovom partnerstve), platba zostatku má formu vrátenia príslušnej sumy (pozri článok 50 DRP).

Ak je celková výška predchádzajúcich platieb nižšia ako konečná výška grantu, [Komisia][agentúra] vyplatí zostatok v lehote 90 dní od doručenia záverečnej správy (pozri článok 16) s výnimkou prípadov, keď sa uplatňuje článok 53 alebo 54 DRP.

Platba je podmienená schválením záverečnej správy. Schválenie správy neznamená uznanie splnenia požiadaviek, pravosti, úplnosti či správnosti jej obsahu.

Výšku sumy splatnej ako zostatok vypočíta [*Komisia*][*agentúra*] odpočítaním celkovej výšky už uhradenej platby v rámci predbežného financovania a uhradených priebežných platieb (ak boli uskutočnené) od konečnej výšky grantu stanovenej v súlade s článkom 10 DRP:

{konečná výška grantu (pozri článok 10 DRP)

mínus

{uskutočnená platba v rámci predbežného financovania a priebežné platby (ak boli uskutočnené) } }.

Pri platbe zostatku sa suma zadržaná pre záručný fond (pozri vyššie) uvoľní a:

- ak je zostatok kladný: uvoľnená suma bude vyplatená v plnej výške partnerovi spolu so sumou splatnou ako zostatok,
- ak je zostatok záporný (platba zostatku vo forme vrátenia príslušnej sumy): odpočíta sa od uvoľnenej sumy (pozri článok 50 DRP). Ak je výsledná suma:
 - kladná, vyplatí sa partnerovi,
 - záporná, vráti sa príslušná suma.

Splatná suma sa však môže bez súhlasu partnera započítať oproti akejkoľvek inej sume, ktorú má partner vyplatiť [*agentúre*, *Komisii* alebo *inej*] výkonnej agentúre (v rámci rozpočtu EÚ alebo Euratomu), a to až do výšky maximálneho príspevku EÚ uvedeného pre partnera v predbežnom rozpočte (pozri prílohu 2).

17.5. Oznámenie splatných súm

Pri uhrádzaní platby [*Komisia*][*agentúra*] oficiálne oznámi partnerovi splatnú sumu, pričom uvedie, či ide o priebežnú platbu alebo platbu zostatku.

V prípade platby zostatku sa v oznámení uvedie aj konečná výška grantu.

V prípade zníženia výšky osobitného grantu alebo vrátenia neoprávnene vyplatených súm bude oznámeniu predchádzať námietkové konanie stanovené v článkoch 49 a 50 DRP.

17.6. Mena platieb

[*Komisia*][*Agentúra*] uhradí všetky platby v eurách.

17.7. Platby partnerovi

Platby budú vyplatené partnerovi.

Platbou sa splní platobná povinnosť [*Komisie*][*agentúry*].

17.8. Bankový účet pre platby

[Základný VARIANT 1: Všetky platby budú uhrádzané na tento bankový účet:

Názov banky: [...]

Úplné meno majiteľa účtu: [...]

Úplné číslo účtu (vrátane kódov banky): [...]

[kód IBAN: [...]]⁴⁰

[VARIANT 2, ak je partnerom Spoločné výskumné centrum (JRC): Všetky platby sa uskutočnia v súlade s účtovnými pravidlami Komisie v oblasti interného fakturovania, z operačných výdavkov [GR][agentúry] na číslo zložky právneho subjektu (Legal Entity File – LEF) JRC, pričom sa uvedie číslo príkazu na vymáhanie (recovery order –RO). JRC vystaví oznámenie o dlhu za každú platbu (vrátane predbežného financovania).]

17.9. Náklady na prevody platieb

Náklady na prevody platieb sa znášajú takto:

- [Komisia][agentúra] nesie náklady na prevody účtované jej bankou,
- partner nesie náklady na prevody účtované jeho bankou,
- strana, ktorá spôsobila opakovanie prevodu, nesie všetky náklady na opakovaný prevod.

17.10. Dátum platby

Platby uhrádzané [Komisiou][agentúrou] sa považujú za zrealizované v deň, keď sa odpočítajú z jej účtu.

17.11. Dôsledky vyplývajúce z porušenia povinností

17.11.1. *[Základný VARIANT 1: Ak [Komisia][agentúra] neuhradí platby v lehotách na platby (pozri vyššie), má partner nárok na úroky z omeškania podľa sadzby, ktorú používa Európska centrálna banka (ECB) na svoje hlavné refinančné operácie v eurách (ďalej len „referenčná sadzba“), zvýšenej o tri a pol bodu. Referenčná sadzba je sadzba platná v prvý deň mesiaca, v ktorom príslušná lehota na platbu uplynie, uverejnená v sérii C Úradného vestníka Európskej únie.*

Ak je úrok z omeškania nižší alebo sa rovná sume 200 EUR, partnerovi sa vyplatí len na základe žiadosti predloženej do dvoch mesiacov po prijatí omeškanej platby.

Úrok z omeškania nebude vyplatený, ak je partnerom členský štát EÚ (vrátane orgánov regionálnej a miestnej správy alebo iných verejných subjektov, ktoré na účely dohody o rámcovom partnerstve a osobitnej dohody konajú v mene členského štátu).

⁴⁰ Kódy BIC alebo SWIFT sa vzťahujú na krajiny, v ktorých sa nepoužíva kód IBAN.

Pozastavenie lehoty na platbu alebo platieb (pozri články 53 a 54 DRP) sa nebude považovať za omeškanie platby.

Úroky z omeškania sa vzťahujú na obdobie odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti (pozri vyššie) až do dátumu uhradenia platby vrátane.

Úrok z omeškania sa nebude brať do úvahy na účely výpočtu konečnej výšky grantu.]

[Variant, ak je partnerom 2 Spoločné výskumné centrum (JRC): Neuplatňuje sa]

17.11.2 Neuplatňuje sa

ODDIEL 3 PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA PODKLADOV A VÝSLEDKOV

ČLÁNOK 18 – ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA PODKLADOV A VÝSLEDKOV

18.1. Podklady

18.1.1. Prístupové práva pre ostatných partnerov na účely iných konkrétnych opatrení

Neuplatňuje sa.

18.1.2. Prístupové práva pre tretie strany

[VARIANT 1 v prípade nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre: Poskytovateľ prístupu musí, pokiaľ nepodlieha právnym obmedzeniam alebo limitom, a to aj takým, ktoré vyplývajú z práv tretích strán (vrátane zamestnancov), poskytnúť používateľom bezplatný prístup k podkladom potrebným na vykonanie opatrenia.

Poskytovateľ prístupu musí informovať používateľov čo najskôr o akomkoľvek obmedzení, ktoré by mohlo významne ovplyvniť udeľovanie prístupových práv.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

18.2. Výsledky

18.2.1. Ďalšie povinnosti v súvislosti s využívaním výsledkov

[VARIANT 1a pre ďalšie povinnosti v súvislosti s využívaním výsledkov, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Okrem povinností v súvislosti s využívaním výsledkov uvedených v článku 34 DRP musí partner počas štyroch rokov od uplynutia obdobia stanoveného v článku 3 plniť dodatočné povinnosti v súvislosti s využívaním výsledkov uvedené v prílohe 1.]

[VARIANT 1b v prípade výsledkov, ktoré by mohli prispieť k normám, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Ak je možné odôvodnene predpokladať, že výsledky konkrétneho

opatrenia by mohli prispieť k európskym alebo medzinárodným normám, partner o tom musí počas štyroch rokov po uplynutí obdobia stanoveného v článku 3 informovať [Komisiu][agentúru].]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

18.2.2. Ďalšie povinnosti v súvislosti so šírením výsledkov

[VARIANT 1a pre ďalšie povinnosti v súvislosti so šírením výsledkov, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Okrem povinností v súvislosti so šírením výsledkov uvedených v článku 35 DRP musí partner splniť aj ďalšie povinnosti v súvislosti so šírením výsledkov uvedené v prílohe 1.]

[VARIANT 1b pre ďalšie povinnosti v súvislosti so šírením na účely interoperability, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Navyše musí partner okrem povinností v súvislosti so šírením výsledkov uvedených v článku 35 DRP počas štyroch rokov po uplynutí obdobia stanoveného v článku 3 šíriť všetky technické špecifikácie výsledkov, ktoré sú potrebné na interoperabilitu.]

[VARIANT 1c v prípade ďalších povinností v súvislosti so šírením na účel cezhraničnej interoperability, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Navyše musí partner okrem povinností v súvislosti so šírením výsledkov uvedených v článku 35 DRP počas štyroch rokov po uplynutí obdobia stanoveného v článku 3 šíriť výsledky týkajúce sa cezhraničnej interoperability (pozri prílohu 1) a akékoľvek výsledky potrebné na cezhraničnú interoperabilitu (najmä spoločné technické špecifikácie a softvérové komponenty).]

[VARIANT 1d v prípade konkrétnych opatrení, ktoré sa zúčastňujú na pilotnom programe otvoreného prístupu k výskumným údajom (Open Research Data Pilot): V súvislosti s digitálnymi výskumnými údajmi vytvorenými v rámci konkrétneho opatrenia (ďalej len „údaje“) musí partner:

- a) uložiť do archívu výskumných údajov ďalej uvedený obsah a prijať opatrenia, ktoré umožnia tretím stranám, a to bezplatne pre každého používateľa, prístup k tomuto obsahu, jeho získavanie, využívanie, rozmnožovanie a šírenie:
 - i) údaje, vrátane súvisiacich metaúdajov, ktoré sú potrebné na validáciu výsledkov prezentovaných vo vedeckých publikáciách, a to čo najskôr;
 - ii) *[VARIANT A v prípade zdravotných opatrení, ktoré sú súčasťou pilotného programu otvorených výskumných údajov, ak sú stanovené v pracovnom programe: údaje, ktoré sú relevantné na riešenie stavu ohrozenia verejného zdravia, ak o ne [Komisia][agentúra] osobitne požiadala, a to v lehote stanovenej v žiadosti][VARIANT B: neuplatňuje sa];*
 - iii) iné údaje vrátane súvisiacich metaúdajov, ako je stanovené v „pláne správy údajov“ a v lehotách tam uvedených (pozri prílohu 1);

- b) poskytovať prostredníctvom archívu informácie o nástrojoch a prostriedkoch dostupných partnerovi a potrebných na validáciu výsledkov (a ak je to možné, poskytovať tieto nástroje a prostriedky).

Povinnosť chrániť výsledky uvedené v článku 33 DRP, povinnosti týkajúce sa zachovávania dôvernosti uvedené v článku 42 DRP, povinnosti týkajúce sa bezpečnosti uvedené v článku 43 DRP ani povinnosti chrániť osobné údaje uvedené v článku 45 DRP sa týmto nemenia a všetky zostávajú v platnosti.

Výnimku tvoria konkrétne časti výskumných údajov partnerov podľa písm. a) bodov i) a iii), ku ktorým partner nemusí zabezpečiť otvorený prístup, ak by dosiahnutie hlavného cieľa opatrenia (ako je opísaný v prílohe 1) bolo sprístupnením týchto konkrétnych častí výskumných údajov ohrozené. V takom prípade musí plán správy údajov obsahovať dôvod neudelenia prístupu.]

[ďalší VARIANT v prípade zdravotných opatrení, ktoré sú súčasťou pilotného programu otvorených výskumných údajov, ak sú stanovené v pracovnom programe: Vo výnimočných prípadoch príjemcovia nemusia zabezpečiť otvorený prístup k výskumným údajom podľa písm. a) bodu ii), ak [Komisia] [agentúra] súhlasí s tým, aby bola povinnosť zabezpečiť otvorený prístup nahradená osobitnými prístupovými právami pre tretie strany, ktoré potrebujú tieto údaje na riešenie stavu ohrozenia verejného zdravia. Tieto prístupové práva musia zahŕňať právo na prístup k uvedeným údajom, na ich dolovanie, využívanie a rozmnožovanie, a to bezplatne.]]

[VARIANT 1e v prípade zdravotných opatrení, ktoré NIE sú súčasťou pilotného programu otvorených výskumných údajov, ak sú stanovené v pracovnom programe: [Komisia] [Agentúra] môže od príjemcov požadovať, aby:

- a) uložili do archívu výskumných údajov digitálne výskumné údaje, ktoré sú generované v rámci opatrenia a ktoré sú relevantné na riešenie stavu ohrozenia verejného zdravia, a prijali opatrenia umožňujúce tretím stranám prístup k nim, ich dolovanie, využívanie, rozmnožovanie a šírenie, a to bezplatne pre každého používateľa

alebo

- b) udelili tretím stranám, ktoré potrebujú tieto digitálne výskumné údaje na riešenie stavu ohrozenia verejného zdravia, osobitné prístupové práva (vrátane práva na prístup k nim a na ich dolovanie, využívanie a rozmnožovanie, a to bezplatne)

v lehote stanovenej v žiadosti [Komisie] [agentúry].

Povinnosť chrániť výsledky uvedené v článku 27, povinnosti týkajúce sa zachovávania dôvernosti uvedené v článku 36, povinnosti týkajúce sa bezpečnosti uvedené v článku 37 ani povinnosti chrániť osobné údaje uvedené v článku 39 sa týmto nemenia a všetky zostávajú v platnosti.]

[VARIANT 1f v prípade zdravotných opatrení zameraných na stav ohrozenia verejného zdravia, ak sú stanovené v pracovnom programe: Príjemcovia musia uložiť do archívu výskumných údajov digitálne výskumné údaje vygenerované v rámci opatrenia a prijať

opatrenia umožňujúce tretím stranám prístup k nim, ich dolovanie, využívanie, rozmnožovanie a šírenie, a to bezplatne pre každého používateľa, najneskôr do 30 dní odo dňa, keď boli tieto údaje vygenerované.

Povinnosť chrániť výsledky uvedená v článku 27, povinnosti týkajúce sa zachovania dôvernosti uvedené v článku 36, povinnosti týkajúce sa bezpečnosti uvedené v článku 37 ani povinnosti chrániť osobné údaje uvedené v článku 39 sa týmto nemenia a všetky zostávajú v platnosti.

Vo výnimočných prípadoch príjemcovia nemusia zabezpečiť otvorený prístup, ak [Komisia] [agentúra] súhlasí s tým, aby bola povinnosť zabezpečiť otvorený prístup nahradená osobitnými prístupovými právami pre tretie strany, ktoré potrebujú tieto údaje na riešenie stavu ohrozenia verejného zdravia. Tieto prístupové práva musia zahŕňať právo na prístup k uvedeným údajom, na ich dolovanie, využívanie a rozmnožovanie, a to bezplatne.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

18.2.3. Právo [Komisie][agentúry] namietat' proti prevodu vlastníctva výsledkov alebo udeleniu licencie na výsledky

[VARIANT 1 v prípade grantov EÚ: [Komisia][Agentúra] môže počas štyroch rokov po uplynutí obdobia stanoveného v článku 3 namietat' proti prevodu vlastníctva výsledkov alebo udeleniu výhradnej licencie na výsledky, ak:

- a) *je nadobúdateľom tretia strana so sídlom v krajine mimo EÚ, ktorá nie je pridružená k programu Horizont 2020 a*
- b) *[Komisia][agentúra] sa domnieva, že prevod alebo udelenie licencie nie je v súlade so záujmami EÚ týkajúcimi sa konkurencieschopnosti alebo nezodpovedá etickým zásadám alebo bezpečnostným zreteľom.*

Partner, ktorý má v úmysle previesť vlastníctvo alebo udeliť výhradnú licenciu, to musí oficiálne oznámiť [Komisii][agentúre] pred uskutočnením plánovaného prevodu alebo udelenia licencie a:

- *uviesť príslušné konkrétne výsledky,*
- *podrobne opísať nového vlastníka alebo nadobúdateľa licencie a plánované alebo potenciálne využívanie výsledkov a*
- *zahnúť zdôvodnené posúdenie pravdepodobného vplyvu tohto prevodu alebo udelenia licencie na konkurencieschopnosť EÚ a jeho súladu s etickými zásadami a bezpečnostnými zreteľmi.*

[Komisia][Agentúra] môže požiadať o ďalšie informácie.

Ak sa [Komisia][agentúra] rozhodne namietat' proti prevodu alebo výhradnej licenci, musí to partnerovi oficiálne oznámiť do 60 dní od doručenia oznámenia (alebo akýchkoľvek dodatočných informácií, ktoré si vyžiadala).

Prevod ani udelenie licencie sa nesmie uskutočniť v týchto prípadoch:

- *nie je ukončené rozhodovanie [Komisie] [agentúry] v rámci uvedenej lehoty,*
- *[Komisia][Agentúra] namieta,*
- *kým nie sú splnené podmienky, ak je námietka [Komisie][agentúry] spojená s podmienkami.]*

[VARIANT 2 v prípade grantov Euratomu: Komisia môže [VARIANT: počas štyroch rokov po uplynutí obdobia stanoveného v článku 3] vzniesť námietky proti prevodu vlastníctva alebo udeleniu výhradnej alebo nevýhradnej licencie na výsledky, ak:

- a) *je nadobúdateľom tretia strana so sídlom v krajine mimo EÚ, ktorá nie je pridružená k výskumnému a vzdelávaciemu programu Euratomu na roky 2014 – 2018, a*
- b) *Komisia sa domnieva, že prevod alebo udelenie licencie nie je v súlade so záujmami EÚ týkajúcimi sa konkurencieschopnosti alebo nezodpovedá etickým zásadám alebo bezpečnostným zreteľom.*

Bezpečnostné zretele zahŕňajú obranné záujmy členských štátov v zmysle článku 24 Zmluvy o Euratome.

Partner, ktorý má v úmysle previesť vlastníctvo alebo udeliť licenciu, to musí oficiálne oznámiť Komisii pred uskutočnením plánovaného prevodu alebo udelenia licencie a:

- *uviesť príslušné konkrétne výsledky,*
- *podrobne opísať výsledky, nového vlastníka alebo nadobúdateľa licencie a plánované alebo potenciálne využívanie výsledkov a*
- *zahrnúť zdôvodnené posúdenie pravdepodobného vplyvu tohto prevodu alebo udelenia licencie na konkurencieschopnosť EÚ a jeho súladu s etickými zásadami a bezpečnostnými zreteľmi.*

Komisia môže požiadať o ďalšie informácie.

Ak sa Komisia rozhodne namietať proti prevodu alebo udeleniu licencie, oficiálne to oznámi partnerovi do 60 dní od doručenia oznámenia (alebo akýchkoľvek dodatočných informácií, ktoré si vyžiadala).

Prevod ani udelenie licencie sa nesmie uskutočniť v týchto prípadoch:

- *nie je ukončené rozhodovanie Komisie v rámci uvedenej lehoty,*
- *Komisia namieta,*
- *kým nie sú splnené podmienky, ak je námietka Komisie spojená s podmienkami.]*

[VARIANT 3: Neuplatňuje sa]

18.2.4. Prístupové práva pre ostatných partnerov na účely iných konkrétnych opatrení

Neuplatňuje sa.

18.2.5. Prístupové práva pre inštitúcie, orgány, úrady alebo agentúry EÚ a členské štáty EÚ

[Základný VARIANT 1 v prípade grantov EÚ: Partner musí bezplatne sprístupniť svoje výsledky inštitúciám, orgánom, úradom alebo agentúram EÚ na vývoj, vykonávanie alebo monitorovanie politík alebo programov EÚ.

Tieto prístupové práva sú obmedzené na nekomerčné a nekonkurenčné využitie.

Týmto sa nemení právo na využívanie akéhokoľvek materiálu, dokumentu alebo informácií prijatých od partnera v rámci komunikačných a publikačných činností (pozri článok 44 DRP).]

[VARIANT 2 v prípade výziev v rámci osobitného cieľa „Bezpečné spoločnosti – ochrana slobody a bezpečnosti Európy a jej občanov“: Partner musí bezplatne sprístupniť inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram EÚ, ako aj vnútroštátnym orgánom členských štátov EÚ svoje výsledky potrebné na vývoj, vykonávanie a monitorovanie ich politík alebo programov v tejto oblasti.

Tieto prístupové práva sú obmedzené na nekomerčné a nekonkurenčné využitie.

Prístup je podmienený dosiahnutím dohody stanovujúcej osobitné podmienky, ktoré zabezpečia, že:

- a) prístup sa použije len na plánovaný účel a*
- b) je stanovená zodpovedajúca povinnosť zachovávať dôvernosť.*

Žiadajúci členský štát EÚ alebo inštitúcia, orgán, úrad alebo agentúra EÚ musí o tejto žiadosti informovať všetky ostatné členské štáty EÚ.

Povinnosti týkajúce sa bezpečnosti uvedené v článku 43 DRP sa týmto nemenia a zostávajú v platnosti.]

[VARIANT 3 v prípade grantov Euratomu: Partner musí bezplatne sprístupniť svoje výsledky Európskemu spoločenstvu pre atómovú energiu (Euratom) a jeho spoločným podnikom na vývoj, vykonávanie a monitorovanie politík a programov Euratomu alebo na plnenie povinností vyplývajúcich z medzinárodnej spolupráce s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami.

Výnimkou z ustanovení článku 37.1 DRP je, že tieto prístupové práva zahŕňajú právo poskytnúť tretím stranám oprávnenie na využívanie výsledkov vo verejnom obstarávaní a právo na udelenie sublicencie a sú obmedzené na nekomerčné a nekonkurenčné využitie.]

18.2.6. Prístupové práva pre tretie strany

[VARIANT 1a v prípade dodatočných prístupových práv pre dohody o doplnkovom grante, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Partner musí za podmienok stanovených v článku 37 DRP poskytnúť prístup k svojim výsledkom doplnkovým príjemcom na účely dohody (dohôd) o doplnkovom grante (pozri článok 2).]

[VARIANT 1b v prípade dodatočných prístupových práv na účely interoperability, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Partner musí poskytnúť tretím stranám počas štyroch rokov po uplynutí obdobia stanoveného v článku 3 a [VARIANT A: za spravodlivých a primeraných podmienok (pozri článok 31 DRP)] [VARIANT B: bezplatný] prístup k svojim výsledkom potrebným na účely interoperability.]

[VARIANT 1c v prípade dodatočných prístupových práv na účely cezhraničnej interoperability, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Partner musí poskytnúť tretím stranám počas štyroch rokov po uplynutí obdobia stanoveného v článku 3 bezplatný prístup k svojim výsledkom potrebným na účely interoperability, najmä na implementáciu výsledkov v členských štátoch EÚ alebo pridružených krajinách, ktoré sa nezúčastňujú na konkrétnom opatrení.]

Partner musí sprístupniť softvérové komponenty na základe verejnej licencie EÚ (alebo kompatibilnej licencie) a musí splniť dodatočné požiadavky uvedené v prílohe 1.]

[VARIANT 1d v prípade prístupu k výskumným infraštruktúram: Poskytovateľ prístupu musí poskytnúť používateľom prístupové práva k výsledkom potrebným na vykonanie opatrenia.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

KAPITOLA 5 ÚLOHY A ZODPOVEDNOSTI PARTNERA – VZŤAH S DOPLNKOVÝMI PRÍJEMCAMI – VZŤAH S ÚČASTNÍKMI SPOLOČNÉHO OPATRENIA

ČLÁNOK 19 – ÚLOHY A ZODPOVEDNOSTI PARTNERA – VZŤAH S DOPLNKOVÝMI PRÍJEMCAMI – VZŤAH S ÚČASTNÍKMI SPOLOČNÉHO OPATRENIA

19.1. Vzťah s doplnkovými príjemcami – dohoda o spolupráci

[VARIANT 1 v prípade doplnkových grantov, ak sa stanovujú v pracovnom programe: Partner musí uzavrieť písomnú „dohodu o spolupráci“ s doplnkovými príjemcami s cieľom koordinovať prácu v rámci osobitnej dohody a dohody (dohôd) o doplnkovom grante (pozri článok 2), ktorá sa týka napríklad:

- efektívnych procesov rozhodovania a
- urovnávania sporov.

Dohoda o spolupráci nesmie obsahovať žiadne ustanovenia, ktoré by boli v rozpore s dohodou o rámcovom partnerstve a s osobitnou dohodou.

Partner a doplnkoví príjemcovia musia vytvoriť spoločné výbory a poradenské štruktúry a zúčastňovať sa na nich s cieľom rozhodovať o spolupráci a synchronizácii činností vrátane správy výsledkov, spoločného prístupu k normalizácii, zapojenia MSP, prepojení s činnosťami v oblasti regulácie a tvorby politík, ako aj spoločných činností v oblasti šírenia výsledkov a zvyšovania informovanosti.

Partner musí umožniť doplnkovým príjemcom prístup k svojim výsledkom na účely dohody (dohôd) o doplnkovom grante (pozri článok 37 DRP).

Partner musí poskytnúť technické správy (pozri článok 16). Platia povinnosti týkajúce sa zachovávania dôvernosti uvedené v článku 42 DRP.]

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

19.2. Vzťah s partnermi spoločného opatrenia – koordinačná dohoda

[VARIANT 1 v prípade spoločných opatrení (spoločná výzva s treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou): Partner musí uzatvoriť „koordinačnú dohodu“ s účastníkmi z opatrenia tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie (pozri článok 2), ktorá bude zahŕňať napríklad:

- vnútornú organizáciu účastníkov v oboch opatreniach vrátane postupov rozhodovania,
- pravidlá týkajúce sa práv duševného vlastníctva (napríklad pravidlá týkajúce sa ochrany, šírenia, využívania a prístupových práv),
- urovanie vnútorných sporov,
- dojednania medzi účastníkmi oboch opatrení o zodpovednosti, odškodňovaní a zachovávaní dôvernosti.

Koordinačná dohoda nesmie obsahovať žiadne ustanovenia, ktoré by boli v rozpore s dohodou o rámcovom partnerstve a s osobitnou dohodou.

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

KAPITOLA 6 ZAMIETNUTIE NÁKLADOV – ZNÍŽENIE VÝŠKY GRANTU – VRÁTENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV – SANKCIE –

NÁHRADY ŠKÔD – POZASTAVENIE – ODSTÚPENIE OD DOHODY – VYŠŠIA MOC

ČLÁNOK 20 – ĎALŠIE DÔVODY NA ODSTÚPENIE OD DOHODY

[VARIANT 1 v prípade spoločných opatrení (spoločná výzva s tret'ou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou): Okrem dôvodov na odstúpenie od dohody uvedených v článku 56 DRP môže [Komisia][agentúra] odstúpiť od osobitnej dohody, ak:

- a) opatrenie tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie (pozri článok 2) sa nezačalo vykonávať do dátumu uvedeného v prílohe 1;*
- b) opatrenie tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie (pozri článok 2) bolo ukončené alebo už nie je prínosom k opatreniu.*

*Odstúpenie alebo ukončenie **nadobudne účinnosť**:*

- v prípade odstúpení podľa písm. b): v deň uvedený na oznámení (pozri vyššie),*
- v prípade odstúpení podľa písm. a): v deň nasledujúci po doručení oznámenia partnerovi.]*

[VARIANT 2: Neuplatňuje sa]

KAPITOLA 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 21 – NADOBUDNUTIE PLATNOSTI OSOBITNEJ DOHODY

Osobitná dohoda nadobudne platnosť v deň jej podpísania [Komisiou][agentúrou] alebo partnerom, podľa toho, čo nastane neskôr.

PODPISY

Za partnera

Za [Komisiu][agentúru]

[funkcia/meno/priezvisko]
[elektronický podpis]

[meno/priezvisko]
[elektronický podpis]

Vyhotovené v [slovenskom jazyku]
dňa [elektronická časová pečiatka]

Vyhotovené v [slovenskom jazyku]
dňa [elektronická časová pečiatka]

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 – 18.10.2017

① formát tlače: A4 na šírku

VZOR PRÍLOHY 2 K OSOBITNEJ DOHODE O GRANTE PRE PROGRAM HORIZONT 2020 – JEDEN

PREDBEŽNÝ ROZPOČET NA OPATRENIE

Odhadované oprávnené ¹ náklady (podľa rozpočtových kategórií)											Príspevok EÚ			Dodatočné informácie			
A. Priame osobné náklady		B. Priame náklady na subdodávky		[C. Priame náklady na fin. podporu]	D. Ostatné priame náklady		E. Nepriame náklady ²	[F. Náklady na...]		Celkové náklady	Sadzba úhrad v %	Maximálny príspevok EÚ ³	Maximálna výška grantu ⁴	Informácie k nepriamym nákladom:	Informácie pre auditorov:	Ďalšie informácie:	
A.1 Zamestnanci (alebo ekvivalent)		A.4 Vlastníci MSP nepoberajúci mzdu		C.1 Finančná podpora	D.1 Cestovné náklady		D.5 Náklady na vnútorné účtované tovary a služby		[F.1 Náklady na...] ⁵	[F.2 Náklady na...] ⁵							
A.2 Fyzické osoby na základe priameho zmluvného vzťahu		A.5 Partneri, ktorí sú fyzickými osobami nepoberajúcimi mzdu		C.2 Ceny	D.2 Vybavenie												
A.3 Vyslané osoby					D.3 Iné tovary a služby												
[A.6 Zamestnanci na poskytovanie prístupu k výskumnej infraštruktúre]					[D.4 Náklady na veľkú výskumnú infraštruktúru]												
Druh nákladov ⁶		Skutočné	Jednotkové ⁷	Jednotkové ⁸		Skutočné	Skutočné	Skutočné	Jednotkové ⁹	Paušálne ¹⁰	Jednotkové ¹¹	[Jednotka] [jednorazová platba] ¹²					
		a	Spolu b	Počet hodín	Spolu c	d	[e]	f	Spolu g	$h = 0,25 \times (a+b+c+f+g+[f1]^{13}+[f2]^{13}+n)$	Počet jednotiek	Spolu [i1]	Spolu [i2]	j = a+b+c+d+[e]+f+g+h+[i1]+[i2]	k	l	m
[skrátený názov partnera]																	
[skrátený názov prepojenej tretej strany]																	
[skrátený názov prepojenej tretej strany, ktorá nie je oprávnená na financovanie]																	
[skrátený názov prepojenej tretej strany, ktorá požaduje nulové financovanie]																	
[skrátený názov medzinárodného partnera]																	
[skrátený názov príjemcu, ktorý nie je oprávnený na financovanie] ¹⁴																	
[skrátený názov partnera, ktorý požaduje nulové financovanie] ¹⁴																	
[skrátený názov prepojenej tretej strany] ¹⁵																	
Partner spolu																	

¹ Pokiaľ ide o podmienky oprávnenosti, pozri článok 5 osobitnej dohody o grante.

² Nepriame náklady, na ktoré sa už vzťahuje grant na prevádzku (prijať v rámci ktoréhokoľvek programu financovania EÚ alebo Euratomu; pozri článok 5.5 písm. b) osobitnej dohody o grante) sú v rámci dohody o grante neoprávnené. Partner/prepojená tretia strana, ktorý(-á) získava grant na prevádzku počas trvania opatrenia, teda nemôže vykazovať nepriame náklady za rok(-y)/obdobie(-ia) vykazovania, na ktoré sa vzťahuje grant na prevádzku, pokiaľ nepreukáže, že grant na prevádzku nepokrýva žiadne náklady na opatrenie (pozri článok 5.2 bod E osobitnej dohody o grante).

³ Ide o teoretickú výšku príspevku EÚ, ktorú systém počíta automaticky (vynásobením všetkých nákladov z rozpočtu sadzbou úhrad). Táto teoretická suma je ohraničená „maximálnou výškou grantu“ (ktorú sa Komisia/agentúra rozhodla udeliť na opatrenie) (pozri článok 4.1 osobitnej dohody o grante).

⁴ „Maximálna výška grantu“ je maximálna výška grantu, o ktorej rozhodla Komisia/agentúra. Zvyčajne zodpovedá požadovanému grantu, no môže byť aj nižšia.

⁵ V závislosti od druhu táto osobitná kategória nákladov bude alebo nebude zahŕňať nepriame náklady. Osobitné jednotkové náklady, ktoré zahŕňajú nepriame náklady, sú: náklady na opatrenia týkajúce sa energetickej účinnosti v budovách, prístupové náklady na poskytovanie nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre a náklady na klinické štúdie.

⁶ Pokiaľ ide o druhy nákladov, pozri článok 4 osobitnej dohody o grante.

⁷ Jednotka: počet hodín odpracovaných na opatrení; suma na jednotku („hodinová sadzba“): vypočítaná v súlade s bežnými účtovnými postupmi partnera.

⁸ V prílohe 2a „Ďalšie informácie o predbežnom rozpočte“ sú uvedené podrobnejšie informácie [náklady za hodinu (hodinová sadzba)].

⁹ Jednotka a náklady na jednotku: vypočítaná v súlade s bežnými účtovnými postupmi partnera.

¹⁰ Paušálna sadzba: 25 % oprávnených priamych nákladov, z ktorých sú vylúčené: priame náklady na subdodávky, náklady na vecné príspevky nepoužívané v priestoroch príjemcu, priame náklady na finančnú podporu a jednotkové náklady vykázané v rozpočtovej kategórii F, ak zahŕňajú nepriame náklady (pozri článok 5.2. bod E osobitnej dohody o grante).

¹¹ V prílohe 2a „Ďalšie informácie o predbežnom rozpočte“ sú uvedené podrobnejšie informácie (jednotky, náklady na jednotku).

¹² V prílohe 2a „Ďalšie informácie o predbežnom rozpočte“ sú uvedené podrobnejšie informácie (jednotky, náklady na jednotku, odhadovaný počet jednotiek atď.).

¹³ Iba osobitné jednotkové náklady, ktoré nezahŕňajú nepriame náklady.

¹⁴ V prípade partnerov, ktorí nedostávajú finančné prostriedky, pozri článok 7.

¹⁵ Iba v prípade prepojených tretích strán, ktoré dostávajú finančné prostriedky.

PRÍLOHA 2a

ĎALŠIE INFORMÁCIE O PREDBEŽNOM ROZPOČTE

- V texte vytvorenom informačným systémom sa nezobrazia pokyny ani poznámky pod čiarou zvýraznené modrou farbou (keďže sú iba internými pokynmi).
- Pokiaľ ide o varianty uvedené [v hranatých zátvorkách]: príslušný variant sa zvolí v informačnom systéme. Varianty, ktoré neboli zvolené, sa automaticky nezobrazia.
- V prípade polí zvýraznených [sivou farbou v hranatých zátvorkách] (aj keď sú súčasťou variantu, ako sa uvádza v predchádzajúcom bode) Príslušné údaje vloží informačný systém.

Jednotkové náklady pre vlastníkov MSP a fyzických partnerov, ktorí nedostávajú mzdu

1. Náklady pre [vlastníka MSP]/[partnera, ktorý je fyzickou osobou], ktorý nedostáva mzdu

Jednotky: počet hodín odpracovaných na opatrení

Suma nákladov na jednotku („hodinová sadzba“): vypočítaná podľa tohto vzorca¹:

{ { 4 880 EUR/143 hodín }
krát
{korekčný koeficient pre krajinu, v ktorej má partner sídlo}

Korekčné koeficienty pre jednotlivé krajiny (platné v čase výzvy):

členské štáty EÚ

krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient
AT	106,7 %	DK	135,0 %	HR	83,9 %	LV	77,7 %	SE	121,8 %
BE	100,0 %	EE	79,4 %	HU	77,4 %	MT	84,4 %	SI	86,1 %
BG	62,0 %	EL	88,7 %	IE	115,6 %	NL	107,9 %	SK	80,4 %
CY	82,6 %	ES	95,4 %	IT	104,4 %	PL	75,5 %	UK	139,83 %
CZ	81,78 %	FI	120,8 %	LT	72,5 %	PT	84,2 %		
DE	97,0 %	FR	115,7 %	LU	100,0 %	RO	68,8 %		

Pridružené krajiny H2020

krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient
AL	65,3 %	FO	135,0 %	MD	62,01 %	RS	67,3 %
AM	75,4 %	GE	75,3 %	ME	64,8 %	TN	67,5 %
BA	69,0 %	IL	106,1 %	MK	60,0 %	TR	82,1 %
CH	121,2 %	IS	115,3 %	NO	130,6 %	UA	70,8 %

Ostatné krajiny

krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient	krajina	koeficient
AE	91,5 %	CR	82,1 %	JP	105,5 %	NC	117,2 %	TD	117,8 %
AO	128,1 %	CU	78,6 %	KE	81,5 %	NE	84,8 %	TG	84,4 %
AR	65,6 %	CV	71,7 %	KG	80,3 %	NG	92,6 %	TH	71,6 %
AU	104,4 %	DJ	86,5 %	KH	74,5 %	NI	56,5 %	TJ	62,2 %
AZ	88,3 %	DO	62,9 %	KM	69,1 %	NP	77,0 %	TL	89,4 %

¹ Nové jednotkové sumy a koeficienty pre jednotlivé krajiny sa budú vzťahovať len na výzvy v rámci pracovného programu na roky 2018 – 2020.

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 –
18. 10. 2017

BB	112,5 %	DZ	74,0 %	KR	97,6 %	NZ	99,4 %	TM	63,4 %
BD	61,1 %	EC	75,5 %	KZ	81,9 %	PA	63,2 %	TO	85,0 %
BF	96,6 %	EG	57,9 %	LA	89,2 %	PE	80,2 %	TT	81,0 %
BI	74,2 %	ER	98,9 %	LB	86,3 %	PG	101,5 %	TW	82,7 %
BJ	97,0 %	ET	85,1 %	LI	121,2 %	PH	73,4 %	TZ	65,4 %
BM	151,5 %	FJ	68,1 %	LK	69,9 %	PK	51,9 %	UG	70,5 %
BO	67,5 %	GA	107,8 %	LR	111,1 %	PS	110,8 %	US	99,1 %
BR	97,9 %	GH	64,1 %	LS	48,3 %	PY	69,0 %	UY	84,3 %
BW	51,7 %	GM	69,0 %	LY	57,6 %	RU	105,4 %	UZ	66,5 %
BY	59,5 %	GN	73,7 %	MA	75,4 %	RW	82,5 %	VE	90,2 %
BZ	77,0 %	GT	82,6 %	MG	86,0 %	SA	80,8 %	VN	53,3 %
CA	87,8 %	GW	96,6 %	ML	94,4 %	SB	107,4 %	VU	108,0 %
CD	137,4 %	GY	62,2 %	MM	65,5 %	SD	99,7 %	WS	83,0 %
CF	108,6 %	HK	100,4 %	MR	62,5 %	SG	113,0 %	XK	65,5 %
CG	120,6 %	HN	73,4 %	MU	74,4 %	SL	106,8 %	YE	81,1 %
CI	98,3 %	HT	94,6 %	MW	68,0 %	SN	94,7 %	ZA	50,8 %
CL	58,9 %	ID	69,8 %	MX	67,1 %	SR	56,0 %	ZM	77,4 %
CM	96,0 %	IN	63,4 %	MY	68,8 %	SV	69,6 %	ZW	91,8 %
CN	91,7 %	JM	92,0 %	MZ	71,5 %	SY	77,2 %		
CO	77,9 %	JO	86,5 %	NA	61,4 %	SZ	53,5 %		

[d'alší VARIANT, ak sa partner alebo prepojená tretia strana rozhodli používať jednotkové náklady (v návrhu/pri zmene dohody): Pre [tohto partnera]/[tieto prepojené tretie strany] sa jednotkové sumy (hodinová sadzba) stanovujú takto:

- Partner/prepojená tretia strana [skrátенý názov]: [vložit' sumu] EUR
- Partner/prepojená tretia strana [skrátенý názov]: [vložit' sumu] EUR
[tak isto v prípade ostatných partnerov/prepojených tretích strán, ak je to potrebné]

Odhadovaný počet jednotiek: pozri prílohu 2

Jednotkové náklady na opatrenia energetickej efektívnosti

[VARIANT, ak sa na grant vzťahuje osobitný jednotkový náklad: 2 **Náklady na opatrenia týkajúce sa energetickej efektívnosti v budovách**

Jednotka: m² oprávnenej „uspôsobenej“ (t. j. postavenej alebo zrekonštruovanej) plochy

Suma nákladov na jednotku*: pozri (pre každého partnera/prepojenú tretiu stranu a tabuľku BEST) „tabuľku jednotkových nákladov“ v prílohe

* Suma vypočítaná takto:
{0,1 EUR x odhadované celkové úspory kWh/m² ročne x 10}

Odhadovaný počet jednotiek: pozri (pre každého partnera/prepojenú tretiu stranu a tabuľku BEST) „tabuľku jednotkových nákladov“ v prílohe

Tabuľka jednotkových nákladov (jednotkové náklady na opatrenia energetickej efektívnosti)²

² Údaje z tabuľky „tabuľka energetickej špecifikácie budov (building energy specification table – BEST)“, ktorá je súčasťou návrhu a prílohy 1.

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 – 18.10.2017

Skrátený názov partnera/prepojenej tretej strany	Č. BEST	Suma nákladov na jednotku	Odhadovaný počet jednotiek	Celkové jednotkové náklady (náklady na jednotku x odhadovaný počet jednotiek)

7

Jednotkové náklady na výskumnú infraštruktúru

[VARIANT, ak sa na grant vzťahuje osobitný jednotkový náklad: 3. Náklady na poskytovanie nadnárodného prístupu k výskumnej infraštruktúre

Jednotky³: pozri tabuľku jednotkových nákladov (pre každého poskytovateľa a zariadenie)

Suma nákladov na jednotku*: pozri tabuľku jednotkových nákladov (pre každého poskytovateľa a zariadenie)

* Suma vypočítaná takto:

$$\frac{\text{priemerné celkové ročné náklady na prístup k zariadeniu (za posledné dva roky⁴)}}{\text{priemerný celkový ročný rozsah prístupu k zariadeniu (za posledné dva roky⁵)}}$$

Odhadovaný počet jednotiek: pozri tabuľku jednotkových nákladov (pre každého poskytovateľa a zariadenie)

Tabuľka jednotkových nákladov (jednotkové náklady na prístup k výskumnej infraštruktúre)⁶

Skrátený názov poskytovateľa prístupu	Skrátený názov infraštruktúry	Zariadenie		Jednotka a prístup	Suma nákladov na jednotku	Odhadovaný počet jednotiek	Celkové jednotkové náklady (náklady na jednotku x odhadovaný počet jednotiek)
		Počet	Skrátený názov				

³ Jednotka prístupu (napr. počet hodín vysielania, počet týždňov prístupu, analýza vzorky) stanovená poskytovateľom prístupu v návrhu.

⁴ Vo výnimočných a riadne odôvodnených prípadoch môže Komisia/agentúra odsúhlasiť iné referenčné obdobie.

⁵ Vo výnimočných a riadne odôvodnených prípadoch môže Komisia/agentúra odsúhlasiť iné referenčné obdobie.

⁶ Údaje z „tabuľky o odhadovaných nákladoch/rozsahu prístupu, ktorý sa má poskytnúť“, ktorá je súčasťou návrhu a prílohy 1.

)

1

Jednotkové náklady na klinické štúdie

[VARIANT, ak sa na grant vzťahuje osobitný jednotkový náklad: 4. Náklady na klinické štúdie

Jednotky: pacienti/subjekty zapojení/zapojené do klinickej štúdie

Suma na jednotku*: pozri pripojenú tabuľku jednotkových nákladov [k jednotlivým sekvenciám (ak existujú), klinickým štúdiám a príjemcom/prepojeným tretím stranám]

Odhadovaný počet jednotiek: pozri tabuľku jednotkových nákladov (k jednotlivým klinickým štúdiám a príjemcom/prepojeným tretím stranám)

* Suma vypočítaná za nákladové zložky každej úlohy:

V prípade **osobných nákladov**:

V prípade osobných nákladov na lekárov: „priemerná hodinová mzda lekárov“, t. j.:

{celkové potvrdené alebo overiteľné osobné náklady na lekárov za rok N – 1

{1 720 * počet ekvivalentov plného pracovného času v prípade lekárov za rok N – 1}

krát

odhadovaný počet hodín, ktoré majú odpracovať lekári v rámci úlohy (na účastníka)}

V prípade osobných nákladov na iný zdravotnícky personál: „priemerné hodinové náklady na iný zdravotnícky personál“, t. j.:

{celkové potvrdené alebo overiteľné osobné náklady na iný zdravotnícky personál za rok N – 1

{1 720 * počet ekvivalentov plného pracovného času v prípade iného zdravotníckeho personálu za rok N – 1}

krát

odhadovaný počet hodín, ktoré má odpracovať iný zdravotnícky personál v rámci úlohy (na účastníka)}

V prípade osobných nákladov na technický personál: „priemerné hodinové náklady na technický personál“, t. j.:

{celkové potvrdené alebo overiteľné osobné náklady na technický personál za rok N – 1

{1 720 * počet ekvivalentov plného pracovného času v prípade technického personálu za rok N – 1}

krát

odhadovaný počet hodín, ktoré má odpracovať technický personál v rámci úlohy (na účastníka)}

„celkové osobné náklady“ sú skutočné mzdy + skutočné príspevky na sociálne zabezpečenie + skutočné dane a ostatné náklady, ktoré sú súčasťou odmien, ak vyplývajú z vnútroštátnych právnych predpisov alebo pracovnej zmluvy/rovnocenného aktu.

V prípade **spotrebného materiálu**:

Za každú nákladovú položku: „priemerná cena spotrebného materiálu“, t. j.:

{celkové potvrdené alebo overiteľné náklady na nákup spotrebného materiálu v roku N – 1

celkové množstvo položiek nakúpených v roku N – 1}

krát

odhadovaný počet položiek, ktoré sa majú použiť v rámci úlohy (na účastníka)}

„celkové náklady na nákup spotrebného materiálu“ je celková hodnota zákaziek na dodanie tovaru (vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná DPH) uzavretých príjemcom na spotrebný tovar dodaný v roku N – 1, ak boli zákazky zadané podľa zásady najlepšieho pomeru medzi kvalitou a cenou a bez akéhokoľvek konfliktu záujmov

V prípade **zdravotníckeho vybavenia**:

Za každú nákladovú položku: „priemerné náklady na odpisy a priamo súvisiace služby na jednotku používania“, t. j.:

{ { celkové potvrdené alebo overiteľné náklady na odpisy v roku N – 1 za príslušnú kategóriu vybavenia + celkové potvrdené alebo overiteľné náklady na nákup služieb v roku N – 1 za príslušnú kategóriu vybavenia }

 Celková kapacita v roku N – 1
 krát
 odhadovaný počet jednotiek použitia vybavenia v rámci úlohy (na účastníka) }

„celkové náklady na odpisy“ sú celkové odpisy zaznamenané v účtovníctve príjemcu za rok N – 1 za príslušnú kategóriu vybavenia, ak bolo vybavenie kúpené podľa zásady najlepšieho pomeru medzi kvalitou a cenou a bez akéhokoľvek konfliktu záujmov + celkové náklady na zmluvy o prenájme alebo lízingu (vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná DPH) v roku N – 1 za príslušnú kategóriu vybavenia, ak nepresahujú náklady na odpisy podobného vybavenia a nezahŕňajú finančné poplatky

V prípade **služieb**:

Za každú nákladovú položku: „priemerné náklady na službu na účastníka štúdie“, t. j.:

{ { celkové potvrdené alebo overiteľné náklady na nákup služby v roku N – 1

 celkový počet pacientov alebo subjektov zapojených do klinických štúdií, pri ktorých bola dodaná služba v roku N – 1 }

„celkové náklady na nákup služby“ je celková hodnota zmlúv uzavretých partnerom (vrátane súvisiacich ciel, daní a poplatkov, ako je neodpočítateľná DPH) pre osobitné služby dodané v roku N – 1 na realizáciu klinických štúdií, ak boli zákazky zadané podľa zásady najlepšieho pomeru medzi kvalitou a cenou a bez akéhokoľvek konfliktu záujmov

V prípade **nepriamych nákladov**:

{ { { nákladová zložka „osobné náklady“ + nákladová zložka „spotrebný materiál“ + nákladová zložka „zdravotnícke vybavenie“ }
 mínus
 { náklady na vecné príspevky, ktoré poskytnú tretie strany a ktoré sa nepoužívajú v priestoroch príjemcu + náklady na poskytnutie finančnej podpory tretím stranám (ak existujú) } }
 krát
 25 % }

Odhad zdrojov, ktoré sa majú použiť, musí vychádzať z protokolu o štúdiu a musí byť rovnaký pre všetkých príjemcov/prepojené tretie strany/zúčastnené tretie strany.

Rok N – 1 sa má použiť ako posledný uzavretý rozpočtový rok v čase predloženia žiadosti o grant.

Tabuľka jednotkových nákladov: jednotkové náklady na klinické štúdie⁷

Úloha, Kategórie priamych nákladov,	Zdroj na pacienta	Náklady, rok N – 1 Príjemca 1 [skrátенý názov]	Náklady, rok N – 1 Prepojená tretia strana 1a [skrátенý]	Náklady, rok N – 1 Príjemca 2 [skrátенý názov]	Náklady, rok N – 1 Prepojená tretia strana 2a [skrátенý]	Náklady, rok N – 1 Tretia strana poskytujúca vecné príspevky
-------------------------------------	-------------------	--	--	--	--	---

⁷ Rovnaká tabuľka ako v návrhu a prílohe 1.

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 –
18. 10. 2017

			názov]		názov]	1 [skrátенý názov]
Sekvencia č. 1						
Úloha č. 1 Vzorka krvi						
a) Osobné náklady: – lekári	neuvádza sa					
– iný zdravotnícky personál	Flebotómia (sestra), 10 minút	8,33 EUR	11,59 EUR	10,30 EUR	11,00 EUR	9,49 EUR
– technický personál	Spracovanie vzorky (laborant), 15 minút	9,51 EUR	15,68 EUR	14,60 EUR	15,23 EUR	10,78 EUR
b) Náklady na spotrebný materiál:	injekčná striekačka	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
	kanyla	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
	skúmavka na krv	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
c) Náklady na zdravotnícke vybavenie:	používanie mrazničky pri teplote – 80°, 60 dní	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
	používanie odstredivky, 15 minút	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
d) Náklady na služby	čistenie XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
e) Nepriame náklady (25 % paušálna sadzba)		XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
Úloha č. 2						
...						
Suma na jednotku (jednotkové náklady na sekvenciu č. 1):		XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
Sekvencia č. 2						
Úloha č. 1 XXX						
a) Osobné náklady: – Lekári	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
– Iný zdravotnícky personál	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
– Technický personál	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
b) Náklady na spotrebný materiál:	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 –
18.10.2017

	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
c) Náklady na zdravotnícke vybavenie:	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
d) Náklady na služby	XXX	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
e) Nepriame náklady (25 % paušálna sadzba)		XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
Úloha č. 2						
...						
Suma na jednotku (jednotkové náklady na sekvenciu č. 2):		XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR
...						
Suma na jednotku (jednotkové náklady na celú štúdiu):		XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR	XX EUR

Číslo osobitnej dohody: [uveďte číslo] [uveďte skratku] [uveďte identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 – 18. 10. 2017

① formát tlače: A4 na šírku

VZOR PRÍLOHY 3 K OSOBITNEJ DOHODE O GRANTE PRE PROGRAM HORIZONT 2020 – JELEN

FINANČNÝ VÝKAZ [PARTNERA [názov]/PREPOJENEJ TRETEJ STRANY [názov]] ZA OBDOBIE VYKAZOVANIA [obdobie vykazovania]

Oprávnené ¹ náklady (podľa rozpočtových kategórií)											Príjmy		Príspevek EÚ			Dodatočné informácie			
A. Priame osobné náklady		B. Priame náklady na subdodávky		[C. Priame náklady na fin. podporu]		D. Ostatné priame náklady			E. Nepriame náklady ²		[F. Náklady na...]		Celkové náklady	Príjmy	Sadzba úhrad v %		Maximálny príspevek EÚ ³	Požadovaný príspevek EÚ	
A.1 Zamestnanci (alebo ekvivalent)		A.4 Vlastníci MSP nepoberajúci mzdu		C.1 Finančná podpora		D.1 Cestovné náklady	[D.4 Náklady na veľkú výskumnú infraštruktúru]	D.5 Náklady na vnútorné účtované tovary a služby	[F.1 Náklady na...]		[F.2 Náklady na...]		Celkové náklady	Príjmy z opatrenia podľa článku 4 10.3.3 DRP-osobitnej dohody o grante, ktoré sa vykazujú v poslednom období vykazovania	Sadzba úhrad v %	Maximálny príspevek EÚ ³	Požadovaný príspevek EÚ	Informácie k nepriamym nákladom: Odhadované náklady na vecné príspevky nepoužívané v priestoroch príjemcu	
A.2 Fyzické osoby na základe priameho zmluvného vzťahu		A.5 Partneri, ktorí sú fyzickými osobami nepoberajúcimi mzdu				C.2 Ceny		D.2 Vybavenie											D.3 Iné tovary a služby
A.3 Vyslané osoby [A.6 Zamestnanci na poskytovanie prístupu k výskumnej infraštruktúre]						D.1 Cestovné náklady	D.2 Vybavenie	D.3 Iné tovary a služby											
Druh nákladov ⁴		Skutočné	Jednotkové	Jednotkové		Skutočné	Skutočné	Skutočné	Skutočné	Jednotkové	Paušálné ⁵	Jednotkové	[Jednotka] [Jednorazová platba]	k = a+b+c+d+[e]+f+[g]+h+i+[j1]+[j2]	l	m	n	o	p
		a	Spolu b	Počet hodín	Spolu c	d	[e]	f	[g]	Spolu h	i=0,25 x (a+b+c+f+[g]+h+[j1]+[j2]-p)	Počet jednotiek	Spolu [j1]	Spolu [j2]	l	m	n	o	p
[skrátenejší názov partnera/prepojenej tretej strany]																			

Partner/prepojená tretia strana týmto potvrdzuje, že:

Poskytnuté informácie sú úplné, spoľahlivé a pravdivé.

Vykázané náklady sú oprávnené (pozri článok 5 osobitnej dohody o grante).

Náklady možno doložiť primeranými záznamami a podkladovými dokumentmi, ktoré sa predložia na požiadanie alebo v rámci kontrol, preskúmaní, auditov a vyšetrovaní (pozri články 23, 24 a 28 dohody o rámcovom partnerstve).

Za posledné obdobie vykazovania: že boli vykázané všetky príjmy (pozri článok 10.3.3 DRP).

① Vykážte všetky oprávnené náklady, a to aj vtedy, ak sú vyššie ako sumy uvedené v predbežnom rozpočte (pozri prílohu 2). Neskôr sa môžu zobrať do úvahy iba sumy vykázané vo vašom individuálnom finančnom výkaze, aby sa nahradili iné náklady, ktoré sa budú považovať za neoprávnené.

¹ Pokiaľ ide o podmienky oprávnenosti, pozri článok 5 osobitnej dohody o grante.

² Požadované nepriame náklady musia byť očistené od akýchkoľvek súm pokrytých grantom na prevádzku (prijaté v rámci ktoréhokoľvek programu financovania EÚ alebo Euratomu; pozri článok 5.2 bod E osobitnej dohody o grante). Ak ste počas tohto obdobia vykazovania získali grant na prevádzku, nemôžete si uplatniť žiadne nepriame náklady, pokiaľ nepreukážete, že grant na prevádzku nepokrýva žiadne náklady na opatrenie.

³ Toto je teoretická výška príspevku EÚ, ktorú systém počíta automaticky (vynásobením sadzby úhrad celkovými vykázanými nákladmi). Môže sa stať, že vami žiadaná suma (v stĺpci „Požadovaný príspevek EÚ“) bude nižšia.

⁴ Pokiaľ ide o druhy nákladov, pozri článok 4 osobitnej dohody o grante.

⁵ Paušálna sadzba: 25 % oprávnených priamych nákladov, z ktorých sú vylúčené: priame náklady na subdodávky, náklady na vecné príspevky nepoužívané v priestoroch príjemcu, priame náklady na finančnú podporu a jednotkové náklady vykázané v rozpočtovej kategórii F, ak zahŕňajú nepriame náklady (pozri článok 5.2 bod E osobitnej dohody o grante).

⁶ Iba osobitné jednotkové náklady, ktoré nezahŕňajú nepriame náklady.

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 –
18.10.2017

PRÍLOHA 4

VZOR OSVEDČENIA O FINANČNÝCH VÝKAZOCH

- **Pokiaľ ide o alternatívy uvedené [kurzívou v hranatých zátvorkách]: zvol'te príslušnú alternatívu. Varianty, ktoré sa nezvolia, je potrebné odstrániť.**
- **Do polí označených [sivou farbou v hranatých zátvorkách]: vložte príslušné údaje.**

OBSAH

ŠPECIFIKÁCIE PRE NEZÁVISLÚ SPRÁVU O FAKTICKÝCH ZISTENIACH O NÁKLADOCH VYKÁZANÝCH PODĽA DOHODY O GRANTE FINANCOVANEJ NA ZÁKLADE RÁMCOVÉHO PROGRAMU PRE VÝSKUM A INOVÁCIU HORIZONT 2020 2

NEZÁVISLÁ SPRÁVA O FAKTICKÝCH ZISTENIACH O NÁKLADOCH VYKÁZANÝCH PODĽA DOHODY O GRANTE FINANCOVANEJ NA ZÁKLADE RÁMCOVÉHO PROGRAMU PRE VÝSKUM A INOVÁCIU HORIZONT 2020 5

Špecifikácie pre nezávislú správu o faktických zisteniach o nákladoch vykazaných podľa dohody o grante financovanej na základe rámcového programu pre výskum a inováciu Horizont 2020

Tento dokument stanovuje „špecifikácie“, na základe ktorých

[VARIANT 1: [uved'te meno partnera] (ďalej len „partner“)] [VARIANT 2: [uved'te názov prepojenej tretej strany] (ďalej len „prepojená tretia strana“), treťou stranou prepojenou s partnerom [uved'te názov partnera] (ďalej len „partner“)],

súhlasí s tým, že poverí

[uved'te úradný názov audítora] (ďalej len „audítor“),

aby vypracoval nezávislú správu o faktických zisteniach (ďalej len „správa“) týkajúcu sa finančného výkazu vyhotoveného (finančných výkazov vyhotovených)¹ [partnerom] [prepojenou treťou stranou] v súvislosti s osobitnou dohodou v rámci programu Horizont 2020 [uved'te číslo osobitnej dohody, názov opatrenia, skratku a trvanie od/do] (ďalej len „dohoda“) a

vydal osvedčenie o finančných výkazoch (ďalej len „OFV“) uvedené v článku 13.4 osobitnej dohody na základe povinného vzoru správy určeného Komisiou.

Dohoda bola uzatvorená na základe rámcového programu pre výskum a inováciu Horizont 2020 (H2020) medzi partnerom a [VARIANT 1: Európskou úniou, zastúpenou Európskou komisiou (ďalej len „Komisia“)] [VARIANT 2: Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu (ďalej len „Euratom“) zastúpeným Európskou komisiou (ďalej len „Komisia“)] [VARIANT 3: [Výkonnou agentúrou pre výskum (REA)] [Výkonnou agentúrou Európskej rady pre výskum (ERCEA)] [Výkonnou agentúrou pre inovácie a siete (INEA)] [Výkonnou agentúrou pre malé a stredné podniky (EASME)] (ďalej len „agentúra“), na základe právomocí, ktoré na ňu preniesla Európska komisia (ďalej len „Komisia“).]

[Komisia] [Agentúra] sa uvádza iba ako podpisovateľ dohody s partnerom. [Európska únia][Euratom][Agentúra] nie je zmluvnou stranou tejto zákazky.

1.1. Predmet zákazky

Partner musí do 60 dní od ukončenia posledného obdobia vykazovania predložiť [Komisii][agentúre] záverečnú správu, ktorá by okrem iných dokumentov mala obsahovať OFV za daného partnera a každú jeho prepojenú tretiu stranu, ktorí požadujú príspevok v celkovej výške 325 000 EUR alebo viac ako úhradu skutočných nákladov a jednotkových nákladov vypočítaných na základe svojich bežných postupov účtovania nákladov (pozri článok 13.4 osobitnej dohody). OFV musí pokrývať všetky obdobia vykazovania uvedeného partnera alebo prepojenej tretej strany.

OFV sa skladá z dvoch samostatných dokumentov:

- špecifikácií, ktoré musia byť podpísané [partnerom] [prepojenou treťou stranou] a audítorm,
- nezávislej správy audítora o faktických zisteniach (ďalej len „správa“), ktorá musí byť vydaná na hlavičkovom papieri audítora, s uvedením dátumu, opečiatkovaná a podpísaná audítorm (alebo príslušnou úradnou osobou) a ktorá obsahuje odsúhlasené postupy (ďalej len „postupy“), ktoré má audítor vykonať, a štandardné faktické zistenia (ďalej len „zistenia“), ktoré má audítor potvrdiť.

¹ Ktorými sa vykazujú náklady na základe dohody (pozri vzor „Vzor finančných výkazov“ v prílohe 3 k osobitnej dohode).

Ak podľa článku 13.4 osobitnej dohody musí byť v záverečnej správe zahrnuté OFV, žiadosť o platbu zostatku v súvislosti s dohodou nemožno bez OFV podať. Vyplatenie úhrady nákladov, ktorých sa OFV týka, nebráni Komisii, [agentúre,] Európskemu úradu pre boj proti podvodom a Európskemu dvoru audítorov vykonať kontroly, preskúmania, audity a vyšetrovania v súlade s článkom 28 dohody o rámcovom partnerstve.

1.2. Zodpovednosti

[Partner] [Prepojená tretia strana]:

- musí vypracovať finančný výkaz (finančné výkazy) v súvislosti s opatrením financovaným na základe dohody v súlade s povinnosťami podľa tejto dohody. Finančný výkaz (finančné výkazy) musia byť vypracované podľa systému účtovníctva a účtovnej evidencie [partnera] [prepojenej tretej strany] a príslušných účtov a záznamov,
- musí zaslať finančný výkaz (finančné výkazy) audítorovi,
- zodpovedá a ručí za správnosť finančného výkazu (finančných výkazov),
- zodpovedá za úplnosť a presnosť poskytnutých informácií, aby audítor mohol vykonať príslušné postupy. Audítorovi musí predložiť písomné vyhlásenie, ktoré potvrdzuje tieto výkazy. Písomné vyhlásenie musí uvádzať obdobie, ktorého sa tieto výkazy týkajú, a dátum;
- uznáva, že audítor nemôže vykonávať príslušné postupy, ak nemá úplný prístup k zamestnancom a účtovníctvu [partnera] [prepojenej tretej strany], ako aj k akýmkoľvek iným relevantným záznamom a dokumentácii.

Audítor:

- [Základný VARIANT 1: je spôsobilý na vykonávanie povinných auditov účtovných dokladov v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES zo 17. mája 2006 o štatutárnom audite ročných účtovných závierok a konsolidovaných účtovných závierok, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a ktorou sa zrušuje smernica Rady 84/253/EHS, alebo s podobnými vnútroštátnymi právnymi predpismi].
- [Variant 2, ak má partner alebo prepojená tretia strana nezávislú úradnú osobu: je kompetentnou a nezávislou úradnou osobou, ktorej príslušné vnútroštátne orgány potvrdili právnu spôsobilosť na vykonávanie auditu partnera].
- [Variant 3, ak je partner alebo prepojená tretia strana medzinárodnou organizáciou: je [interným] [externým] audítorom v súlade s internými finančnými predpismi a postupmi medzinárodnej organizácie].

Audítor:

- musí byť nezávislý od partnera [a prepojenej tretej strany], a najmä nesmie byť zapojený do prípravy finančného výkazu (finančných výkazov) [partnera] [prepojenej tretej strany],
- musí si plánovať prácu tak, aby sa mohli vykonať príslušné postupy a vyhodnotiť zistenia,
- musí dodržiavať stanovené postupy a povinný formát správy,
- musí vykonať zákazku v súlade s týmito špecifikáciami,
- musí zdokumentovať záležitosti, ktoré sú dôležité na doloženie správy,
- musí svoju správu založiť na zhromaždených dôkazoch,
- musí správu predložiť [partnerovi] [prepojenej tretej strane].

Postupy, ktoré má vykonať audítor, stanoví Komisia. Audítor nezodpovedá za ich vhodnosť ani náležitosť. Keďže táto zákazka nie je zákazkou na uisťovacie služby, audítor nepredkladá audítorské stanovisko ani vyhlásenie o vierohodnosti.

1.3. Platné štandardy

Audítor musí dodržať tieto špecifikácie a²:

- medzinárodný štandard na súvisiace služby (International Standard on Related Services, ďalej len „ISRS“) 4400 *Zákazky na vykonanie odsúhlasených postupov týkajúcich sa finančných informácií* vydaný Medzinárodnou radou pre normy auditu a poistenia (International Auditing and Assurance Standards Board – IAASB),
- *Etický kódex profesionálnych účtovníkov* vydaný Medzinárodnou radou pre etické štandardy pre účtovníkov (International Ethics Standards Board for Accountants – IESBA). Hoci sa v ISRS 4400 uvádza, že nezávislosť nie je požiadavkou pre zákazky na vykonanie odsúhlasených postupov, [Komisia] [agentúra] vyžaduje, aby audítor spĺňal aj požiadavky nezávislosti podľa kódexu.

V auditorskej správe musí byť uvedené, že pri vypracovaní tejto správy nenastal konflikt záujmov medzi audítorom a partnerom [a prepojenou treťou stranou], a v prípade, ak je služba fakturovaná, musí byť presne uvedená celková odmena zaplatená audítorovi za poskytnutie správy.

1.4. Vypracovanie správy

Správa musí byť vypracovaná v jazyku dohody (pozri článok 13.7 osobitnej dohody o grante).

Podľa článku 28 dohody o rámcovom partnerstve Komisia, [agentúra,] Európsky úrad pre boj proti podvodom a Dvor audítorov majú právo vykonať audit akejkoľvek práce, ktorá sa vykonáva v rámci opatrenia a pri ktorej sa požaduje úhrada nákladov z rozpočtu [Európskej únie] [Euratomu]. To zahŕňa aj prácu týkajúcu sa tejto zákazky. Audítor musí umožniť prístup k všetkým pracovným dokumentom (napr. výpočet hodinových sadzieb, overenie času vykázaného na opatrenie) súvisiacim s touto zákazkou, ak ho o to požiada Komisia, [agentúra,] Európsky úrad pre boj proti podvodom alebo Európsky dvor audítorov.

1.5. Lehota

Správa sa musí predložiť do [dd mesiac rrrr].

1.6. Ďalšie podmienky

[[Partner] [Prepojená tretia strana] a audítor môžu tento oddiel použiť na dohodnutie ďalších osobitných podmienok, ako sú honoráre audítora, zodpovednosť, príslušné právne predpisy a pod. Tieto osobitné podmienky nesmú byť v rozpore s uvedenými podmienkami.]

[úradný názov audítora]
[meno a funkcia oprávneného zástupcu]
[dd mesiac rrrr]
Podpis audítora

[úradný názov [partnera][prepojenej tretej strany]]
[meno a funkcia oprávneného zástupcu]
[dd mesiac rrrr]
Podpis [partnera][prepojenej tretej strany]

² Najvyššie kontrolné inštitúcie, ktoré uplatňujú štandardy Medzinárodnej organizácie najvyšších kontrolných inštitúcií (International Organization of Supreme Audit Institutions, INTOSAI), môžu namiesto medzinárodného štandardu na súvisiace služby (International Standard on Related Services, ďalej len „ISRS“) 4400 a Etického kódexu profesionálnych účtovníkov vydaného Medzinárodnou radou pre normy auditu a poistenia (IAASB) a Medzinárodnou radou pre etické štandardy pre účtovníkov (IESBA) vykonávať postupy v súlade s príslušnými medzinárodnými štandardmi najvyšších kontrolných inštitúcií a s etickým kódexom vydaným organizáciou INTOSAI.

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 –
18.10.2017

Nezávislá správa o faktických zisteniach o nákladoch vykazaných na základe rámcového programu pre výskum a inováciu Horizont 2020

(Vytlačí sa na hlavičkovom papieri audítora)

Vážená pani/vážený pán
[meno kontaktnej osoby (mená kontaktných osôb)], [pozícia]
[názov [partnera] [prepojenej tretej strany]]
[adresa]
[dd mesiac rrrr]

Vážená pani/vážený pán [meno kontaktnej osoby (mená kontaktných osôb)],

ako bolo dohodnuté v rámci špecifikácií zo dňa [dd mesiac rrrr]

s [VARIANT 1: [uved'te meno partnera] (ďalej len „partner“)] [VARIANT 2: [uved'te názov prepojenej tretej strany] (ďalej len „prepojená tretia strana“), treťou stranou prepojenou s partnerom [uved'te názov partnera] (ďalej len „partner“)],

naša spoločnosť

[názov audítora] (ďalej len „audítor“),

so sídlom v

[úplná adresa/mesto/štát/provincia/krajina],

zastúpená

[meno a funkcia oprávneného zástupcu],

vykonala postupy, ktoré s Vami boli dohodnuté, pokiaľ ide o náklady vykazané vo finančnom výkaze (finančných výkazoch)³ [partnera] [prepojenej tretej strany] týkajúcom (týkajúcich) sa dohody o grante

[uved'te konkrétny odkaz na dohodu o grante: číslo, názov opatrenia a skratka] (ďalej len „dohoda“),

s celkovými vykazanými nákladmi vo výške

[celková suma] EUR,

a celkovými skutočnými nákladmi a jednotkovými nákladmi vypočítanými v súlade s bežnými postupmi účtovania nákladov [partnera] [prepojenej tretej strany], vykazanými vo výške

[súčet celkových skutočných nákladov a celkových jednotkových nákladov vypočítaných v súlade s bežnými postupmi účtovania nákladov [partnera] [prepojenej tretej strany]] EUR

a týmto predkladá svoju nezávislú správu o faktických zisteniach (ďalej len „správa“) s využitím povinného formátu správy, ktorý bol s Vami dohodnutý.

Správa

Naša zákazka bola vykonaná v súlade so špecifikáciami priloženými k tejto správe. Správa obsahuje vykonané odsúhlasené postupy (ďalej len „postupy“) a preverené štandardné faktické zistenia (ďalej len „zistenia“).

Postupy boli vykonané výhradne s cieľom pomôcť [Komisii] [agentúre] pri posudzovaní toho, či náklady [partnera] [prepojenej tretej strany] uvedené v pripojenom finančnom výkaze (finančných

³ Ktorými partner vykazuje náklady na základe dohody (pozri vzor „Vzor finančného výkazu“ v prílohe 3 k osobitnej dohode).

Číslo osobitnej dohody: [uved'te číslo] [uved'te skratku] [uved'te identifikátor výzvy]

Vzory dohody o grante pre program Horizont 2020: Horizont 2020 – osobitná dohoda o grante – jeden: v5.0 – 18.10.2017

výkazoch) boli vykázané v súlade s dohodou. [Komisia] [Agentúra] vyvodí zo správy a akýchkoľvek ďalších informácií, ktoré si môže vyžiadať, svoje vlastné závery.

Rozsah postupov stanovila Komisia. Preto audítor nezodpovedá za ich vhodnosť alebo náležitosť. Keďže vykonané postupy sa nepovažujú za audit ani za preverenie vykonané v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi alebo medzinárodnými štandardmi pre zákazky na preverenie, audítor nepredkladá vyhlásenie o vierohodnosti finančných výkazov.

Ak by audítor vykonal dodatočné postupy alebo audit finančných výkazov [partnera] [prepojenej tretej strany] v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi alebo medzinárodnými štandardmi pre zákazky na preverenie, do jeho pozornosti by sa mohli dostať iné skutočnosti, ktoré by boli zahrnuté v správe.

Nepoužiteľné zistenia

Preverili sme uvedený finančný výkaz (finančné výkazy) a za nepoužiteľné považujeme tieto zistenia:

Vysvetlenie (odstráni sa zo správy):

Ak je zistenie nepoužiteľné, musí sa v príslušnom riadku v pravom stĺpci tabuľky označiť ako „NP“ („nepoužiteľné“), čo znamená, že zistenie nemuselo byť potvrdené audítorm a príslušný postup (príslušné postupy) nemuseli byť vykonané.

Dôvody, prečo sa konkrétne zistenie nepoužije, musia byť zjavné, t. j.

- i) ak v konkrétnej kategórii neboli vykázané žiadne náklady, potom sú príslušné zistenia a postupy nepoužiteľné;*
- ii) ak nie sú splnené stanovené podmienky na použitie konkrétneho postupu (postupov), príslušné zistenie (zistenia) a uvedený postup (postupy) sú nepoužiteľné. Napríklad na „partnerov, ktorí majú účty zriadené v inej mene ako v eurách“ nie je použiteľný postup a zistenie vzťahujúce sa na „partnerov, ktorí majú účty zriadené v eurách“. Podobne, ak sa nevyplácajú žiadne dodatočné odmeny, príslušné zistenia a postupy týkajúce sa dodatočného odmeňovania sú nepoužiteľné.*

Tu uved'te všetky zistenia považované v tejto zákazke za nepoužiteľné a vysvetlite dôvody, prečo sa nepoužijú.

....

Výnimky

Okrem výnimiek uvedených ďalej poskytol [partner] [prepojená tretia strana] audítorovi všetky dokumenty a účtovné informácie, ktoré audítor potreboval na vykonanie požadovaných postupov a vyhodnotenie zistení.

Vysvetlenie (odstráni sa zo správy):

- Ak audítor nemohol úspešne vykonať požadovaný postup, musí byť v príslušnom riadku v pravom stĺpci tabuľky označený ako „V“ („výnimka“). Dôvod, ktorý bráni audítorovi vykonať postup, ako je napríklad neschopnosť porovnať kľúčové informácie alebo nedostupnosť údajov, musí byť uvedený nižšie.*
- Ak audítor po vykonaní príslušného postupu nemôže potvrdiť štandardné zistenie, musí ho tiež označiť ako „V“ („výnimka“) a ak je to možné, ďalej vysvetliť dôvody, prečo zistenie nebolo splnené, ako aj možný dosah tejto skutočnosti.*

Tu uved'te všetky výnimky a doplňte akékoľvek informácie o príčine a možných dôsledkoch každej výnimky, ak sú známe. Ak je výnimku možné vyčísliť, uved'te príslušnú sumu.

....

Príklad (odstráni sa zo správy):

1. Partner nebol schopný zdôvodniť zistenie číslo 1 o ..., pretože
2. Zistenie číslo 30 nebolo splnené, pretože metodika, ktorú použil partner na výpočet jednotkových nákladov, je odlišná od metodiky schválenej Komisiou. Vyskytli sa tieto rozdiely: ...
3. Po vykonaní dohodnutých postupov na potvrdenie zistenia číslo 31 zistil audítor rozdiel vo výške _____ EUR. Tento rozdiel možno vysvetliť takto: ...

Ďalšie poznámky

Okrem správy o výsledkoch vykonaných osobitných postupov chce audítor uviesť tieto všeobecné poznámky:

Príklad (odstráni sa zo správy):

1. Pokiaľ ide o zistenie číslo 8, podmienky pre dodatočné odmeňovanie sa považujú za splnené, pretože ...
2. Aby bolo možné potvrdiť zistenie číslo 15, vykonali sme tieto dodatočné postupy:

Použitie tejto správy

Túto správu možno použiť výhradne na účel opísaný v uvedenom ciele. Správa bola vypracovaná výhradne na dôverné použitie pre [partnera] [prepojenú tretiu stranu] a [Komisiu] [agentúru] a môže byť predložená len [Komisii] [agentúre] v súvislosti s požiadavkami stanovenými v článku 13.4 osobitnej dohody. Správa nesmie byť použitá [partnerom] [prepojenou treťou stranou] ani [Komisiou] [agentúrou] na žiaden iný účel, ani nesmie byť poskytnutá žiadnym ďalším stranám. [Komisia] [Agentúra] môže správu poskytnúť len oprávneným stranám, najmä Európskemu úradu pre boj proti podvodom (OLAF) a Európskemu dvoru audítorov.

Táto správa sa týka iba finančného výkazu (finančných výkazov) predložených [Komisii] [agentúre] [partnerom] [prepojenou treťou stranou] na účely dohody. Preto sa nevzťahuje na žiadne iné finančné výkazy [partnera] [prepojenej tretej strany].

Pri vypracovaní tejto správy nenastal žiadny konflikt záujmov⁴ medzi audítorom a partnerom [a prepojenou treťou stranou]. Audítorovi bol zaplatený celkový honorár za vypracovanie správy vo výške _____ EUR (vrátane odpočítateľnej DPH vo výške _____ EUR).

Radi s Vami našu správu prediskutujeme a poskytneme Vám akékoľvek ďalšie informácie alebo pomoc.

[úradný názov audítora]
[meno a funkcia oprávneného zástupcu]
[dd mesiac rrrr]
Podpis audítora

⁴ Konflikt záujmov nastane, keď je zdanlivo alebo skutočne spochybnená objektivnosť audítora v súvislosti s udelením osvedčenia, a to napríklad preto, lebo audítor:

- bol zapojený do prípravy finančných výkazov,
- môže z prijatia osvedčenia priamo ťažiť,
- má blízky vzťah k niektorej osobe zastupujúcej partnera,
- je vedúcim pracovníkom, správcom alebo partnerom partnera alebo
- sa ocitne v akejkoľvek inej situácii ohrozujúcej jeho nezávislosť alebo schopnosť udeliť nestranné osvedčenie.

Odsúhlasené postupy, ktoré má audítor vykonať, a štandardné faktické zistenia, ktoré má potvrdiť

Európska komisia si vyhradzuje právo i) poskytnúť audítorovi dodatočné usmernenia týkajúce sa postupov, ktoré sa majú dodržať, alebo skutočností, ktoré sa majú zistiť, a spôsobu, akým ich má predložiť (môže to zahŕňať napríklad výber vzoriek a zistenia) alebo ii) zmeniť postupy písomným oznámením partnerovi. Postupy, ktoré audítor vykoná na potvrdenie štandardných faktických zistení, sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Ak sa toto osvedčenie vzťahuje na prepojenú tretiu stranu, každý odkaz na „partnera“ sa bude považovať za odkaz na „prepojenú tretiu stranu“.

Stĺpec „výsledok“ má tri rôzne možnosti: „P“, „V“ a „NP“:

- „P“ znamená „potvrdené“, čo značí, že audítor môže potvrdiť „štandardné faktické zistenie“, a preto nie je potrebné hlásiť výnimku.
- „V“ znamená „výnimka“, čo značí, že audítor vykonal postupy, ale nemôže potvrdiť „štandardné faktické zistenie“, alebo že audítor nemohol vykonať konkrétny postup (napr. nebolo možné porovnať kľúčové informácie alebo údaje neboli dostupné).
- „NP“ znamená „nepoužiteľné“ a značí, že audítor nemusel zistenie preveriť a nebolo potrebné vykonať príslušný postup alebo postupy. Dôvody, prečo sa konkrétne zistenie nepoužije, musia byť zjavné, t. j. i) ak v konkrétnej kategórii neboli vykázané žiadne náklady, potom sú príslušné zistenia a postupy nepoužiteľné; ii) ak nie sú splnené stanovené podmienky na použitie konkrétneho postupu (postupov), príslušné zistenie (zistenia) a postup (postupy) sú nepoužiteľné. Napríklad na „partnerov, ktorí majú účty zriadené v inej mene ako v eurách“ nie je použiteľný postup vzťahujúci sa na „partnerov, ktorí majú účty zriadené v eurách“. Podobne, ak sa nevyplácajú žiadne dodatočné odmeny, príslušné zistenia a postupy týkajúce sa dodatočného odmeňovania sú nepoužiteľné.

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
A.	SKUTOČNÉ OSOBNÉ NÁKLADY A JEDNOTKOVÉ NÁKLADY VYPOČÍTANÉ PARTNEROM V SÚLADE S JEHO BEŽNÝMI POSTUPMI ÚČTOVANIA NÁKLADOV		
	Audítor zostaví na účely vykonania postupov uvedených v nasledujúcich bodoch tohto oddielu A vzorku osôb, ktorých náklady boli vykázané vo finančnom výkaze (finančných výkazoch). <i>(Vzorka by sa mala vyberať náhodne, aby bola reprezentatívna. Ak je celkový počet osôb nižší ako 10, vyžaduje sa zaradenie všetkých osôb do vzorky (vrátane zamestnancov, fyzických osôb pracujúcich na základe priameho zmluvného vzťahu a zamestnancov vyslaných treťou stranou), v opačnom prípade by vzorka mala pozostávať minimálne z 10 osôb alebo 10 % z celkového počtu pracovníkov, podľa toho, ktoré číslo je vyššie.)</i>		

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	Audítor vybral vzorku [] osôb z celkového počtu [] osôb.		
A.1.	<p>OSOBNÉ NÁKLADY</p> <p><u>na osoby zaradené do vzorky, ktoré pracujú na základe pracovnej zmluvy alebo rovnocenného aktu (všeobecné postupy pre jednotlivé skutočné osobné náklady a osobné náklady vykázané ako jednotkové náklady)</u></p> <p>Na potvrdenie štandardných faktických zistení 1 – 5 uvedených vo vedľajšom stĺpci preskúmal audítor tieto informácie/dokumenty predložené partnerom:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ zoznam osôb zahrnutých do vzorky, kde je uvedené obdobie (obdobia), počas ktorých pracovali na danom opatrení, ich pozícia (zaradenie alebo kategória) a druh zmluvy, ○ výplatné pásky zamestnancov zaradených do vzorky, ○ porovnanie osobných nákladov vykázaných vo finančných výkazoch s účtovným systémom (účtovníctvo projektu a hlavná účtovná kniha) a mzdovým systémom, ○ informácie týkajúce sa zamestnaneckého postavenia a pracovných podmienok zamestnancov zahrnutých do vzorky, najmä ich pracovných zmlúv alebo rovnocenných aktov, ○ obvyklá politika partnera v oblasti mzdových záležitostí (napr. mzdová politika, politika nadčasov, pohyblivá zložka mzdy), 	<p>1. Zamestnanci boli i) priamo zamestnaní partnerom v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ii) pod výhradným technickým dohľadom a na zodpovednosť partnera a iii) odmeňovaní v súlade s obvyklými postupmi partnera.</p> <p>2. Osobné náklady boli zaznamenané v účtovníctve/mzdovom systéme partnera.</p> <p>3. Náklady boli dostatočne podložené a odsúhlasené s účtovníctvom a mzdovou evidenciou.</p> <p>4. Osobné náklady neobsahovali žiadne neoprávnené prvky.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<ul style="list-style-type: none"> ○ príslušné vnútroštátne daňové a pracovné právne predpisy a právne predpisy týkajúce sa sociálneho zabezpečenia a ○ akýkoľvek iný dokument, ktorý dokladá vykázané osobné náklady. <p>Audítor takisto overil oprávnenosť všetkých zložiek odmeňovania (pozri článok 5 osobitnej dohody o grante) a prepočítal osobné náklady na zamestnancov zaradených do vzorky.</p>	<p>5. Nezistili sa žiadne nezrovnalosti medzi osobnými nákladmi vyúčtovanými na opatrenie a nákladmi prepočítanými audítormi.</p>	
	<p><i>Ďalšie postupy, ak sa vyplácajú „dodatočné odmeny“</i></p> <p>Na potvrdenie štandardných faktických zistení 6 – 9 uvedených vo vedľajšom stĺpci audítora:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ preskúmal príslušné dokumenty predložené partnerom (právna forma, právne/zákonné povinnosti, bežná politika partnera v oblasti dodatočných odmien, kritériá použité pri ich výpočte, partnerov bežný postup odmeňovania v prípade projektov financovaných v rámci vnútroštátnych programov financovania ...); ○ na základe získaných podkladov prepočítal výšku dodatočných odmien oprávnených v súvislosti s opatrením (práca na plný alebo kratší pracovný čas, výlučná alebo nevýlučná viazanosť na opatrenie, bežná odmena v prípade projektov financovaných v rámci vnútroštátnych programov) s cieľom zistiť príslušný ekvivalent plného pracovného času na rok a pomernú časť (pozri údaje zhromaždené v priebehu vykonávania postupov v bode A.2 „Produktívne hodiny“ a A.4 „Systém evidencie pracovného času“). <p><i>„DODATOČNÉ ODMENY“ SÚ AKÁKOL'VEK ČASŤ ODMENY PRESAHUJÚCA SUMU, KTORÁ BY SA PRÍSLUŠNEJ OSOBE VYPLATILA ZA ČAS STRÁVENÝ PRÁCOU NA PROJEKTOCH FINANCOVANÝCH V RÁMCI VNÚTROŠTÁTNYCH PROGRAMOV.</i></p> <p><i>AK AKÁKOL'VEK ČASŤ ODMENY VYPLÁCANÉJ ZAMESTNANCOVI SPĽŇA PODMIENKY „DODATOČNEJ ODMENY“ A JE PODĽA USTANOVENÍ ČLÁNKU 5.2.A.1 OSOBITNEJ DOHODY OPRÁVNENÁ, MOŽNO JU</i></p>	<p>6. Partner, ktorý vypláca „dodatočné odmeny“, bol neziskovou právnickou osobou.</p> <p>7. Výška vyplatených dodatočných odmien zodpovedala obvyklým postupom odmeňovania používaným partnerom a boli vyplatené dôsledne vždy vtedy, keď sa vyžadoval rovnaký druh práce alebo odborných znalostí.</p> <p>8. Kritériá používané na výpočet dodatočných odmien boli objektívne a partner ich používal všeobecne bez ohľadu na použitý zdroj financovania.</p> <p>9. Výška dodatočných odmien zahrnutá do osobných nákladov</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p><i>ÚČTOVAŤ AKO OPRÁVNENÉ NÁKLADY NA OPATRENIE DO TEJTO VÝŠKY:</i></p> <p>A) <i>AK OSOBA PRACUJE NA PLNÝ ÚVÄZOK A VÝLUČNE NA OPATRENÍ POČAS CELÉHO ROKA: AŽ DO 8 000 EUR/ROK;</i></p> <p>B) <i>AK OSOBA PRACUJE VÝLUČNE NA OPATRENÍ, ALE NIE NA PLNÝ ÚVÄZOK ALEBO NIE POČAS CELÉHO ROKA: AŽ DO VÝŠKY PRÍSLUŠNEJ POMERNEJ ČASTI ZO SUMY 8 000 EUR ALEBO</i></p> <p>C) <i>AK OSOBA NEPRACUJE VÝLUČNE NA OPATRENÍ: AŽ DO VÝŠKY POMERNEJ ČASTI, KTORÁ SA VYPOČÍTA V SÚLADE S ČLÁNKOM 5.2.A.1. OSOBITNEJ DOHODY.</i></p>	<p>vyúčtovaných na opatrenie bola obmedzená na 8 000 EUR na ekvivalent plného pracovného času na rok (do výšky zodpovedajúcej pomernej časti ekvivalentu, ak osoba v priebehu roka nepracovala na opatrení na plný úväzok alebo nepracovala výlučne na opatrení).</p>	
	<p><i>Dodatočné postupy v prípade, ak sa používajú „jednotkové náklady vypočítané partnerom v súlade s jeho bežnými postupmi účtovania nákladov“:</i></p> <p>Okrem vykonania uvedených postupov na potvrdenie štandardných faktických zistení 1 – 5, a prípadne aj 6 – 9, vykonal audítor tieto postupy na potvrdenie štandardných faktických zistení 10 – 13 uvedených vo vedľajšom stĺpci:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ získal opis bežných postupov účtovania nákladov partnera na výpočet jednotkových nákladov, ○ preskúmal, či vo vzťahu k finančným výkazom, ktoré sú predmetom tohto OFV, boli použité bežné postupy účtovania nákladov partnera, ○ overil, či boli zamestnanci zaradení do vzorky účtovaní v správnej kategórii (v súlade s kritériami, ktoré použil partner na stanovenie kategórií zamestnancov), a to prostredníctvom preskúmania zmluvy/záznamov oddelenia ľudských zdrojov alebo záznamov analytického účtovníctva, ○ overil, že neexistuje rozdiel medzi celkovou sumou osobných nákladov použitou 	<p>10. Osobné náklady zahrnuté do finančného výkazu sa vypočítali podľa bežných postupov účtovania nákladov partnera. Táto metodika sa dôsledne využívala pri všetkých opatreniach v rámci programu H2020.</p> <p>11. Zamestnanci boli účtovaní v správnej kategórii.</p> <p>12. Celkové osobné náklady použité pri výpočte jednotkových nákladov boli v súlade s výdavkami</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>pri výpočte jednotkových nákladov a celkovou sumou osobných nákladov zaznamenanou v povinných účtovných závierkach,</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ overil, či boli skutočné osobné náklady upravené na základe rozpočtovaných alebo odhadovaných položiek, a ak áno, overil, či sú tieto použité položky skutočne relevantné pre výpočet, objektívne a podložené dokladmi. 	<p>zaznamenanými v povinných účtovných závierkach.</p> <p>13. Akékoľvek odhadované alebo rozpočtované položky použité partnerom na výpočet jednotkových nákladov boli relevantné pre výpočet osobných nákladov a zodpovedali objektívnym a overiteľným informáciám.</p>	
	<p><u>V prípade fyzických osôb zaradených do vzorky a pracujúcich pre partnera na základe priameho zmluvného vzťahu iného ako pracovná zmluva, ako sú napríklad konzultanti (nie subdodávatelia)</u></p> <p>Na potvrdenie štandardných faktických zistení 14 – 17 uvedených vo vedľajšom stĺpci preskúmal audítor tieto informácie/dokumenty predložené partnerom:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ zmluvy, najmä náklady, trvanie zmluvy, opis práce, miesto práce, vlastníctvo výsledkov a oznamovacie povinnosti voči partnerovi, ○ pracovné podmienky zamestnancov v tej istej kategórii na porovnanie nákladov a ○ akýkoľvek iný dokument, ktorý dokladá vykázané náklady a ich evidenciu (napr. faktúry, účtovné záznamy atď.). 	<p>14. Fyzická osoba pracovala za podmienok, ktoré sú podobné podmienkam zamestnanca, najmä pokiaľ ide o spôsob organizácie práce, vykonávané úlohy a priestory, kde sa tieto úlohy vykonávajú.</p> <p>15. Výsledky vykonanej práce patria partnerovi, alebo ak nie, príjemca získal všetky potrebné práva na to, aby si mohol plniť svoje povinnosti tak, ako keby tieto výsledky boli vytvorené samotným partnerom.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
		16. Náklady na tieto osoby sa podstatne nelíšili od nákladov na zamestnancov, ktorí vykonávali podobné úlohy na základe pracovnej zmluvy s partnerom.	
		17. Náklady boli podložené dôkazmi a zaevidované v účtovníctve.	
	<p><u>V prípade zamestnancov vyslaných treťou stranou a zaradených do vzorky (nie subdodávateľov)</u></p> <p>Na potvrdenie štandardných faktických zistení 18 – 21 uvedených vo vedľajšom stĺpci preskúmal audítor tieto informácie/dokumenty predložené partnerom:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ich zmluvu (zmluvy) o vyslaní, najmä pokiaľ ide o náklady, trvanie, opis práce, miesto práce a vlastníctvo výsledkov, ○ ak partner tretej strane uhrádza poskytnuté zdroje (vecný príspevok za odplatu): akýkoľvek doklad, ktorý dokazuje vykázané náklady (napr. zmluva, faktúra, výpis z banky a dôkaz o evidencii v účtovníctve/mzdovej evidencii a pod.) a porovnanie finančného výkazu (finančných výkazov) s účtovným systémom (účtovníctvo projektu a hlavná účtovná kniha) a akýkoľvek dôkaz, že suma vyfakturovaná treťou stranou nezahŕňala žiadny zisk, ○ ak partner tretej strane neuhrádza poskytnuté zdroje (bezplatný vecný príspevok): dôkaz o skutočných nákladoch na zdroj bezplatne poskytnutý partnerovi, ktoré znáša tretia strana, napríklad vyhlásenie o nákladoch vynaložených treťou stranou a dôkaz o evidencii v účtovníctve/mzdovej evidencii tretej strany, 	18. Vyslaní zamestnanci boli podriadení partnerovi a pracovali v priestoroch partnera (pokiaľ nie je s partnerom dohodnuté inak).	
		19. Výsledky vykonanej práce patria partnerovi, alebo ak nie, príjemca získal všetky potrebné práva na to, aby si mohol plniť svoje povinnosti tak, ako keby tieto výsledky boli vytvorené samotným partnerom.	
		<p><i>Ak sú zamestnanci vyslaní za odplatu:</i></p> <p>20. Vykázané náklady boli doložené dokladmi</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<ul style="list-style-type: none"> ○ akýkoľvek iný dokument, ktorý dokazuje vykázané náklady (napr. faktúry a pod.). 	<p>a zaznamenané v účtovníctve partnera. Tretia strana nezahrnula do odplaty žiaden zisk.</p>	
		<p><i>Ak sú zamestnanci vyslaní bezplatne:</i></p> <p>21. Vykázané náklady nepresiahli náklady tretej strany zaznamenané v účtovníctve tretej strany a boli doložené dokumentáciou.</p>	
<p>A.2.</p>	<p>PRODUKTÍVNE HODINY</p> <p>Na potvrdenie štandardných faktických zistení 22 – 27 uvedených vo vedľajšom stĺpci preskúmal audítor príslušné dokumenty, najmä vnútroštátne právne predpisy, kolektívne a pracovné zmluvy a časové výkazy osôb zaradených do vzorky s cieľom overiť, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ uplatnený počet produktívnych hodín za rok bol vypočítaný v súlade s jednou z metód opísaných ďalej, ○ pomerné hodnoty ekvivalentu plného pracovného času (full-time equivalent, FTE) v prípade zamestnancov, ktorí nepracujú na plný úväzok, boli vypočítané správne. <p>Ak partner použil metódu B, audítor overil, že celkový počet odpracovaných hodín bol vypočítaný správne a že v zmluvách bol uvedený ročný pracovný čas.</p> <p>Ak partner použil metódu C, audítor overil, že „počet produktívnych hodín za rok“ použitý pri</p>	<p>22. Partner použil metódu [vyberte jeden variant a odstráňte ostatné]</p> <p>[A: 1 720 hodín]</p> <p>[B: „celkový počet odpracovaných hodín“]</p> <p>[C: použitý „štandardný počet produktívnych hodín za rok“ zodpovedá bežným postupom účtovania]</p> <p>23. Produktívne hodiny boli vypočítané za rok.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>výpočte hodinovej sadzby sa rovnal aspoň 90 % „štandardného ročného pracovného času“. Audítor to môže urobiť iba vtedy, ak je možné výpočet štandardného ročného pracovného času doložiť dokladmi, napríklad vnútroštátnymi právnymi predpismi, kolektívnymi a pracovnými zmluvami.</p> <p><i>PRODUKTÍVNE HODINY PARTNERA V PRÍPADE OSÔB PRACUJÚCICH NA PLNÝ ÚVÄZOK SA VYPOČÍTAJÚ JEDNOU Z TÝCHTO METÓD:</i></p> <p><i>A) 1 720 PRODUKTÍVNYCH HODÍN ZA ROK (POMERNÁ ČASŤ PRE OSOBY NEPRACUJÚCE NA PLNÝ ÚVÄZOK)</i></p> <p><i>B) CELKOVÝ POČET HODÍN ODPRACOVANÝCH OSOBOU PRE PARTNERA POČAS ROKA (TÁTO METÓDA SA VO VEDLAJŠOM STĽPCI TIEŽ OZNAČUJE AKO „CELKOVÝ POČET ODPRACOVANÝCH HODÍN“). VÝPOČET CELKOVÉHO POČTU ODPRACOVANÝCH HODÍN SA VYKONAL TAKTO: ROČNÝ PRACOVNÝ ČAS OSOBY PODĽA PRACOVNEJ ZMLUVY, PRÍSLUŠNEJ KOLEKTÍVNEJ ZMLUVY ALEBO VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOV PLUS ODPRACOVANÉ NADČASY MÍNUS NEPRÍTOMNOSŤ (AKO NAPRÍKLAD PRÁCENESCHOPNOSŤ ALEBO MIMORIADNE VOLNO).</i></p> <p><i>C) ŠTANDARDNÝ POČET HODÍN ZA ROK VO VŠEOBECNOSTI POUŽÍVANÝ PARTNEROM PRE VLASTNÝCH ZAMESTNANCOV V SÚLADE S JEHO BEŽNÝMI POSTUPMI ÚČTOVANIA NÁKLADOV (TÁTO METÓDA SA VO VEDLAJŠOM STĽPCI TIEŽ OZNAČUJE AKO „ŠTANDARDNÝ POČET PRODUKTÍVNYCH HODÍN ZA ROK“). TOTO ČÍSLO MUSÍ PREDSTAVOVAŤ ASPOŇ 90 % ŠTANDARDNÉHO ROČNÉHO PRACOVNÉHO ČASU.</i></p> <p><i>„ROČNÝ PRACOVNÝ ČAS“ JE OBDOBIE, POČAS KTORÉHO ZAMESTNANCI MUSIA PRACOVAŤ, BYŤ K DISPOZÍCIH ZAMESTNÁVATELOVI A VYKONÁVAŤ SVOJE ČINNOSTI ALEBO ÚLOHY PODĽA PRACOVNEJ ZMLUVY, PRÍSLUŠNEJ KOLEKTÍVNEJ ZMLUVY ALEBO VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOV TÝKAJÚCICH SA PRACOVNÉHO ČASU.</i></p>	<p>24. V prípade zamestnancov nepracujúcich na plný úväzok bola pomerná hodnota ekvivalentu plného pracovného času (FTE) uplatnená správne.</p> <p><i>Ak partner použil metódu B.</i></p> <p>25. Výpočet „ročného pracovného času“, nadčasov a neprítomnosti bol overiteľný na základe dokladov, ktoré poskytol partner.</p> <p>25.1) Partner vypočíta hodinové sadzby za celé účtovné obdobie podľa postupu A.3 (metóda B nie je povolená partnerom na výpočet hodinových sadzieb za mesiac).</p> <p><i>Ak partner použil metódu C.</i></p> <p>26. Výpočet „štandardného ročného pracovného času“ bol overiteľný na základe dokladov, ktoré poskytol partner.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
		27. „Počet produktívnych hodín za rok“ použitý na výpočet hodinovej sadzby bol v súlade s bežnými postupmi účtovania nákladov partnera a rovnal sa aspoň 90 % „ročného pracovného času“.	
A.3.	<p>HODINOVÉ SADZBY OSOBNÝCH NÁKLADOV</p> <p><u>I) V prípade jednotkových nákladov vypočítaných v súlade s bežnými postupmi účtovania nákladov partnera (ďalej len „jednotkové náklady“):</u></p> <p>Ak má partner „osvedčenie o metodike na výpočet jednotkových nákladov“ (Certificate on Methodology to calculate unit costs, CoMUC) schválené Komisiou, poskytne audítorovi opis schválenej metodiky a písomné potvrdenie Komisie. Audítor overil, že partner skutočne použil schválenú metodiku. Ak áno, ďalšie overovanie nie je potrebné.</p> <p>Ak partner nemá „osvedčenie o metodike“ (CoMUC) schválené Komisiou alebo ak nebola použitá schválená metodika, potom audítor:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ preskúmal doklady poskytnuté partnerom, vrátane príručiek a interných usmernení, v ktorých sa vysvetľuje, ako sa počítajú hodinové sadzby, ○ prepočítal jednotkové náklady (hodinové sadzby) zamestnancov zaradených do vzorky na základe výsledkov postupov vykonaných v bodoch A.1 a A.2. <p><u>II) V prípade individuálnych hodinových sadzieb:</u></p> <p>Audítor:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ preskúmal doklady poskytnuté partnerom, vrátane príručiek a interných usmernení, 	<p>28. Partner použil [vyberte jeden variant a odstráňte druhý]:</p> <p>[Variant I: „Jednotkové náklady (hodinové sadzby) boli vypočítané v súlade s bežnými postupmi účtovania nákladov partnera“]</p> <p>[Variant II: Boli použité individuálne hodinové sadzby]</p> <p><i>V prípade variantu I týkajúceho sa jednotkových nákladov a ak partner používa metodiku schválenú Komisiou (CoMUC):</i></p> <p>29. Partner použil na výpočet hodinových sadzieb metodiku schválenú Komisiou. Zodpovedala bežným postupom účtovania nákladov organizácie a bola dôsledne použitá na všetky činnosti</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>v ktorých sa vysvetľuje, ako sa počítajú hodinové sadzby,</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ prepočítal hodinové sadzby zamestnancov zaradených do vzorky (prepočítanie všetkých hodinových sadzieb, ak partner používa ročné sadzby, prepočítanie troch mesiacov vybratých náhodne pre každý rok a osobu, ak partner používa mesačné sadzby) na základe výsledkov postupov vykonaných v bodoch A.1 a A.2; ○ (iba v prípade mesačných sadzieb) potvrdil, že čas strávený na rodičovskej dovolenke nie je odpočítaný a že ak časti základných odmien vznikli za obdobie dlhšie než jeden mesiac, partner zahrnul len podiel, ktorý vzniká v danom mesiaci. <p><u>„JEDNOTKOVÉ NÁKLADY VYPOČÍTANÉ PARTNEROM V SÚLADE S JEHO BEŽNÝMI POSTUPMI ÚČTOVANIA NÁKLADOV“:</u> <i>VYPOČÍTAJÚ SA VYDELENÍM CELKOVEJ VÝŠKY OSOBNÝCH NÁKLADOV V KATEGÓRII, DO KTOREJ ZAMESTNANEC PATRÍ, OVERENEJ PODĽA POSTUPU A.1 POČTOM FTE A CELKOVÝM POČTOM PRODUKTÍVNYCH HODÍN ZA ROK V ROVNAKEJ KATEGÓRII VYPOČÍTANÝM PARTNEROM V SÚLADE S POSTUPOM A.2.</i> <u>HODINOVÁ SADZBA PRE SKUTOČNÉ INDIVIDUÁLNE OSOBNÉ NÁKLADY:</u> <i>Vypočítava sa podľa jednej z týchto dvoch možností:</i></p> <p>A) [ZÁKLADNÝ VARIANT] VYDELENÍM SKUTOČNEJ ROČNEJ VÝŠKY OSOBNÝCH NÁKLADOV NA ZAMESTNANCA OVERENEJ PODĽA POSTUPU A.1 POČTOM PRODUKTÍVNYCH HODÍN ZA ROK OVERENÝM PODĽA POSTUPU A.2 (HODINOVÁ SADZBA ZA CELÉ ÚČTOVNÉ OBDOBIE);</p> <p>B) VYDELENÍM SKUTOČNEJ MESAČNEJ VÝŠKY OSOBNÝCH NÁKLADOV NA ZAMESTNANCA OVERENEJ PODĽA POSTUPU A.1 JEDNOU DVANÁSTINOU POČTU PRODUKTÍVNYCH HODÍN ZA ROK OVERENÉHO PODĽA POSTUPU A.2 (MESAČNÁ HODINOVÁ SADZBA).</p>	<p>bez ohľadu na zdroj financovania.</p> <p><i>V prípade variantu I týkajúceho sa jednotkových nákladov a ak partner používa metodiku neschválenú Komisiou:</i></p> <p>30. Jednotkové náklady prepočítané audítorom boli rovnaké ako sadzby uplatňované partnerom.</p> <p><i>V prípade variantu II týkajúceho sa individuálnych hodinových sadzieb:</i></p> <p>31. Individuálne sadzby prepočítané audítorom boli rovnaké ako sadzby uplatňované partnerom.</p> <p>31.1) Partner použil iba jednu možnosť (za celé účtovné obdobie alebo za mesiac) za každé overované účtovné obdobie.</p> <p>31.2) V hodinových sadzbách nie</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
		sú zahrnuté dodatočné odmeny.	
A.4.	<p>SYSTÉM EVIDENCIE PRACOVNÉHO ČASU</p> <p>Na overenie, či systém evidencie pracovného času zabezpečuje splnenie všetkých minimálnych požiadaviek a či hodiny vykázané na opatrenie boli správne, presné a náležite schválené a podložené dokumentáciou, vykonal audítor v prípade osôb, ktoré boli zaradené do vzorky a vykazujú čas odpracovaný na opatrení na základe časových výkazov, tieto kontroly:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ opis systému evidencie pracovného času poskytnutý partnerom (evidovanie, schválenie, spracovanie v systéme ľudských zdrojov), ○ jeho skutočné uplatňovanie, ○ časové výkazy boli aspoň raz mesačne podpisované zamestnancami (v tlačenej alebo elektronickej podobe) a schválené projektovým manažérom alebo iným manažérom, ○ vykazované hodiny boli odpracované v rámci obdobia projektu, ○ ak záznamy ľudských zdrojov uvádzali neprítomnosť z dôvodu dovolenky alebo pracovnej neschopnosti, neboli ako odpracované na opatrení vykázané žiadne hodiny (ďalšie krížové kontroly s pracovnými cestami sú uvedené ďalej v bode B.1), ○ hodiny vyúčtované na opatrenie zodpovedali hodinám v systéme evidencie pracovného času. 	<p>32. Všetky osoby evidovali čas odpracovaný na opatrení denne/týždenne/mesačne s použitím papierového/počítačového systému. <i>(Odstráňte odpovede, ktoré nie sú relevantné.)</i></p> <p>33. Ich časové výkazy boli schvaľované aspoň raz mesačne projektovým manažérom alebo iným nadriadeným.</p> <p>34. Vykázané hodiny boli odpracované v rámci obdobia projektu a boli v súlade s evidenciou o prítomnosti/neprítomnosti v záznamoch oddelenia ľudských zdrojov.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p><i>VYÚČTOVAŤ MOŽNO IBA HODINY ODPRACOVANÉ NA OPATRENÍ. CELKOVÝ PRACOVNÝ ČAS, KTORÝ SA VYÚČTUJE, BY MAL BYŤ EVIDOVANÝ POČAS CELÉHO TRVANIA PROJEKTU, PRIČOM REÁLNOŠŤ A SPOLAHLIVOSŤ TEJTO EVIDENCIE BY MALA BYŤ DOSTATOČNE DOLOŽENÁ (POZRI ŠPECIFICKÉ USTANOVENIA ĎALEJ V TEXTE VZŤAHUJÚCE SA NA OSOBY, KTORÉ PRACUJÚ VÝLUČNE NA DANOM OPATRENÍ BEZ ČASOVÝCH VÝKAZOV).</i></p> <p><u>Ak osoby pracujú výlučne na danom opatrení a bez časových výkazov</u></p> <p>V prípade vybraných osôb, ktoré pracovali výlučne na danom opatrení bez časových výkazov, overil audítor dostupné dôkazy, ktoré preukazujú, že skutočne pracovali výlučne na tomto opatrení a že partner podpísal vyhlásenie potvrdzujúce, že pracovali výlučne na danom opatrení.</p>	<p>35. Neexistovali žiadne rozdiely medzi počtom hodín vyúčtovaných na opatrenie a počtom hodín v evidencii.</p> <p>36. Výlučné pridelenie na prácu na opatrení dokladá vyhlásenie podpísané partnerom a ďalšie zhromaždené dôkazy.</p>	
B.	NÁKLADY NA SUBDODÁVKY		
B.1.	<p>Audítor získal podrobné informácie o nákladoch/rozpis nákladov na subdodávky a náhodným výberom vybral vzorku [] nákladových položiek (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie).</p> <p>Na potvrdenie štandardných faktických zistení 37 – 41 uvedených vo vedľajšom stĺpci preskúmal audítor v prípade položiek zahrnutých do vzorky tieto skutočnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ využívanie subdodávateľov sa stanovuje v prílohe 1, ○ náklady na subdodávky boli vo finančnom výkaze vykázané v kategórii subdodávok, ○ podkladové dokumenty upravujúce postup pri výbere a zadávaní subdodávok boli dodržané, ○ partner zabezpečil najlepšiu hodnotu za vynaložené peniaze (kľúčovým prvkom na posúdenie dodržiavania tejto zásady je zadanie zákazky uchádzačovi s ponukou, ktorá 	<p>37. Použitie uplatňovaných nákladov na subdodávky sa stanovuje v prílohe 1 a náklady boli vykázané vo finančných výkazoch v rámci kategórie subdodávok.</p> <p>38. Existovali doklady o dopytoch vykonaných u rôznych poskytovateľov, rôznych ponukách a vyhodnotení ponúk pred výberom poskytovateľa v súlade s vnútornými postupmi a pravidlami obstarávania. Zákazky boli zadane subdodávateľom</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>predstavuje najlepší pomer medzi kvalitou a cenou pri dodržaní podmienok transparentnosti a rovnakého zaobchádzania s uchádzačmi. Ak bola použitá existujúca rámcová zmluva, partner zabezpečil, aby bola uzatvorená na základe zásady najlepšej hodnoty za vynaložené peniaze pri dodržaní podmienok transparentnosti a rovnakého zaobchádzania s uchádzačmi).</p> <p>Predovšetkým,</p> <p>i) ak partner konal ako verejný obstarávateľ v zmysle smernice 2004/18/ES (alebo 2014/24/EÚ) alebo smernice 2004/17/ES (alebo 2014/25/EÚ), audítor overil, že boli dodržané platné vnútroštátne právne predpisy o verejnom obstarávaní a že zadávanie zákaziek subdodávateľom bolo v súlade s podmienkami dohody.</p> <p>ii) ak partner nespadal do uvedenej kategórie, audítor overil, že partner dodržal svoje obvyklé pravidlá verejného obstarávania a rešpektoval podmienky dohody.</p> <p>V prípade položiek zahrnutých do vzorky audítor tiež overil, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ; ○ boli podpísané dohody medzi partnerom a subdodávateľom, ○ existujú dôkazy, že služby boli poskytnuté subdodávateľom. 	<p>v súlade so zásadou najlepšej hodnoty za vynaložené peniaze.</p> <p><i>(V prípade, že neboli získané rôzne ponuky, audítor v správe v časti „Výnimky“ vysvetlí dôvody, ktoré uviedol partner. Komisia bude analyzovať tieto informácie, aby posúdila, či je možné tieto náklady akceptovať ako oprávnené.)</i></p> <p>39. Neuplatňuje sa.</p> <p>40. Všetky subdodávateľské zákazky boli doložené podpísanými dohodami medzi partnerom a subdodávateľom.</p> <p>41. Existujú dôkazy, že služby boli poskytnuté subdodávateľmi.</p>	
C.	NÁKLADY NA POSKYTNUTIE FINANČNEJ PODPORY TRETÍM STRANÁM		
C.1.	<p>Audítor získal podrobné informácie o nákladoch/rozpis nákladov na poskytnutie finančnej podpory tretím stranám a náhodným výberom vybral vzorku [] nákladových položiek (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie).</p>	42. Všetky minimálne podmienky boli dodržané.	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>Audítor overil, že boli splnené tieto minimálne podmienky:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) maximálna výška finančnej podpory pre každú tretiu stranu nepresiahla 60 000 EUR s výnimkou prípadov výslovne uvedených v prílohe 1; b) finančná podpora tretím stranám bola dohodnutá v prílohe 1 dohody a ostatné ustanovenia o finančnej podpore pre tretie strany zahrnuté do prílohy 1 boli dodržané. 		
D.	OSTATNÉ SKUTOČNÉ PRIAME NÁKLADY		
D.1.	<p>CESTOVNÉ NÁKLADY A SÚVISIACE NÁHRADY</p> <p>Audítor náhodným výberom vybral vzorku [] nákladových položiek (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie).</p> <p>Audítor skontroloval vzorku a overil, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> o cestovné náklady a súvisiace náhrady boli v súlade s obvyklou politikou partnera, pokiaľ ide o pracovné cesty. V tejto súvislosti partner poskytol dôkazy o svojej obvyklej politike v oblasti cestovných nákladov (napr. využívanie cestovných lístkov prvej triedy, preplatenie nákladov zo strany partnera na základe skutočných nákladov, paušálne alebo denné náhrady), aby audítorovi umožnil porovnať účtované cestovné náklady s touto politikou, o cestovné náklady sú správne identifikované a priradené k opatreniu (napr. pracovné cesty priamo súvisia s opatrením), a to tak, že sa skúmajú príslušné podklady, ako sú zápisnice 	<p>43. Náklady boli vynaložené, schválené a uhradené v súlade s obvyklou politikou partnera, pokiaľ ide o pracovné cesty.</p> <p>44. Medzi pracovnou cestou a opatrením existovala súvislosť.</p> <p>45. Podkladové dokumenty boli vo vzájomnom súlade, pokiaľ ide o predmet, dátum a trvanie cesty, a boli odsúhlasené s časovými výkazmi a účtovníctvom.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>zo stretnutí, seminárov alebo konferencií, ich evidencia na správnom účte projektu a ich súlad s časovými výkazmi alebo s dátumom/trvaním seminára/konferencie,</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ neboli vykázané žiadne neoprávnené náklady ani nadmerné či neuvážené výdavky (pozri článok 5.5 osobitnej dohody o grante). 	<p>46. Neboli vykázané žiadne neoprávnené náklady ani nadmerné či neuvážené výdavky.</p>	
D.2.	<p>NÁKLADY NA ODPISY VYBAVENIA, INFRAŠTRUKTÚRY ALEBO INÝCH AKTÍV</p> <p>Audítor náhodným výberom vybral vzorku [] nákladových položiek (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie).</p> <p>V prípade „vybavenia, infraštruktúry alebo iných aktív“ [ďalej len „aktíva“] vybraných do vzorky audítor overil, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ aktíva boli nadobudnuté v súlade s internými usmerneniami a postupmi partnera, ○ boli správne priradené k opatreniu (pomocou podkladov, ako sú faktúry, dodacie listy alebo akékoľvek iné dôkazy preukazujúce súvislosť s opatrením), ○ boli zaúčtované v systéme účtovníctva, ○ rozsah, v akom sa aktíva použili na opatrenie (v percentách) bol podložený spoľahlivými dokladmi (napr. prehľad použitia vo forme tabuľky). <p>Audítor prepočítal náklady na odpisy a overil, že boli v súlade s platnými pravidlami v krajine partnera a s obvyklými účtovnými postupmi partnera (napr. odpisy vypočítané z nadobúdacej hodnoty).</p> <p>Audítor overil, že neboli vykázané žiadne neoprávnené náklady, ako napríklad odpočítateľná</p>	<p>47. Pravidlá, zásady a pokyny pre obstarávanie boli dodržané.</p> <p>48. Existovala súvislosť medzi dohodou o grante a aktívami zaúčtovanými na opatrenie.</p> <p>49. Aktíva zaúčtované na opatrenie bolo možné vysledovať až na úroveň účtovných záznamov a podkladov.</p> <p>50. Spôsob odpisovania použitý na zaúčtovanie aktív na opatrenie bol v súlade s platnými pravidlami v krajine partnera a s obvyklými účtovnými postupmi partnera.</p> <p>51. Zaúčtovaná suma zodpovedala skutočnému využitiu pre opatrenie.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	DPH, kurzové straty, nadmerné alebo neuvážené výdavky (pozri článok 5.5 osobitnej dohody o grante).	52. Neboli vykázané žiadne neoprávnené náklady ani nadmerné či neuvážené výdavky.	
D.3.	<p>NÁKLADY NA INÉ TOVARY A SLUŽBY</p> <p>Audítora náhodným výberom vybral vzorku [] nákladových položiek (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie).</p> <p>V prípade nákupu tovarov, prác alebo služieb zahrnutých do vzorky audítora overil, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ zákazky sa netýkali úloh opísaných v prílohe 1, ○ boli správne identifikované, priradené k správnej opatreniu, zaúčtované v systéme účtovníctva (vysledovateľné až na úroveň podkladových dokumentov, ako sú napríklad objednávky, faktúry a účtovné záznamy), ○ tovary neboli zaradené do predmetov dlhodobej spotreby, ○ náklady vyúčtované na opatrenie boli zaúčtované v súlade s obvyklými účtovnými postupmi partnera, ○ neboli vykázané žiadne neoprávnené náklady ani nadmerné či neuvážené výdavky (pozri článok 5 osobitnej dohody o grante). <p>Okrem toho audítora overil, že tieto tovary a služby boli nadobudnuté v súlade s internými</p>	<p>53. Zákazky na práce alebo služby nezahŕňali úlohy opísané v prílohe 1.</p> <p>54. Náklady boli priradené k správnej opatreniu a tovar nebol zaradený do predmetov dlhodobej spotreby.</p> <p>55. Náklady boli zaúčtované v súlade s účtovnými postupmi partnera a adekvátne podložené.</p> <p>56. Neboli vykázané žiadne neoprávnené náklady ani nadmerné či neuvážené výdavky. V interných faktúrach/zúčtovaniach sa účtoval iba nákladový prvok bez akýchkoľvek prirážok.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>usmerneniami a postupmi partnera, najmä:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ak partner konal ako verejný obstarávateľ v zmysle smernice 2004/18/ES (alebo 2014/24/EÚ) alebo smernice 2004/17/ES (alebo 2014/25/EÚ), audítor overil, že boli dodržané príslušné vnútroštátne právne predpisy o verejnom obstarávaní a že verejná zákazka bola v súlade s podmienkami dohody, ○ ak partner nespadal do uvedenej kategórie, audítor overil, že partner dodržiaval svoje obvyklé pravidlá obstarávania a dodržal podmienky dohody. <p>V prípade položiek zahrnutých do vzorky audítor tiež overil, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ partner zabezpečil najlepšiu hodnotu za vynaložené peniaze (kľúčovým prvkom na posúdenie dodržiavania tejto zásady je zadanie zákazky uchádzačovi s ponukou, ktorá predstavuje najlepší pomer medzi kvalitou a cenou pri dodržaní podmienok transparentnosti a rovnakého zaobchádzania s uchádzačmi. Ak bola použitá existujúca rámcová zmluva, audítor takisto overil, že partner zabezpečil, aby bola uzatvorená na základe zásady najlepšej hodnoty za vynaložené peniaze pri dodržaní podmienok transparentnosti a rovnakého zaobchádzania s uchádzačmi). <p><i>MEDZI TAKÉTO TOVARY A SLUŽBY PATRIA NAPRIKLAĐ SPOTREBNÉ MATERIÁLY A PREVÁDZKOVÉ MATERIÁLY, ŠÍRENIE (VRÁTANE OTVORENÉHO PRÍSTUPU), OCHRANA VÝSLEDKOV, OSOBNÉ HODNOTENIE OPATRENIA, AK SA VYŽADUJE V DOHODE, OSVEDČENIA O FINANČNÝCH VÝKAZOCH, AK SA VYŽADUJÚ V DOHODE, A OSVEDČENIA O METODIKE, PREKLADY, KÓPIE.</i></p>	<p>57. Pravidlá, zásady a pokyny pre obstarávanie boli dodržané. Existovali doklady o dopytoch vykonaných u rôznych poskytovateľov, rôznych ponukách a vyhodnotení ponúk pred výberom poskytovateľa v súlade s vnútornými postupmi a pravidlami obstarávania. Nákupy boli realizované v súlade so zásadou najlepšej hodnoty za vynaložené peniaze.</p> <p><i>(V prípade, že neboli získané rôzne ponuky, audítor v správe v časti „Výnimky“ vysvetlí dôvody, ktoré uviedol partner. Komisia bude analyzovať tieto informácie, aby posúdila, či je možné tieto náklady akceptovať ako oprávnené.)</i></p>	
D.4.	<p>CELKOVÉ AKTIVOVANÉ A PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY VÝSKUMNEJ INFRAŠTRUKTÚRY</p> <p>Audítor sa uistil, že partner má kladné hodnotenie <i>ex ante</i> (vydané útvarmi EK) svojej metodiky účtovania nákladov, ktoré mu umožňuje uplatňovať usmernenia o priamych nákladoch na veľké výskumné infraštruktúry v rámci programu Horizont 2020.</p>	<p>58. Náklady vykázané ako priame náklady na veľké výskumné infraštruktúry (v príslušnom riadku finančného výkazu) sú v súlade s metodikou opísanou</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p><i>V prípadoch, keď bolo vydané kladné hodnotenie ex ante (pozri štandardné faktické zistenia 58 – 59 vo vedľajšom stĺpci),</i> audítora sa uistil, že partner dôsledne uplatňoval metodiku vysvetlenú a schválenú v kladnom hodnotení <i>ex ante</i>.</p> <p><i>V prípadoch, keď NEBOLO vydané kladné hodnotenie ex ante (pozri štandardné faktické zistenie 60 vo vedľajšom stĺpci),</i> audítora overil, že v žiadnej kategórii nákladov neboli ako priame náklady zaúčtované náklady na veľké výskumné infraštruktúry.</p> <p><i>V prípadoch, keď bol vydaný návrh správy o hodnotení ex ante s odporúčaním ďalších zmien (pozri štandardné faktické zistenie 60 vo vedľajšom stĺpci),</i></p> <ul style="list-style-type: none"> audítora postupoval rovnakým spôsobom, ako bolo uvedené (keď kladné hodnotenie <i>ex ante</i> ešte NEBOLO vydané), a venoval osobitnú pozornosť (sprisnená kontrola) nákladovým položkám, ktorých začlenenie do priamych nákladov na veľké výskumné infraštruktúry bolo v návrhu hodnotenia <i>ex ante</i> odmietnuté alebo v súvislosti s nimi boli vydané odporúčania. 	<p>v správe o kladnom hodnotení <i>ex ante</i>.</p> <p>59. Akýkoľvek rozdiel medzi použitou metodikou a kladne posúdenou metodikou bol podrobne opísaný a boli vykonané zodpovedajúce úpravy.</p> <p>60. Vykázané priame náklady neobsahovali žiadne položky nepriamych nákladov týkajúce sa veľkej výskumnej infraštruktúry.</p>	
D.5.	<p>Náklady na vnútorne účtované tovary a služby</p> <p>Audítora náhodným výberom vybral vzorku nákladových položiek (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie).</p> <p>Na potvrdenie štandardných faktických zistení 61 – 65 uvedených vo vedľajšom stĺpci audítora:</p> <ul style="list-style-type: none"> získal opis bežných postupov účtovania nákladov partnera na výpočet nákladov na vnútorne účtované tovary a služby (jednotkových nákladov), preskúmal, či vo vzťahu k finančným výkazom, ktoré sú predmetom tohto OFV, boli 	<p>61. Náklady na vnútorne účtované tovary a služby zahrnuté do finančného výkazu sa vypočítali podľa bežných postupov účtovania nákladov partnera.</p> <p>62. Postupy účtovania nákladov, ktoré sa použili pri výpočte nákladov na vnútorne účtované tovary a služby, uplatnil</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>použité bežné postupy účtovania nákladov partnera,</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ uistil sa, že metodika použitá na výpočet jednotkových nákladov sa uplatňuje dôsledne a je založená na objektívnych kritériách bez ohľadu na zdroj financovania, ○ overil, že do výpočtu nákladov na vnútorne účtované tovary a služby (pozri článok 5 osobitnej dohody o grante) neboli zahrnuté žiadne neoprávnené položky ani náklady uplatňované v rámci iných rozpočtových kategórií, najmä nepriame náklady, ○ overil, či boli skutočné náklady na vnútorne účtované tovary a služby upravené na základe rozpočtovaných alebo odhadovaných položiek, a ak áno, overil, či sú tieto použité položky skutočne relevantné pre výpočet a zodpovedajú objektívnym a overiteľným informáciám. ○ overil, že do výpočtu nákladov na vnútorne účtované tovary a služby neboli zahrnuté žiadne náklady na položky, ktoré nie sú priamo spojené s výrobou účtovaného tovaru alebo poskytnutím účtovanej služby (napr. podporné služby ako upratovanie, všeobecné účtovníctvo, administratívna podpora atď., ktoré nie sú priamo spojené s výrobou účtovaného tovaru alebo poskytnutím účtovanej služby), ○ overil, že všetky náklady na položky, ktoré sa použili pri výpočte nákladov na vnútorne účtované tovary a služby, sú podložené dôkazmi a zaevidované v účtovníctve. 	<p>partner dôsledne a sú založené na objektívnych kritériách bez ohľadu na zdroj financovania.</p> <p>63. Jednotkové náklady sa vypočítajú pomocou skutočných nákladov na tovary a služby, ktoré sa zaznamenali v účtovníctve partnera, s výnimkou akýchkoľvek neoprávnených nákladov alebo nákladov zahrnutých v iných rozpočtových kategóriách.</p> <p>64. Do jednotkových nákladov nepatria žiadne náklady na položky, ktoré nie sú priamo spojené s výrobou účtovaného tovaru alebo poskytnutím účtovanej služby.</p>	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
		65. Náklady na položky, ktoré sa použili pri výpočte vnútorne účtovaných tovarov a služieb, boli relevantné, primerané a zodpovedajú objektívnym a overiteľným informáciám.	
E.	POUŽITIE VÝMENNÝCH KURZOV		
E.1.	<p>a) <u>V prípade partnerov, ktorí majú účty zriadené v inej mene ako v eurách</u></p> <p>Audítor náhodným výberom vybral vzorku [] nákladových položiek a overil, že výmenné kurzy použité na prepočet iných mien na eurá boli v súlade s nasledujúcimi pravidlami stanovenými v dohode (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie):</p> <p><i>NÁKLADY VYNALOŽENÉ V INEJ MENE SA PREPOČITAJÚ NA EURÁ PODĽA PRIEMERU DENNÝCH VÝMENNÝCH KURZOV UVEREJNENÝCH V SÉRII C ÚRADNÉHO VESTNÍKA EURÓPSKEJ ÚNIE (https://www.ecb.int/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html) vypočítaného za zodpovedajúce obdobie vykazovania.</i></p> <p><i>AK NIE JE V ÚRADNOM VESTNÍKU EURÓPSKEJ ÚNIE PRE PRÍSLUŠNÚ MENU UVEREJNENÝ ŽIADNY DENNÝ VÝMENNÝ KURZ NA EURÁ, NA PREPOČÍTANIE SA POUŽIJE PRIEMER MESAČNÝCH ÚČTOVNÝCH KURZOV STANOVENÝ KOMISIOU A UVEREJNENÝ NA JEJ WEBOVEJ STRÁNKE (http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm) vypočítaný za zodpovedajúce obdobie vykazovania.</i></p>	66. Výmenné kurzy použité na prepočet iných mien na eurá boli v súlade s pravidlami stanovenými v dohode o grante a v konečných údajoch nebol žiaden rozdiel.	

Ref.	Postupy	Štandardné faktické zistenie	Výsledok (P / V / NP)
	<p>b) V prípade partnerov, ktorí majú účty vedené v eurách</p> <p>Audítor náhodným výberom vybral vzorku [] nákladových položiek a overil, že výmenné kurzy použité na prepočet iných mien na eurá boli v súlade s nasledujúcimi pravidlami stanovenými v dohode (zaradenie všetkých položiek sa vyžaduje, ak je takýchto položiek menej ako 10, inak musí vzorka pozostávať minimálne z 10 položiek alebo 10 % celkového počtu položiek, podľa toho, ktoré číslo je vyššie):</p> <p><i>NÁKLADY VYNALOŽENÉ V INEJ MENE SA PREPOČÍTAJÚ NA EURÁ S POUŽITÍM OBVYKLÝCH ÚČTOVNÝCH POSTUPOV PARTNERA.</i></p>	<p>67. Partner použil svoje obvyklé účtovné postupy.</p>	

[úradný názov audítorskej spoločnosti]
 [meno a funkcia oprávneného zástupcu]
 [dd mesiac rrrr]
 <Podpis audítora>